

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE JURISPRUDENCIA Y CIENCIAS SOCIALES  
ESCUELA DE RELACIONES INTERNACIONALES



**ANÁLISIS DE LOS ASPECTOS ECONÓMICO – COMERCIALES Y DE LA  
COOPERACIÓN AL DESARROLLO ENTRE LA REPÚBLICA DE CHINA -  
TAIWÁN Y LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR, DURANTE LAS  
GESTIONES DE LOS PRESIDENTES FUNES CARTAGENA Y SÁNCHEZ  
CERÉN. PERIODO 2009-2019**

TRABAJO DE GRADO PARA OBTENER EL TÍTULO DE  
LICENCIADO (A) EN RELACIONES INTERNACIONALES

PRESENTADO POR:

KATHERINNE BETSABÉ ÁLVAREZ ARGUETA  
LIZZIE FIORELLA ESPERANZA ÁNGEL  
KAREN ESTEFANI MOLINA TRANQUINO

DOCENTE ASESOR:

MSC. MAURICIO ADALBERTO GUEVARA

CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, ENERO 2020

**TRIBUNAL CALIFICADOR**

Lic. José Omar Vanegas  
(PRESIDENTE)

Msc. Jorge Alberto Aranda  
(SECRETARIO)

Msc. Mauricio Adalberto Guevara  
(VOCAL)

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**

Msc. Roger Armando Arias Alvarado  
RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

PhD. Raúl Ernesto Azcuénaga López  
VICERRECTOR ACADÉMICO

Ing. Juan Rosa Quintanilla  
VICERRECTOR ADMINISTRATIVO

Ing. Francisco Alarcón  
SECRETARIO GENERAL

Lic. Rafael Humberto Marín  
FISCAL GENERAL

**FACULTAD DE JURISPRUDENCIA Y CIENCIAS SOCIALES**

Dra. Evelyn Beatriz Farfán Mata  
DECANA

Dr. Edgardo Herrera Medrano Pacheco  
VICEDECANO

Licda. Digna Reina Contreras de Cornejo  
SECRETARIA

M.F.E Nelson Ernesto Rivera Díaz  
DIRECTOR DE LA ESCUELA DE RELACIONES INTERNACIONALES

Msc. Diana del Carmen Merino de Sorto  
DIRECTORA DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

Lic. Roberto Adolfo Arévalo Menéndez  
COORDINADOR DE PROCESOS DE GRADUACIÓN DE LA ESCUELA DE RELACIONES  
INTERNACIONALES

## **AGRADECIMIENTOS**

Esta vez culmino uno de mis grandes logros: mi carrera universitaria. Un logro que en principio parecía una tarea interminable, pero con Dios y personas maravillosas que siempre me muestran su amor y apoyo incondicional en los buenos y difíciles momentos, esto no habría sido posible. A todos ellos dedico el presente trabajo de grado.

A mi madre, Maritza Argueta quien es mi mayor motivación porque siempre me da su amor y apoyo incondicional. Gracias por creer en mí siempre y darme el anhelo de superación, humildad y sacrificio, enseñándome a agradecer y valorar todo lo que tengo; por alentarme día con día para alcanzar cada uno de mis sueños.

A mi hermana, Mayra Álvarez por apoyarme a lo largo de mi carrera, por pagarme las clases de inglés y estar siempre para mí. A mi hermano, Mauricio Álvarez por brindarme su apoyo económico para que yo pudiera terminar la universidad, infinitas gracias porque sin su ayuda esto no hubiera sido posible. A mi novio, Maynor Aragón quien ha sido mi apoyo incondicional, gracias por creer en mí, apoyarme y celebrar conmigo cada uno de mis triunfos y por darme palabras de aliento en los peores momentos.

Quiero agradecer a todos los excelentes catedráticos de la carrera de Relaciones Internacionales, que contribuyeron a forjarme como persona. A mi docente asesor, Licenciado Mauricio Guevara quien con dedicación y profesionalismo nos instruyó en el desarrollo de la tesis. A mis compañeras Karen Molina y Lizzie Ángel, por incluirme en su equipo para la realización de la tesis. Gracias a nuestro esfuerzo, juntas logramos culminar con éxito este proceso, deseando este sea uno de muchos más logros en nuestras vidas.

**Katherinne Betsabé Álvarez Argueta**

La culminación de una trayectoria académica, como lo es una carrera universitaria, es un gran paso en mi vida como persona y como profesional en formación. Una travesía que inicie en el año dos mil catorce y que gracias a Dios en, primera instancia, estoy finalizando para el presente año. Sin embargo, yo no estuve sola en esta lucha, estuvieron conmigo personas muy maravillosas dándome su apoyo incondicional y formación profesional, por ello quisiera agradecerles de la siguiente manera.

Agradezco en primera instancia a mi mamá y a mi papá, ambas personas muy luchadoras, me enseñaron que para las cosas buenas se requiere sacrificio y que al final vendrá la recompensa. Dándome su apoyo en cada proyecto que emprendí en mi vida y estando siempre pendientes en cada recaída de salud que tuve. Gracias a su infinita paciencia y amor. Agradezco también, a mis hermanas, ambas mostrándome un lado distinto de la vida, tanto académica como profesional, gracias a sus historias diarias es que podía distraerme del estrés de la universidad. También a mi novio, mi incondicional, la persona que ha estado para mí siempre con su amor y paciencia en todo momento. Además, estaré eternamente agradecida contigo, por prestarme tu computadora para finalizar mi trabajo de grado.

A mi asesor de trabajo de graduación por su tiempo y guía durante el proceso para el desarrollo del presente trabajo de grado. Y a todos mis maestros que me instruyeron durante toda la carrera. A mis compañeras de tesis Karen y Katherinne, por permitirme haber compartido con ellas esta increíble experiencia. La carrera me dejó una diversidad de conocimientos para ejercer, dándome la oportunidad de abrir mi mente a un mundo de posibilidades y ser un agente de cambio para mi país.

**Lizzie Fiorella Esperanza Ángel.**

Quiero comenzar agradeciendo a Dios por permitirme culminar esta etapa tan importante en mi vida, por darme la fortaleza que muchas veces necesité para no rendirme en el camino, y por ayudarme a superar cada obstáculo que se presentó.

A mi mamá, que ha sido mi ejemplo para seguir por su perseverancia y por apoyarme en cada paso que doy, a mi papá que siempre me motivó a no rendirme y a luchar por mis sueños, a que todo sacrificio y esfuerzo tiene su recompensa, les estoy eternamente agradecida por la inspiración, enseñanzas, paciencia y amor que me han demostrado, ya que sin su incondicional ayuda no habría sido capaz de llegar hasta aquí.

Agradezco a mi querida abuela, eterna maestra que me ha acompañado siempre, a mi hermano, y a mis familiares que de alguna u otra manera me brindaron su apoyo. Agradezco a Cristian, mi prometido, quien siempre me ha brindado su apoyo incondicional durante todo este proceso, y ha estado en los momentos que más he necesitado de alguien mostrándome su paciencia y amor incondicional.

A mi asesor de trabajo de graduación por su tiempo, guía e interés que demostró en todo el proceso para ayudarnos a desempeñar un buen papel en el desarrollo del presente trabajo de grado, y a todos mis maestros con los que sin sus enseñanzas esto no habría sido posible. A mis compañeras de tesis Lizzie y Katherinne por permitirme haber compartido con ellos esta grata experiencia. Y a mis amigos, que siempre estuvieron para apoyarme, en especial Nereyda, Erasmo, Luke y Jaime. “No temas, porque yo estoy contigo. No tengas miedo, no desmayes, porque yo soy tu Dios. Te fortaleceré, y también te ayudaré”. Isaías 41:10.

**Karen Estefani Molina Tranquino.**

## ÍNDICE

<b>RESUMEN</b> .....	i	
<b>LISTA DE SIGLAS</b> .....	ii	
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	iii	
<b>CAPÍTULO I</b>		
<b>APERTURA DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS ENTRE LA REPÚBLICA DE CHINA - TAIWÁN CON LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR</b> .....		1
Introducción .....	1	
<b>1.1 Inicio de relaciones diplomáticas entre China - Taiwán y El Salvador</b> .....	3	
<b>1.1.1 Posición político-diplomática del Gobierno de Fidel Sánchez Hernández ante el Principio de una sola China</b> .....	4	
<b>1.1.2 Evolución de las Relaciones Diplomáticas</b> .....	8	
<b>1.2 Desarrollo de las Relaciones Económico - Comerciales</b> .....	16	
<b>1.2.1 Principales Acuerdos Comerciales</b> .....	18	
<b>Conclusión Capitular</b> .....	20	
<b>CAPÍTULO II</b>		
<b>RELACIONES ECONÓMICAS Y COMERCIALES ESTABLECIDAS ENTRE LA REPÚBLICA DE CHINA (TAIWÁN) Y LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR</b> .....		22
Introducción .....	22	
<b>2.1 Perfil económico de la República de China - Taiwán</b> .....	23	
<b>2.2 El Tratado de Libre Comercio entre China - Taiwán y El Salvador</b> .....		
<b>2.3 Evolución de las Importaciones y Exportaciones</b> .....	41	
<b>Conclusión Capitular</b> .....	58	
<b>CAPITULO III</b>		

<b>LA RUPTURA DE LAS RELACIONES DIPLOMATICAS Y SU IMPACTO EN LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL .....</b>	<b>60</b>
Introducción .....	60
<b>3.1 La Cooperación Taiwanesa: Caso República de Costa Rica, República de Panamá y República Dominicana .....</b>	<b>60</b>
<b>3.1.1 La Cooperación Taiwanesa: caso Costa Rica .....</b>	<b>60</b>
<b>3.1.2 La Cooperación Taiwanesa: caso Panamá .....</b>	<b>63</b>
<b>3.1.3 La Cooperación Taiwanesa: caso Republica Dominicana ..</b>	<b>66</b>
<b>3.2 One belt, one road: Una Franja una Ruta .....</b>	<b>70</b>
<b>3.3 Impacto en los flujos de cooperación provenientes de la República de China - Taiwán .....</b>	<b>73</b>
<b>Conclusión Capitular .....</b>	<b>80</b>
<b>CONCLUSIONES GENERALES .....</b>	<b>82</b>
<b>RECOMENDACIONES GENERALES .....</b>	<b>87</b>
<b>FUENTES DE INFORMACIÓN.....</b>	<b>88</b>
<b>Anexo 1: Declaración del representante permanente de El Salvador sobre los motivos del voto hacia China .....</b>	<b>98</b>
<b>Anexo 2: Ley Antisecesión 2005 .....</b>	<b>101</b>
<b>Anexo 3: Entrevista 1 a especialista .....</b>	<b>105</b>
<b>Anexo 4: Entrevista 2 a especialista .....</b>	<b>117</b>

## RESUMEN

La presente investigación se ha desarrollado con el fin de analizar de una manera más amplia los aspectos económico–comerciales y la cooperación internacional entre la República de China-Taiwán y la República de El Salvador durante las gestiones de los presidentes Funes Cartagena y Sánchez Cerén, es decir, desde el año 2009 hasta el 2019.

De esta manera, se determina que algunos de los factores que han permitido la apertura de relaciones bilaterales entre ambos países, fueron los intereses políticos, económicos y comerciales, guiados por la política exterior abierta que caracteriza a El Salvador. De tal manera, que la importancia de las relaciones con China-Taiwán se reflejó en el apoyo que recibió El Salvador por medio de la cooperación, transferencia de tecnología y financiación de proyectos en materia de comercio exterior.

Sin embargo, luego de la ruptura de relaciones diplomáticas con la República de China-Taiwán, se puede constatar, que no ha generado un impacto significativamente negativo en la agenda prioritaria salvadoreña, de hecho, en el año 2018, los porcentajes de ayuda taiwanesa iban en disminución.

Cabe aclarar que, al momento de realizar la presente investigación, las relaciones diplomáticas con China-Taiwán fueron rotas por parte de El Salvador, y se abrieron las relaciones diplomáticas con la República Popular de China, lo cual generó diversas perspectivas, especulando que podría atraer mayores beneficios al país, debido a que es considerada la segunda economía del mundo, permanente en crecimiento, lo cual supone una gran oportunidad para El Salvador y a la vez, representa un reto.

## **LISTA DE SIGLAS**

- BCR** Banco Central de Reserva de El Salvador
- BCIE** Banco Centroamericano de Integración Económica
- BM** Banco Mundial
- CEPAL** Comisión Económica para América Latina y el Caribe
- EE. UU.** Estados Unidos de América
- EXIMBANK** Export- Import Bank of India
- FMI** Fondo Monetario Internacional
- FMLN** Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional
- KMT** Kuomintang
- OEA** Organización de Estados Americanos
- OMC** Organización Mundial del Comercio
- ONU** Organización de Naciones Unidas
- PIB** Producto Interno Bruto
- PNB** Producto Nacional Bruto
- PROESA** Organismo Promotor de Exportaciones e Inversiones de El Salvador
- RPC** República Popular China
- SICA** Sistema de Integración Centroamericana
- SIECA** Secretaría de Integración Económica Centroamericana
- TLC** Tratado de Libre Comercio
- ZEE** Zonas Económicas Especiales

## INTRODUCCIÓN

El fenómeno que se estudia en ésta investigación representa el análisis de una problemática que ha estado presente en la agenda internacional en los últimos diez años, mostrando un desarrollo y evolución rodeado de interrogantes en el Sistema Internacional y sobre todo en los países involucrados directamente, como el caso de El Salvador, lo cual ha desencadenado una serie de hechos de diversa índole que generan acontecimientos novedosos y relevantes en el campo diplomático, en lo económico-comercial y en el ámbito de la Cooperación Internacional, lo cual resulta de mucho interés y da lugar para ser estudiado con mayor profundidad.

Por otra parte, se presenta que la temática en este proceso investigativo será sobre el Análisis de los aspectos económico-comerciales y de la Cooperación al Desarrollo entre la República de China - Taiwán y la República de El Salvador, durante las gestiones de los presidentes Funes Cartagena y Sánchez Cerén.

En ese sentido, los lazos de amistad entre ambos países se consolidan en el año de 1971, cuando el Gobierno del ex-presidente Fidel Sánchez Hernández decide mantener su apoyo a la República de China - Taiwán, luego que la mayoría de países no lo apoyó a raíz de la Resolución 2758. Sin embargo, se puede constatar que dicha amistad tiene sus inicios en el año de 1933, a pesar de que, en ese tiempo los asuntos se trataban de forma indirecta, los medios de comunicación no ágiles y las visitas de los representantes poco frecuentes.

Por otro lado, los lazos de amistad entre ambos países se fortalecieron a través de la participación conjunta en instituciones como: el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), en el Sistema de Integración Centroamericano (SICA) y en el Banco Interamericano de Desarrollo, participando y organizando cada dos años reuniones de alto nivel. Éste

fortalecimiento se contempla en los convenios que apoyan la solidez de las relaciones bilaterales como: el Acuerdo entre el gobierno de la República de China- Taiwán y el gobierno de la República de El Salvador para la supresión de visas en pasaportes diplomáticos y oficiales, el Acuerdo para la protección recíproca de los derechos de propiedad intelectual entre ambos países y las visitas oficiales que los presidentes o funcionarios de alto nivel han realizado en la ciudad de San Salvador y en Taipéi durante los últimos años.

El comportamiento que caracteriza al gobierno taiwanés ante la comunidad internacional es el de un Estado independiente que intenta encajar en un sistema dividido, donde la balanza se inclina más en contra que a su favor, a pesar de su insistencia de considerarse como un Estado de pleno derecho. La República de China-Taiwán busca las relaciones diplomáticas para apuntalar su postura de ser un país soberano e independiente, y para recibir apoyo internacional ante la barrera diplomática al que es sometida por la República Popular China. La importancia de los aliados diplomáticos de la isla estriba, al interno del país, en mostrar la capacidad internacional del Gobierno y en prestar un apoyo psicológico al pueblo taiwanés.

En el campo internacional, los aliados diplomáticos de la República de China-Taiwán apoyan a la isla en su campaña por ingresar en organismos internacionales y ofrecen canales y excusas razonables para que las autoridades taiwanesas mantengan contactos con sus homólogos de países punteros. Para lograr el apoyo y la alianza de países extranjeros, la República de China - Taiwán está dispuesta a ofrecer apoyo para el desarrollo económico, promoción de las inversiones taiwanesas, préstamos y cooperación para el desarrollo.

En ese sentido, la situación problemática planteada en esta investigación está enfocada en el estudio de las relaciones bilaterales entre la República de

China - Taiwán y la República de El Salvador, ya que, desde que se establecieron relaciones bilaterales entre ambos países, se mantuvo una dinámica muy estrecha. En los años ochenta, se muestra un interés importante de parte de Taiwán de fortalecer relaciones con los países que le dieron apoyo, a través de proyectos de cooperación, destinados a países no desarrollados, entre los receptores de esta ayuda estuvo siempre El Salvador. Prueba de ello es que Taiwán ha brindado, el desarrollo de transferencia de tecnología, asistencia técnica a productores, con el propósito de mejorar la producción, rendimientos de cultivos y mejorar la eficiencia económica, mejorando así la calidad de vida de las familias rurales.

De igual manera, un factor de interés y que llegó a consolidar los lazos de amistad y las relaciones económico-comerciales es la firma de un Tratado de Libre Comercio entre las dos naciones en el 2007, lo cual le permitió a El Salvador la entrada al mercado asiático. De esa forma, se puede apreciar la importancia que han tenido las relaciones bilaterales entre ambos países con el paso de los años y con la firma de diversos tratados y convenios con lo que se ha reafirmado los vínculos oficiales entre las dos naciones.

No obstante, las relaciones diplomáticas entre ambos países se desarrollaban normalmente, pero es a partir del 21 de agosto del año 2018, cuando el ex Presidente, Salvador Sánchez Cerén de manera repentina, comunica la ruptura de relaciones diplomáticas con Taiwán, lo cual tuvo efectos inmediatos, no solo mediáticos, sino de pérdida de proyectos de cooperación, recursos financieros y otras ayudas de la República de China - Taiwán hacia el país, así como el retiro de su sede diplomática y capital humano.

Al mismo tiempo, el ex presidente Sánchez Cerén estableció relaciones diplomáticas con la República Popular China. Siendo esto, un acto que imposibilita reconocer la soberanía de dos gobiernos de un mismo Estado. El

Salvador era uno de los pocos países que votaba recurrentemente en las Asambleas anuales de Naciones Unidas en favor del reconocimiento de Taiwán como miembro de dicha organización.

En ese sentido, la problemática abordada es ¿de qué manera la ruptura de las Relaciones Diplomáticas con la República de China-Taiwán impacta en los aspectos económico-comerciales y de Cooperación Internacional hacia el país?, para ello se plantea como objetivo de investigación: determinar la evolución, desarrollo y fin de las relaciones bilaterales desarrolladas entre la República de China - Taiwán y la República de El Salvador, a través de la identificación de aspectos económico-comerciales y el impacto que implica la ruptura de relaciones diplomáticas en el área de cooperación internacional. Hay que mencionar que lo anterior se abordará a través de los preceptos teóricos de la Interdependencia Compleja, desarrollados por Robert Keohane y Joseph Nye.

De igual forma, la investigación se ha desarrollado de una manera deductiva, debido a que se parte de un hecho concreto el cual permite la formulación de hipótesis, las cuales ayudarán a dar respuesta a la problemática planteada. Asimismo, la investigación está en virtud de presentar una visión descriptiva, la cual tiene como finalidad observar el comportamiento tal como ocurre de forma natural, explicando los sucesos que se han ido desarrollando entre las partes en mención.

Referente a la técnica de investigación, se optó por la investigación documental porque permite recolectar información pertinente y veraz, por medio de instrumentos que ayudan al logro de los objetivos trazados en esta investigación, tales como la recolección de datos de páginas oficiales, artículos de revistas y periódicos, investigaciones previas enfocadas a la temática, investigaciones de hemerotecas universitarias, datos estadísticos, entrevistas,

entre otros. Además, como hipótesis general de esta investigación se plantea que: la inversión bilateral y el comercio exterior del gobierno de la República de China -Taiwán ya no eran de interés para el gobierno de Sánchez Cerén y la ruptura de relaciones diplomáticas supone un incremento de la Cooperación Internacional proveniente de la apertura de relaciones Diplomáticas y comerciales con la República Popular de China.

En el primer capítulo se desarrollan los acontecimientos históricos que influyen en la evolución de las relaciones bilaterales entre Taiwán y El Salvador. Denotando como fueron originadas las relaciones diplomáticas entre ambas naciones de manera cronológica. Se expondrá además, la evolución de las Relaciones Diplomáticas entre ambos Gobiernos siendo el preámbulo de éstas relaciones diplomáticas, la separación que surgió a partir de la Guerra Civil China y que dio pie al nacimiento de Taiwán en la isla de Formosa y como consecuencia más directa, la salida de la República de China de Naciones Unidas, proclamado en el “Principio de Una Sola China” que reconoció a la República Popular de China (RPC) como el único representante legítimo de China ante las Naciones Unidas y expulsó a los representantes de Chiang Kai-shek del puesto que ocupaban en las Naciones Unidas.

En el segundo capítulo, se desarrollan los aspectos más relevantes en materia económico-comercial, además, se determinan las áreas de interés que presenta la implementación del TLC firmado por ambos países, esto ya que se toma a dicho tratado como una de las unidades de análisis más importantes en el desarrollo de la presente investigación. También, se estudia la balanza comercial entre China - Taiwán y El Salvador, en los períodos presidenciales de los ex presidentes Mauricio Funes Cartagena y Salvador Sánchez Cerén (2009-2019) con el fin de analizar dicha balanza y de esa manera comprender el grado de importancia de las relaciones económico- comerciales.

Finalmente, el tercer capítulo ésta compuesto por tres estudios de caso, uno relativo a la República de Costa Rica, otro a la República de Panamá, y el último a República Dominicana, con el fin de conocer los motivos que conllevaron a la ruptura de las relaciones diplomáticas con la República de China - Taiwán como un referente de posible comparación. De igual manera, el tema central que se aborda en este capítulo son algunas valoraciones que se tienen a partir de la ruptura de relaciones diplomáticas en el campo de la Cooperación Internacional.

## **CAPÍTULO I**

### **APERTURA DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS ENTRE LA REPÚBLICA DE CHINA - TAIWÁN CON LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR**

#### Introducción

Para abordar el tema de la apertura de relaciones diplomáticas entre la República de China - Taiwán y la República de El Salvador, es necesario conocer a qué tipo de países se está haciendo énfasis, por esa razón se mencionarán algunas de las características que determinan a estos países, para así saber cuándo y cómo dieron inicio las relaciones diplomáticas entre ambos países.

Además, es importante revisar cuál fue la posición político-diplomático del gobierno en turno por parte de El Salvador ante la Resolución 2758, relativa al Principio de una sola China, la cual se considera como el punto de partida en el que se comenzó a fortalecer los lazos de amistad entre ambas naciones. Esto conllevará a interpretar la evolución de las relaciones diplomáticas, económicas y comerciales hasta el año 2018, por medio de hechos y acuerdos que han favorecido a ambos gobiernos en su desarrollo.

Lo anterior mencionado, son los ejes principales de la investigación y servirán para conocer la implicación política que tuvo la Resolución 2758 emitida por Naciones Unidas para la consolidación y fortalecimiento de relaciones bilaterales entre el gobierno de la República de China -Taiwán y el gobierno de la República de El Salvador, para ello se plantea identificar los principales acontecimientos políticos y económicos que conllevaron a la apertura y el desarrollo de relaciones bilaterales.

Así mismo, esto ayudará a dar respuesta a la siguiente hipótesis: A raíz del Principio de una sola China, el Gobierno del ex presidente Fidel Sánchez Hernández reconoció a la República de China - Taiwán como nación independiente, lo que posibilitó el fortalecimiento de relaciones diplomáticas entre ambas naciones.

Por esa razón en este capítulo se abordará el inicio de Relaciones Diplomáticas entre la República de China -Taiwán y El Salvador, denotando como fueron originadas, de manera cronológica. Se expondrá, además, la evolución de las Relaciones Diplomáticas entre los Gobiernos de la República de China – Taiwán y El Salvador, siendo el preámbulo de dichas relaciones ya antes mencionada Resolución 2758, es decir, cuando se formalizan las relaciones diplomáticas entre ambos países.

De esa manera, con el pasar de los años, los Gobiernos salvadoreños han mantenido los lazos de amistad con la República de China - Taiwán, hasta la sorpresiva ruptura de relaciones diplomáticas por parte del presidente Sánchez Cerén, en agosto del año 2018. Además, se revisará el desarrollo de las relaciones económico – comerciales entre ambos países, donde se plantean los principales acuerdos comerciales instituidos entre ambas naciones desde 1945 hasta la fecha, asimismo, se presentan los principales intereses que tenía la República de China - Taiwán hacia el país y viceversa en dicho ámbito. Además, de las alianzas comerciales que se tenía con el banco taiwanés EXIMBANK, por medio del Banco de Fomento Agropecuario para la facilitación de créditos a empresas que adquirieran mercancía taiwanesa.

## 1.1 Inicio de relaciones diplomáticas entre China - Taiwán y El Salvador

*“La República de China, conocida como Taiwán, tiene una superficie de aproximadamente 36,192.8 kilómetros cuadrados, con una población de 23 millones de habitantes”.*<sup>1</sup> Es un país con grandes avances tecnológicos y es conocido por su innovación y competitividad, así como por la alta calidad de sus productos. Es una isla reconocida por la mezcla de cultura tradicional y moderna. Aunque el territorio es limitado, Taiwán tiene variedad en la producción en agricultura, acuicultura, maricultura, etc.

*“Por otra parte la República de El Salvador, con una superficie de 21,000 kilómetros cuadrados, tiene una población de más de 6 millones y sus habitantes son conocidos por ser diligentes y amistosos”.*<sup>2</sup> Tanto El Salvador como la República de China - Taiwán son países de territorios con condiciones naturales similares, pocos recursos y amenazados siempre por desastres naturales. Geográficamente separados por el Pacífico, pero unidos por los mismos principios universales: democracia, libertad y respeto a los derechos humanos.

El Salvador era uno de los países con los que la República de China - Taiwán mantenía relaciones diplomáticas y de amistad en Centroamérica. Ambos países conservaron sus relaciones diplomáticas por más de 80 años, la relación bilateral era sólida, estrecha y fueron socios estratégicos. "Las relaciones diplomáticas se establecieron en el año de 1933, en ese tiempo, las relaciones bilaterales eran manejadas por concurrencia de la Legación

---

<sup>1</sup> Sitio Oficial de La Embajada de la República de China (Taiwán). *Mensaje de bienvenida de la embajadora*. [https://web.roc-taiwan.org:3000/sv\\_es/post/2978.html](https://web.roc-taiwan.org:3000/sv_es/post/2978.html).

<sup>2</sup> *Ibíd.*

(Representación Diplomática) de la República de China en Panamá."<sup>3</sup> Luego, se fundó la Legación en El Salvador en el año 1957. Más tarde, en 1961, el nivel de la Legación fue ascendido al rango de Embajada. Seguido de esto, se realizó la firma de una serie de acuerdos en diferentes áreas: cultural, técnica, comercial, tecnológica y científica, y también en el área de las comunicaciones, los cuales se mencionan más adelante.

Estas relaciones no se limitan únicamente al ámbito diplomático y de cooperación sino también al empresarial, esto debido a que la República de China - Taiwán es una plataforma para acceder al mercado asiático.

### **1.1.1 Posición político-diplomática del Gobierno de Fidel Sánchez Hernández ante el Principio de una sola China**

Las relaciones entre ambos Gobiernos, se mantuvieron con normalidad, pero hubo un hecho que marcó la brecha de la relación político-diplomática, el cual fue la separación que surgió a partir de la Guerra Civil China y que dio lugar al nacimiento de Taiwán en la isla de Formosa y como consecuencia más directa, la salida de la República de China de Naciones Unidas, proclamado el "Principio de Una Sola China"\*el cual reconoció a la República Popular de China como el único representante legítimo de China ante las Naciones Unidas y expulsó a los representantes de Chiang Kai-shek del puesto que ocupaban en las Naciones Unidas.

*"De hecho la lucha por el reconocimiento de Taiwán como país independiente se remonta a la época de la colonia española, cuando la isla de Formosa, hoy*

---

<sup>3</sup> Noticias de Taiwán. *Una sólida amistad con El Salvador* (Ministerio de Relaciones Exteriores, República de China (Taiwán), 2011), <https://noticias.nat.gov.tw/news.php?unit=93&post=81764>.

conocida como República de Taiwán, fue gobernada por España, luego por Holanda, posteriormente por Francia, que la devolvió a China, a finales del conflicto franco-chino, de 1884<sup>4</sup>. Esa isla fue cedida luego por China a Japón, en 1895<sup>5</sup>, gracias a un tratado de paz entre ambos países que habían mantenido un conflicto armado en años anteriores.

Con la derrota de Japón durante la Segunda Guerra Mundial, en 1945, se devolvió a China la soberanía de la isla. "Al finalizar la revolución china, en 1949, el gobierno de Chang Kai-shek, quien fue derrotado por Mao Zedong, se refugió en la isla y ejerció el poder ahí, hasta que falleció y fue sucedido por su hijo."<sup>6</sup>

La controversia en relación con la situación política de Taiwán dependía de que esta, reconociera ser un territorio parte de China, por medio de la reunificación, o de que siga el camino de la independencia. Esta disputa, resultado de la guerra civil china entre nacionalistas y comunistas, donde los nacionalistas, (quienes estaban en el poder) al perder la guerra se reubicaron en Taipéi en 1949; a la vez que los comunistas proclamaron la República Popular China, estableciéndose dos chinas, la China Continental y Taiwán (el estrecho de Taiwán, Penghu, Quemoy, Matsu y otras islas menores forman efectivamente la jurisdicción del Estado).

---

\* Una sola China: es una posición política según el cual existe una sola nación-estado en el mundo con el nombre de China y que por lo tanto China continental, Hong-Kong, Macao y Taiwán son todos parte de esa única entidad nacional denominada China.

<sup>4</sup> Francisco Sorto Rivas. *Relaciones Diplomáticas con China* (La Prensa Gráfica, Editorial. 21 de junio de 2018), <https://www.laprensagrafica.com/opinion/Relaciones-diplomaticas-con-China-20181020-0072.html>

<sup>5</sup> *Ibíd.*

<sup>6</sup> *Ibíd.*

En 1952<sup>7</sup>, durante la firma del tratado de paz entre Japón y los países aliados, se devolvió oficialmente la soberanía de la isla a China Continental, pero de forma un tanto ambigua, lo cual ha servido para que dicho territorio luche, desde entonces, por su reconocimiento como una nación independiente.

Luego la Organización de la Naciones Unidas reconoció internacionalmente una sola China, representada primero por Taiwán. A pesar del tamaño reducido de su territorio, ésta conservó el asiento correspondiente en Naciones Unidas y siguió siendo reconocida por muchos países occidentales, en especial por Estados Unidos, a quien buscaba contrarrestar la influencia soviética. Sin embargo, en octubre de 1971, se aborda dentro de la agenda de la ONU la cuestión de Taiwán.

*"Sin embargo, en general, los miembros de la Asamblea optaron por otorgar el derecho de permanecer en el organismo a China y se expulsó a Taiwán, a través de la Resolución 2758, la mayor parte del mundo pasó a reconocer a China, incluso Estados Unidos, a quien finalmente en 1979 se mostró de acuerdo sobre el derecho de China de pertenecer a la ONU. La Resolución 2758 fue aprobada por 76 países, 17 abstenciones, 2 países ausentes y rechazada por 35 países, la República de China Popular es incorporada al seno del Organismo Internacional. Esta resolución 2758 fue aprobada por 76 países, hubo 17 abstenciones, 2 países ausentes y fue rechazada por 35 países, de esa manera, la República de China Popular era incorporada al seno del Organismo Internacional."<sup>8</sup>*

---

<sup>7</sup> Centro de Estudios de Asia y África. *Historia de Taiwán* (El Colegio de México, México 2014), <https://ceaa.colmex.mx/lista-historica-de-publicaciones?id=66>

<sup>8</sup> Mónica Burgos et al., "Evolución, desafíos y perspectivas de solución pacífica del conflicto de China por la reunificación con Taiwán, el rol de Estados Unidos y el impacto en América Latina. Período 1972-2008" (tesis de grado, Universidad de El Salvador, 2009), 30.

De manera más precisa, la posición político-diplomática del representante de El Salvador ante la ONU, fue mantener su apoyo a favor de la República de China – Taiwán.

No obstante, y ante el momento circunstancial que se vivía en la ONU, la política exterior salvadoreña representada ante el Organismo fue muy decisiva y definitiva, puesto que enfocó su apoyo y reconocimiento a la isla, de una forma muy perspicaz:

*1- Se hace un planteamiento crítico a los principios y normas internacionales, argumentando que su manejo o interpretación conllevan a inciertos resultados equívocos, basándose en asuntos meramente jurídicos, y no en la solución de circunstancias políticas, siendo esta la disputa central y de origen del conflicto chino-taiwanés; provocando un dilema de interpretación a la norma jurídica internacional.<sup>9</sup>*

*2- Ante los principios del Derecho Internacional, de poseer un territorio propio y el reconocimiento internacional, el representante de El Salvador ante la ONU en 1971, manifestó: que dichos principios quedan para Taiwán en una interpretación desigual, por su condición en las Naciones Unidas y el principio de Universalidad que quedan faltos de cumplimiento, puesto que solo se considera la representación a los habitantes de China Popular y no a los de Taiwán, pues la universalidad no se sirve de la expulsión, sino más bien esta tiene que ser servida sin prejuicios y sin tratar de inclinar la balanza por ninguna de las partes, porque eso sería intervención en los asuntos internos de otros Estados.<sup>10</sup>*

---

<sup>9</sup> Lissette Carpio, et al., "Causas y efectos de la exclusión de la República de China-Taiwán en la Organización de las Naciones Unidas y sus repercusiones en la política exterior de El Salvador. Periodo 2005-2008" (tesis de grado, Universidad de El Salvador, 2009), 70.

<sup>10</sup> Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores de El Salvador. Declaración del representante permanente de El Salvador Dr. Reynaldo Galindo Pohl, sobre los motivos del

La política exterior del gobierno salvadoreño no sólo conservó, sino que fortaleció las relaciones diplomáticas con la República de China-Taiwán, a pesar de la resolución de Naciones Unidas. Como se observa, el gobierno de El Salvador tomó una posición en contra de la expulsión de Taiwán de la ONU, donde manifestó que al final la solución del conflicto entre China y la Isla es meramente asunto interno y propio de ambos países; invocando el principio de no intervención y universalidad, al mismo tiempo, respetó la decisión final de la Asamblea General, dejando claro que aunque la misma lo rechace, el país siempre lo apoyará, puesto que reconoce el derecho de un pueblo a ser representado a nivel internacional, tenga o no territorio propio.

Conclusión: Ante la aprobación de la resolución 2758 por la Asamblea General, El Salvador fue la excepción cuando decidió otorgarle su reconocimiento como país a la República de China - Taiwán. Desde entonces, la relación tanto política como diplomática entre estos dos países se mantuvo por más de 80 años, lo que permitió que ambos gobiernos buscaran intereses comunes; la República de China - Taiwán ha apoyado a El Salvador en el ámbito político, económico, cultural y educativo por medio de estrategias económicas, comerciales y de cooperación; permitiendo así, la búsqueda del desarrollo para la nación.

### **1.1.2 Evolución de las Relaciones Diplomáticas**

Es importante destacar los acontecimientos que marcaron la evolución de las relaciones diplomáticas entre los gobiernos de El Salvador y China-Taiwán a partir de la mencionada Resolución 2758, emitida por la Organización de

---

Voto salvadoreño en la cuestión de China, en el Plenario de la Asamblea General, octubre de 1971. (Ver anexo 1)

Naciones Unidas (ONU) en octubre de 1971, la cual manifiesta que los representantes del gobierno de la República Popular de China son los únicos representantes legítimos de China ante la ONU, deslegitimando de esa forma a la República de China - Taiwán frente al resto de países miembros.

Por otro lado, Taiwán comenzó a buscar aliados a través de la diplomacia económica y de la cooperación internacional. *“La República de China, más conocida como Taiwán, ha venido reclamando su reconocimiento diplomático internacional. Aunque tuvo sus oportunidades de lograrlo en el contexto de la Guerra Fría y, más tarde, con una estrategia diplomática basada en la cooperación internacional, su objetivo se encuentra cada vez más lejos por el aumento de la influencia mundial de su enemigo continental. El conflicto por el reconocimiento internacional entre China, oficialmente, República Popular China (RPC) y Taiwán, está produciendo efectos a escala mundial y beneficiando curiosamente a pequeños actores a lo largo del mundo”*<sup>11</sup>.

*“Como país funcionalmente independiente, pero sin reconocimiento diplomático internacional, el Gobierno de Taipéi ha venido impulsando inversiones y donaciones en todo el mundo, generalmente a cambio de reconocimiento diplomático oficial. En la búsqueda del reconocimiento como país por parte de muchas naciones, Taiwán ha realizado donaciones y proyectos de cooperación insólitos, a veces incluso muy lejos de su ámbito de influencia en Asia-Pacífico, sobre todo en países pequeños, desde pagar el WiFi de Bratislava o construir un estadio de béisbol en Nicaragua hasta donar helicópteros a República Dominicana. Taiwán tiene como objetivo principal los países pequeños; de ahí sus numerosos proyectos de cooperación en el*

---

<sup>11</sup> Alfonso Pisabarro. *La Diplomacia de la Solidaridad de Taiwán*. (Universidad de Valladolid, 2018), <https://elordenmundial.com/la-diplomacia-de-la-solidaridad-de-taiwan/>.

*Caribe y América Central. Pero no todos los receptores de ayudas reconocen a Taiwán*<sup>12</sup>.

En ese sentido, el país estableció relaciones diplomáticas con la República de China Taiwán, en el año 1941, siendo uno de los principales países aliados y socios en el pacífico, “*pero es en febrero de 1955 que se firma el primer Tratado de Amistad entre ambas naciones y posteriormente en 1961 se estableció la representación diplomática de la República de China-Taiwán en el país, donde se destaca la oficina del consejero de prensa y la oficina del consejero de economía; además, de una misión técnica agrícola que es la responsable de la capacitación en el área, acorde a la representación de la Misión Técnica, además de ello, se firma un Convenio Cultural el 27 de noviembre de ese mismo año, así el gobierno de El Salvador se convierte en uno de los principales socios en el área del pacífico, después del Acuerdo Comercial firmado el 30 de octubre de 1964*”<sup>13</sup>.

*“En diciembre del año 1971, se decide fortalecer las relaciones diplomáticas con el gobierno taiwanés con los Acuerdos de Cooperación Técnico Agrícola. Sin embargo, en el plano económico, Taiwán no sufrió estragos por la ruptura con el mundo, pues reforzó su comercio exterior con estratégicas oficinas culturales y comerciales en casi todas las capitales y ciudades de Europa Occidental y del Tercer Mundo. De hecho, el gobierno salvadoreño firmó entre 1974 y 1992 cuatro convenios de cooperación financiera, técnica y científica, lo que reafirmó los lazos diplomáticos entre ambas naciones*”<sup>14</sup>.

No obstante, China Popular ha intentado en muchas ocasiones bloquear todo intento de Taiwán de ingresar a la ONU y sus organismos, y de proclamar su

---

<sup>12</sup> *Ibíd.*

<sup>13</sup> Ambar Arias, et al, “Análisis de la Cooperación E Inversión de La República de China (Taiwán) Y su Impacto en La República de El Salvador, 1997-2007 (tesis de grado, Universidad de El Salvador, 2008), 49-50.

<sup>14</sup> *Ibíd.*

independencia total, de hecho, el 14 de marzo de 2005, China Popular aprobó la “*Ley Antisecesión*”<sup>15</sup>, ésta viene a normar los principios tradicionales de la política continental en este asunto: sólo existe una China. Tal y como se expresa en los artículos siguientes:

*“Artículo 1: Esta Ley está elaborada, de acuerdo con la Constitución, para contener y luchar contra la secesión de Taiwán de China por parte de los secesionistas en nombre de la " independencia de Taiwán", promover la reunificación pacífica nacional, mantener la paz y la estabilidad en el estrecho de Taiwán, salvaguardar la soberanía nacional y la integridad territorial de China, y defender los intereses fundamentales de la nación china.*

*Artículo 2: Existe una sola China en el mundo. Tanto la parte continental como Taiwán pertenecen a una sola China. La soberanía y la integridad territorial de China no permiten la división. Salvaguardar la soberanía y la integridad territorial de China es la obligación común de todo el pueblo chino, incluidos los compatriotas de Taiwán.*

*Taiwán es parte de China. El Estado no tolerará en absoluto que las fuerzas secesionistas que persiguen la "independencia de Taiwán" separen a Taiwán de China bajo ningún nombre y en ninguna forma.*

*Artículo 3: El problema de Taiwán es uno que perdura desde la guerra civil de China a finales de los años 40.*

*La solución del problema de Taiwán y la materialización de la reunificación nacional completa es un asunto interno de China, que no está sujeto a la interferencia de fuerzas extranjeras.*

---

<sup>15</sup> Adoptada durante la III Sesión de la X Asamblea Popular Nacional el 14 de marzo de 2005. (Ver anexo 2).

*Artículo 4: El cumplimiento de la gran tarea de reunificar la madre patria es el deber sagrado de todo el pueblo chino, incluidos los compatriotas taiwaneses.*

*Artículo 5: La adhesión al principio de "una sola China" constituye la base de la reunificación pacífica de China.*

*La reunificación del país por medios pacíficos corresponde más a los intereses fundamentales de todo el pueblo chino, incluidos los compatriotas taiwaneses. El Estado hará todo lo posible con la mayor sinceridad para materializar la reunificación pacífica de la patria”.*

De acuerdo con lo anterior, y a pesar de la influencia que ejerce cada vez con más poder la República Popular de China, Taiwán ha logrado mantener con su accionar, algunos aliados a su favor. Sin embargo, ese número se ha ido reduciendo con el pasar del tiempo. La decisión de los países centroamericanos, a excepción de Costa Rica, Panamá y recientemente El Salvador, de mantener el reconocimiento diplomático a Taiwán se sustenta en razones históricas que tienen su origen en la Guerra Fría, en la diplomacia, la cooperación internacional, en los lazos económicos y comerciales y en la ayuda financiera desplegada en los últimos años.

*“Taiwán busca las relaciones diplomáticas para apuntalar su postura de ser un país soberano e independiente, y para recibir apoyo internacional ante el cerco diplomático al que la somete China Popular. La importancia de los aliados diplomáticos de la isla estriba, al interno del país, en mostrar la capacidad internacional del Gobierno y en prestar un apoyo psicológico al pueblo taiwanés, que se encuentra bajo la amenaza bélica de China. En el campo internacional, los aliados diplomáticos de Taiwán apoyan a la isla en su campaña por ingresar en organismos internacionales y ofrecen canales y*

*“excusas razonables” para que las autoridades taiwanesas mantengan contactos con sus homólogos de países punteros”<sup>16</sup>.*

*Para lograr el apoyo y la alianza de países extranjeros, Taiwán está dispuesta a ofrecer apoyo para el desarrollo económico: promoción de las inversiones taiwanesas en sus aliados diplomáticos, préstamos y cooperación para el desarrollo. De este modo, desde finales de 1980, cuando la isla lanza su campaña para retornar a los organismos internacionales y, en especial, desde 1992 en que comienza el deshielo con China y el intento de ingresar en la ONU, Taiwán mantiene una relación diplomática basada en el intercambio de apoyo político internacional por ayuda económica”<sup>17</sup>.*

De igual manera, los lazos de amistad entre ambos países se fortalecieron a través de la participación conjunta en instituciones como: el Banco Centroamericano de Integración Económica, en el Sistema de Integración Centroamericano (SICA) y en el Banco Interamericano de Desarrollo, participando y organizando cada dos años cumbres Taiwán-Centroamérica. Éste fortalecimiento se ha reflejado en los convenios que apoyan la solidez de las relaciones bilaterales como: el acuerdo entre el gobierno de la República de China- Taiwán y el gobierno de la República de El Salvador para la supresión de visas en pasaportes diplomáticos y oficiales y el Acuerdo para la protección recíproca de los derechos de propiedad intelectual entre ambos países, las visitas oficiales que los presidentes o funcionarios de alto nivel han realizado entre la ciudad de San Salvador y Taipéi durante los últimos años.

*“En 1990 el apoyo diplomático hacia Taiwán fue consolidado con el presidente Alfredo Cristiani, y en 1996 con el presidente Armando Calderón Sol, en una*

---

<sup>16</sup> Francisco Pérez. *Taiwán y América Latina: Estrategia de Aproximación y Situación Actual* (Universidad Tamkang, Taiwán, 2004), [http://www.redalyc.org/html/767/767\\_12465004/index.html](http://www.redalyc.org/html/767/767_12465004/index.html)

<sup>17</sup> *Ibíd.*

*visita a la República de China. En septiembre de 1997, el presidente Lee Teng-hui visitó El Salvador, a petición del ex presidente Calderón Sol, para la celebración de la Primera Reunión de Jefes de Estado y de Gobierno del Istmo Centroamericano, celebrada en ese mismo año, en el país, fomentando y fortaleciendo el acercamiento entre ambas naciones, en dicha reunión Taiwán fue invitado a unirse al Sistema de Integración Centroamericana (SICA). La República de China (Taiwán) se convierte en miembro extra regional, luego que los presidentes centroamericanos firman el Comunicado Conjunto”<sup>18</sup>.*

*“En 2005 la vicepresidenta de Taiwán, Annette Lu, encabezó una delegación oficial, en El Salvador, Costa Rica y Guatemala. El principal propósito de la visita fue asistir a la ceremonia de investidura del presidente y la vicepresidenta electos de El Salvador, en representación del presidente Chen Shui-bian. Asimismo, en 2006, el Presidente de El Salvador, Elías Antonio Saca González, viajó a Taipéi para efectuar una visita estatal, respondiendo a una invitación extendida por el presidente Chen Shui-bian donde abordaron temas relacionados con la cooperación y las negociaciones del Tratado de Libre Comercio entre ambos países. Taiwán ofreció ayuda para fortalecer la capacidad del Ministerio de la Defensa Nacional de El Salvador, la Policía Nacional Civil y el Sistema Penitenciario, especialmente en el sistema de comunicación y de transporte, a fin de lograr una mayor efectividad en materia de seguridad ciudadana”<sup>19</sup>.*

*“En el 2007 el Ex presidente de la República de China, Chen Shui-bian, realizó una visita a El Salvador del 24 al 26 de agosto, resultando el compromiso del gobierno de Taiwán para continuar apoyando proyectos relacionados a educación, seguridad, jóvenes entre otros. En esa oportunidad la Asamblea*

---

<sup>18</sup> Carpio, "Causas y efectos de la exclusión de la República de China-Taiwán en la Organización de las Naciones Unidas y sus repercusiones en la política exterior de El Salvador. Periodo 2005-2008". Op. Cit. 71.

<sup>19</sup> *Ibíd.*

*Legislativa le distinguió con el título de Noble Amigo de El Salvador y se aprovechó la oportunidad para que el Presidente Taiwanés entregara un donativo de 500 motocicletas a la Subdirección General de Tránsito Terrestre de la Policía Nacional Civil. Además, en esa misma visita, el Presidente Saca sancionó el decreto que ratificó el Tratado de Libre Comercio con Taiwán que entró en vigencia el primero de marzo del 2008. A partir de esa fecha El Salvador cuenta con un sexto Acuerdo Comercial”<sup>20</sup>.*

*“Para el 2008, el Presidente Saca visitó nuevamente a la República de China, 21 y 22 de mayo, con la Canciller Marisol Argueta de Barrillas con el objetivo de asistir a la juramentación del presidente Ma Ying-jeou y fortalecer las relaciones de cooperación en general. En su última gira por Centroamérica el presidente Chen Shui-bian pronunció un discurso en el país en donde identificó a El Salvador como “el país más amigo” de Taiwán. El presidente Saca reafirmó los lazos de amistad y cooperación, además de solidarizarse con la causa taiwanesa en su lucha por el reconocimiento de Naciones Unidas”<sup>21</sup>.*

Conclusión: todos los acontecimientos que se han mencionado, desde el establecimiento de acuerdos y convenios, las cartas de apoyo y amistad, las visitas oficiales de Presidentes y Representantes diplomáticos tanto salvadoreños como taiwaneses, que muchas veces derivaban en la firma de algún convenio o tratado en materia económica, comercial, de cooperación, incluido temas de interés mutuo como la promoción de las inversiones, la importancia de las inversiones entre ambas naciones, cooperación financiera, técnico científica, el ingreso de Taiwán en la Organización de Naciones Unidas (ONU), etc., manifiestan que las relaciones entre el país y China – Taiwán, al menos en el aspecto diplomático fueron impecables y se fortalecieron con el

---

<sup>20</sup> Carpio, "Causas y efectos de la exclusión de la República de China-Taiwán en la Organización de las Naciones Unidas y sus repercusiones en la política exterior de El Salvador. Periodo 2005-2008" 71

<sup>21</sup> *Ibíd.*

apoyo y el reconocimiento político que siempre fue otorgado por el país, a pesar de la situación que mantenía Taiwán en el plano Internacional.

Las relaciones bilaterales se normaban por principios democráticos e ideológicos, valores, lazos de hermandad, pero sobre todo por los intereses compartidos y diferenciados que tenían ambos países. En el campo internacional el país, apoyaba a la República de China en su lucha y esfuerzo por tener incidencia en diferentes organismos internacionales, sirviendo como canal y portavoz de argumentos razonables para que las autoridades taiwanesas mantengan contactos con sus países homólogos. Éste apoyo lo brindaba en Naciones Unidas, Organización Mundial de Salud (OMS), entre otras.

## **1.2 Desarrollo de las Relaciones Económico – Comerciales**

Desde el establecimiento de las relaciones oficiales entre la República de El Salvador y la República de China - Taiwán, se mantuvo una dinámica comercial bastante estrecha, a pesar de ser un país que tiene un limitado reconocimiento a nivel internacional, es claro ejecutor de una diplomacia de tipo “comercial” o “dolarizada”<sup>22</sup>. Sin embargo, esto no le fue un impedimento para “la transferencia de tecnología, asistencia técnica a productores, con el propósito de mejorar la producción, rendimientos de cultivos para una mejora en la eficiencia económica”<sup>23</sup>, la cual fue brindada por más de ochenta años. Dicho vínculo económico - comercial dio cabida a que productos nacionales,

---

<sup>22</sup> Sebastián Rueda. *La estrategia de política comercial de Taiwán como instrumento de búsqueda de posicionamiento en el sistema internacional* (tesis de maestría, Universidad de Santiago de Chile, 2015), <http://repositorio.uchile.cl/bitstream/handle/2250/139396/La-estrategia-de-politica-Rueda-Matus-.pdf?sequence=1>.

<sup>23</sup> Sitio Oficial de la Embajada de la República de China - Taiwán en El Salvador. *Cooperación Técnica*. [https://web.roc-taiwan.org:3000/sv\\_es/post/2650.html](https://web.roc-taiwan.org:3000/sv_es/post/2650.html).

como “*el azúcar en bruto y refinada, café, productos a base de noni, entre otros*”<sup>24</sup>, fuesen introducidos al mercado asiático.

Desde el establecimiento de Consulado en el año de 1922, que luego pasa a ser la Embajada de la República de China-Taiwán, en 1961, son suscritos los primeros convenios y tratados comerciales, siendo más puntuales, en el área agrícola ya se recibía cooperación por parte de Taiwán desde 1971.<sup>25</sup>

Se han suscrito una serie de convenios y tratados en las siguientes áreas: cultural, comercial, técnica, agrícola, tecnológica y científica. Desde 2004 se ha exportado una diversidad de productos. Así mismo, las relaciones El Salvador-Taiwán se consolidaron de las negociaciones del TLC en el 2006-2007 las cuales se establecieron en rondas de negociación.

A partir de esta serie de reuniones previas dio como resultado la firma del Tratado de Libre Comercio entre Taiwán y El Salvador el 7 de mayo de 2007 y entró en vigor el 1° de marzo de 2008. Con este acuerdo, se abre una nueva era de oportunidades comerciales y de inversión entre ambas naciones.

“Según la estadística de la Aduana de Taiwán, para el año 2007, la República de China (Taiwán) importó desde El Salvador US\$ 12.83 millones, con un crecimiento de 42.74%, y exportó US \$ 71.02 millones con una disminución de 0.81%, ambos en comparación al año 2006. *Se destaca que las exportaciones salvadoreñas al mercado taiwanés aumentaron de US\$ 6.1 millones en el 2007, antes del TLC, a más de US\$ 34 millones en el 2016, lo cual refleja un crecimiento cinco veces mayor al que se tenía antes de la vigencia del Acuerdo Comercial. Por su parte, las importaciones procedentes de la República de*

---

<sup>24</sup> *Ibíd.*

<sup>25</sup> Ernesto Arteaga. *¿Qué pierde El Salvador al alejarse de Taiwán?* (Editorial La Prensa Gráfica. Agosto 2018), <https://www.laprensagrafica.com/economia/Que-pierde-El-Salvador-al-alejarse-de-Taiwan-20180821-0047.html>

*China (Taiwán) pasaron de US\$ 97 millones en el 2007 a casi US\$ 120 millones en el 2016*<sup>26</sup>.

*“Debido al alto grado de complementariedad que existe entre ambas economías, se importaba materias primas como el politereftalato de etileno (PET), tejidos y colorantes reactivos, cintas autoadhesivas, aparatos de alumbrado para vehículos, cables de filamentos sintéticos, los cuales son utilizados por la industria nacional en sus procesos productivos”*<sup>27</sup>.

### **1.2.1 Principales Acuerdos Comerciales**

En lo que corresponde a la relación comercial, la primera iniciativa de alta relevancia fue realizada en 1997, a través de un Acuerdo de Complementación Económica que Taiwán firmó con el conjunto de países del Sistema de Integración Centro Americana (SICA). En este acuerdo se busca reformular la cooperación económica, basada en mecanismos rudimentarios y de ayuda directa en divisas, para promover el intercambio comercial, las inversiones, la transferencia tecnológica y la apertura del sector financiero.<sup>28</sup> Este acuerdo abrió la puerta a que Taiwán pudiera negociar bajo este marco legal acuerdos de libre comercio bilaterales con los países de la región. La República de Taiwán ha logrado firmar tratados de libre comercio bilaterales, con los cuales

---

<sup>26</sup> Yelitzia Guillen, et. al, “Cambio de las Relaciones económicas y de cooperación entre la República de China (Taiwán) y Centroamérica, a partir del restablecimiento de las relaciones Oficiales entre República Popular de China- Costa Rica” (tesis de grado, Universidad de El Salvador, mayo 2013). Pág.71

<sup>27</sup> Ministerio de Economía - Sistema de Información Comercial. *MINEC y la Embajada de la República de China (Taiwán) realizan encuentro sobre Oportunidades de Negocios entre El Salvador y Taiwán* (MINEC, enero 2017), <http://infotrade.minec.gob.sv/blog/minec-embajada-republica-china-taiwan-realizan-encuentro-oportunidades-negocios-salvador-taiwan/>

<sup>28</sup> La estrategia de política comercial de Taiwán como instrumento de búsqueda de posicionamiento en el sistema internacional. Op. Cit. 72

tiene o tuvo relaciones diplomáticas formales, a saber: Panamá, Guatemala, Nicaragua, El Salvador y Honduras.

Entre los tratados más importantes que realizó con la República de El Salvador se mencionan:

1. Tratado de Amistad entre la República de China y la República de El Salvador, 9 de diciembre de 1954.
2. Tratado de Comercio entre la República de China y la República de El Salvador, 23 de octubre de 1964.
3. Convenio de Cooperación Técnica de Agricultura entre la República de China y la República de El Salvador, 30 de julio de 1971.
4. Convenio de Cooperación Técnica de Ciencia entre la República de China y la República de El Salvador, 25 de febrero de 1982.
5. Convenio de Hermandad entre el Yuan Legislativo de la República de China (Taiwán) y la Asamblea de El Salvador, marzo de 1992.
6. Convenio de Hermandad entre la Ciudad de Taipéi y la Ciudad de San Salvador, octubre de 1993.
7. Convenio sobre Inversiones entre la República de China y la República de El Salvador, 30 de agosto de 1996.
8. Convenio de Voluntarios entre la República de China (Taiwán) y la República de El Salvador, 18 de octubre de 2006.
9. Tratado de Libre Comercio entre la República de China (Taiwán) y la República de El Salvador, 7 de mayo de 2007.<sup>29</sup>

Las relaciones bilaterales logradas por China-Taiwán tienen la peculiaridad de estar relacionadas siempre al área económico-comercial, esto es debido al

---

<sup>29</sup> Cambio de las Relaciones económicas y de cooperación entre la República de China (Taiwán) y Centroamérica, a partir del restablecimiento de las relaciones Oficiales entre República Popular de China- Costa Rica. Op. Cit. 72

poco apoyo que presenta como una nación independiente. A pesar de estar en una clara desventaja en la Comunidad Internacional, ha podido crear enlaces con las demás Naciones por medio de la financiación económica que ofrece, generalmente a países en desarrollo como lo son los países latinoamericanos y el Caribe, así como los africanos. El deseo de un reconocimiento general como un país independiente no una adición de China Popular y posicionarse a nivel mundial como una potencia, ha llevado a que este país retome medidas económicas para crear la mayoría de sus aliados, aunque esto no sea un garante del mantenimiento de esta clase de enlaces.

### **Conclusión Capitular**

Se puede concluir que las relaciones diplomáticas entre el gobierno de China-Taiwán y El Salvador estuvieron determinadas por la relación apoyo – reconocimiento internacional, ya que, antes de la Resolución 2758 ambos países ya mantenían lazos de amistad.

Taiwán comenzó una estrategia diplomática basada en la Cooperación Internacional y en el establecimiento de diversos acuerdos y convenios económicos y comerciales que serían de beneficio para aquellos países aliados.

A través de los tiempos, las relaciones diplomáticas han ido tomando mayor relevancia entre ambos países con las visitas oficiales de los presidentes de Taiwán y viceversa. El gobierno taiwanés ha logrado mantener el estatus quo de la diplomacia tanto en el país como en los países aliados; y es que además de ello mantiene una activa presencia en el ámbito regional.

Las razones de las acciones y decisiones que se han tomado con respecto a Taiwán son complejas; desde los acontecimientos históricos hasta el campo de la diplomacia económica, la cual se basa en el hecho que Taiwán brinda

apoyo en temas económicos y comerciales a cambio del tan anhelado reconocimiento político con el cual busca tener incidencia en los diversos organismos Internacionales.

Por último, en el campo económico- comercial, ambos países mantuvieron relaciones estrechas, a pesar de la situación política de Taiwán, éste se ha caracterizado por ser un ejecutor de una diplomacia “comercial” que inició con una mera transferencia de tecnología y asistencia técnica, hasta el establecimiento de un Tratado de Libre Comercio.

## **CAPÍTULO II**

### **RELACIONES ECONÓMICAS Y COMERCIALES ESTABLECIDAS ENTRE LA REPÚBLICA DE CHINA (TAIWÁN) Y LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR**

#### Introducción

En el presente capítulo se desarrollan las áreas de interés que se generaron de las relaciones económicas y comerciales entre la República China -Taiwán y El Salvador por más de 80 años, para ello, será necesario realizar un recorrido por los aspectos de interés en materia económica y comercial de ambos países, se comenzará con la definición de un perfil económico de la República de China- Taiwán con respecto a la inversión comercial, tanto a nivel nacional como internacional y el desarrollo económico alcanzado, finalizando con el análisis del Tratado de Libre Comercio (TLC) firmado entre ambos países.

Se busca cumplir con el objetivo a continuación: establecer la importancia de las exportaciones e importaciones en las economías entre ambos países, particularmente enfocado al crecimiento económico de El Salvador. Además, se presenta como hipótesis que los beneficios del Tratado de Libre Comercio y de inversión del gobierno de la República de China-Taiwán fueron los principales factores que el gobierno del ex presidente Salvador Sánchez Cerén consideró para mantener durante casi todo su mandato las relaciones diplomáticas y comerciales con República de China - Taiwán.

## 2.1 Perfil económico de la República de China – Taiwán

Es necesario retomar una parte de la historia para conocer la importancia del proceso que sostuvo Taiwán para desarrollarse, ya que siempre ha procurado mantener un estatus de liderazgo económico y comercial.

*“Entre las primeras etapas del desarrollo económico, se encuentra que los gobiernos coloniales de la isla convirtieron a Taiwán en granero de arroz y azúcar de la metrópoli. En 1935, el 83% del consumo interno japonés de azúcar estaba cubierto por importaciones procedentes de Taiwán, frente al 7% en 1903. Pese a esa inserción colonial en la economía del imperio japonés, Taiwán registró un desarrollo indudable en la primera mitad del siglo XX”<sup>30</sup>.*

De acuerdo con lo anterior, Taiwán fue parte de los territorios de Japón, hasta el punto de considerarse como el “granero de Japón”, éste último invirtió mucho en infraestructura, tecnología, bancos, capital humano, entre otros. Recursos que los habitantes taiwaneses supieron aprovechar, incluso con la situación de conquista y colonización que atravesaban en ese momento, y a partir de ello se puede considerar que comenzó a gestarse el desarrollo de la isla.

*“Sin embargo la derrota de Japón después de la Segunda Guerra Mundial; obligó la devolución de la isla de Taiwán a China. La salida de los japoneses de la isla llevaría tiempo. A pesar de que parte de la infraestructura construida fue destruida por los japoneses al verse obligados a dejar la isla; Japón impulsó cierto progreso a la isla con las técnicas que utilizó para desarrollar la agricultura, el sistema de recaudación fiscal, medición de tierras, censos, entre otros. Es decir, que los taiwaneses tuvieron en los japoneses su primera*

---

<sup>30</sup> Pablo Bustelo, "La Industrialización en América Latina y Asia Oriental, Editorial Complutense" (tesis doctoral, Universidad Complutense de Madrid, 1994), 140.

*enseñanza de cómo llevar a cabo procesos de desarrollo de la tierra, que dieran resultados óptimos o mejores de los que ellos ya tenían, así como los métodos administrativos que permitieran al Estado obtener más recaudación fiscal”<sup>31</sup>.*

*“El 1º de octubre de 1949, Mao Zedong fundó la República Popular de China, luego millones de personas encabezadas por ChiangKai-shek se trasladaron a la Isla de Taiwán. A partir de ese momento, la República Popular de China ejerció su soberanía sobre el territorio de China Continental. A su vez, la República de China sobre las Islas de Taiwán. En diciembre de ese año, ChiangKai-shek abandonó Chengdu, la última capital provisional en el continente del gobierno del Kuomintang. A partir de entonces, Taipéi se convertiría en la nueva capital provisional de la República de China”<sup>32</sup>.*

*“En ese sentido desde 1949, cuando el gobierno de la República de China se trasladó a Taiwán, se encontraron con mucha pobreza, por lo que el desarrollo económico y la política se convirtieron en prioridad absoluta del gobierno, convirtiéndose en áreas clave para el desarrollo de la isla y de mayor interés para la comunidad internacional. El traslado del gobierno nacionalista a la isla se realizó en una coyuntura del panorama mundial totalmente favorable, ya que el grupo de países que adoptó el sistema capitalista era más fuerte militar y económicamente, es así que Taiwán encontró apoyo en Estados Unidos de América”<sup>33</sup>.*

---

<sup>31</sup> Karim Palmas, “Análisis de La Cooperación E Inversión de La República de China (Taiwán) y su Impacto en la República de El Salvador, 1997-2007” (tesis de grado, Universidad de El Salvador, 2008), 5-6.

<sup>32</sup> Natalia Rivera, “La Evolución de las Relaciones Diplomáticas a las Sustantivas: La Diplomacia Económica entre México y La República de China en Taiwán” (tesis de grado, Universidad de Colima, 2003), 9.

<sup>33</sup> *Ibíd.*

A pesar de los estragos dejados por la ocupación de la isla, Taiwán supo reponerse al aprovechar la ayuda económica que le brindaba los Estados Unidos de América, crearon estrategias de desarrollo económico y comercial, dirigido también hacia el exterior, *“la isla de Taiwán en poco tiempo se sobrepuso, prueba de ello es que entre 1951 y 1984 logró un crecimiento del 8.9% anual, tras una breve recesión en 1985, en 1986 y 1987 creció 10.87% y 11.2% respectivamente”*<sup>34</sup>.

Luego de ello, la ayuda estadounidense iba en disminución, lo cual no afectó gravemente a la isla, ya que había desarrollado las bases para mantener una economía estable, y aunado a ello, las estrategias de comercio exterior e inversión pública suponían un plus para que Taiwán dejará de ser tan dependiente de Estados Unidos. *“Se estima que en esta época la producción industrial había crecido un 300%; además, las exportaciones se triplicaron y las importaciones se duplicaron. Sin embargo, lo más significativo era que la isla se había convertido en un escaparate de la moderna economía saneada, en comparación con el índice de crecimiento de otros territorios asiáticos”*<sup>35</sup>.

*“Los objetivos prioritarios del gobierno taiwanés giraban en torno a la seguridad nacional y el desarrollo económico, además de establecer las bases para la democracia. A raíz de ello, ocurrieron los siguientes fenómenos; el primero estaba marcado por los cambios en la estratificación social que siguieron al desarrollo económico de Taiwán que significaron una expansión de las clases medias y altas. El segundo fue provocado por el rápido crecimiento económico y por la aparición de nuevos ricos; por su fulminante subida en la escala social estos recién llegados a la alta sociedad hicieron su*

---

<sup>34</sup> Mao-tien Hung, "Economic Development and Social Change, The Great Transition Political and Social Change in the Republic of China" (Hoover Institution Stanford University, 1989), 17.

<sup>35</sup> Mauricio Bernard, Las Relaciones entre Guatemala y Taiwán: Evaluación y Propuesta, (Tesis de grado, Guatemala: Universidad Rafael Zaldívar, 2001), 29 <http://polidoc.usac.edu.gt/digital/cedec5715.pdf>.

entrada en la política con el fin de asegurar sus intereses financieros. El desarrollo económico de Taiwán ha logrado mantener una tasa de crecimiento económico del 4,3% y un PIB per cápita de US \$15,291 para el año 2005”<sup>36</sup>.

**Cuadro N° 1: Competitividad de Taiwán a nivel Internacional**

	2005 Ranking Mundial de Competitividad	11° (3° en Asia)
	2004 Ranking de Tecnología	2°
	2005 Ranking del Índice de Crecimiento de Competitividad (102 países)	4° (1° en Asia)
	2005 Reporte de Inversión en Tasa de Riesgo de Medio Ambiente	5° (3° en Asia)
	2006 Ranking Corporate Governance Watch	5°

**Fuente:** Chang, Richard, “Misión de Servicio de la República de China - Taiwán a la inversión y al Comercio en Centroamérica”, Taiwán ICDF.

“A nivel económico, Taiwán es reconocida como una de las entidades más exitosas a nivel global, logrando altos niveles de desarrollo humano, industrial y tecnológico, siendo al año 2014 la 19° economía por volumen del PIB (sobre la base de Paridad de Poder Adquisitivo), y el 18° mayor exportador e importador. El motor de su exitosa economía es el comercio, que representa el 73% del PIB (según datos de la OMC), ocupando una amplia cuota de mercado a nivel mundial de semiconductores, pantallas planas, y otros bienes

<sup>36</sup> Yubeira Zerpa, El Modelo de Desarrollo Taiwanés y sus Implicaciones para las Estrategias de Desarrollo, (2000): 4. Ver cuadro.

*que cuentan con un alto valor agregado con una matriz productiva enfocada a la exportación de bienes y servicios*<sup>37</sup>.

*“Taiwán tiene una economía capitalista dinámica, impulsada en gran medida por la fabricación industrial y, las exportaciones de productos electrónicos, maquinaria y productos petroquímicos. Esta fuerte dependencia de las exportaciones expone a la economía a las fluctuaciones en la demanda global. El aislamiento diplomático de Taiwán, la baja tasa de natalidad, el rápido envejecimiento de la población y la creciente competencia de China y otros mercados de Asia y el Pacífico son otros de los principales desafíos a largo plazo*”<sup>38</sup>.

*“Desde que asumió el cargo en mayo del año 2016, Tsai Ing-wen, presidenta de Taiwán, ha promovido una mayor integración económica con el sur y sudeste de Asia a través de la iniciativa Nueva Política de Southbound, y ha expresado su interés en unirse a la Asociación Transpacífica y acuerdos comerciales bilaterales con socios como EE.UU. Estas aperturas jugaron un papel en el aumento de las exportaciones totales de Taiwán, ya que aumentaron un 11% durante la primera mitad de 2017*”<sup>39</sup>.

*“La isla tiene un superávit comercial con muchas economías, incluidas China y los EE.UU., y sus reservas internacionales son la quinta más grande del mundo, detrás de las de China, Japón, Arabia Saudita y Suiza. En ese sentido, los vínculos económicos más estrechos con el continente brindan oportunidades para la economía de Taiwán, pero también plantean desafíos.*

---

<sup>37</sup> Sebastián Ruedas. “La estrategia de política comercial de Taiwán como instrumento de búsqueda de posicionamiento en el sistema internacional” (tesis de grado, Universidad de Chile, 2015), 52.

<sup>38</sup> José Cuevas, “Perfil económico – comercial de la República de China (Taiwán)” (Paraguay: Subsecretaría de Estado de Económica, 2018), [http://www.economia.gov.py/application/files/6515/2000/9850/Perfil\\_Economico\\_y\\_Comercial\\_de\\_Taiwan.pdf](http://www.economia.gov.py/application/files/6515/2000/9850/Perfil_Economico_y_Comercial_de_Taiwan.pdf).

<sup>39</sup> *Ibíd.*

*La administración de la presidenta Tsai ha progresado poco en los problemas económicos internos que se acercaron, incluyendo preocupaciones sobre salarios estancados, altos precios de la vivienda, desempleo juvenil, seguridad laboral y seguridad financiera en la jubilación. Sin embargo, Tsai pretende impulsar estrategias de comercio con el sur y sudeste de Asia.”<sup>40</sup>*

## **. Cuadro N° 2: Principales Indicadores Económicos – Año 2017**

<b>PIB (paridad de poder adquisitivo)</b>	USD 1.175 billones Ranking Mundial: N° 23
<b>PIB - Composición por sector de origen</b>	Agricultura: 1,8% ; Industria: 36% ; Servicios: 62,1%
<b>PIB - Tasa de Crecimiento Real</b>	2%
<b>PIB - Per Cápita (PPA )</b>	USD 49.800 Ranking Mundial: N° 30
<b>Tasa de inflación</b>	1%
<b>Exportación</b>	USD 344,6 mil millones
<b>Importación</b>	USD 272,6 mil millones
<b>Saldo de la Balanza Comercial</b>	Superávit US\$ 72 mil millones
<b>Tasa de desempleo</b>	3,8%
<b>Deuda Pública</b>	29,9% del PIB
<b>Saldo de Cuenta Corriente</b>	US\$ 79 mil millones
<b>Gasto de la Administración Pública</b>	14,1% del PIB
<b>Ahorro Nacional</b>	34,8% del PIB
<b>Superávit o Déficit presupuestario</b>	0,2% del PIB
<b>Moneda</b>	Nuevo dólar taiwanés (TWD)

**Fuente:** CIA WorldFactbook, Banco Mundial, Serie detallada de Comercio Exterior del BCP.

*“Actualmente, la economía de Taiwán muestra un crecimiento ralentizado, debido a una demanda más baja de sus socios comerciales, y como consecuencia de las tensiones entre China y Estados Unidos de América. El PIB creció 2,7%, y se prevé que caiga a 2,4% en 2019 y 2,3% en 2020 (FMI). Por otra parte, Focus Economics, prevé un crecimiento de 2,2% del PIB en*

<sup>40</sup> Cuevas, "Perfil económico – comercial de la República de China (Taiwán)".

2019, y de 2,1% en 2020. El Instituto Nacional de Estadísticas de Taiwán pronosticó un crecimiento del PIB de 2,27% en 2019<sup>41</sup>.

“Según estimaciones del FMI, la deuda pública en 2018 fue de 34,4% del PIB, y se proyecta que será de 33,1% y 32,2% del PIB en 2019 y 2020 respectivamente. El presupuesto presentó un déficit de -1,9%, y se prevén números equivalente en 2019 y 2020. La inflación se mantuvo baja en 2018, con una tasa de 1,5%, y se estima que en los años siguientes será de 1,3% y 1,5%. Las industrias de Taiwán se han visto afectadas por la guerra económica entre China y Estados Unidos América, lo que incumbe a los productos electrónicos (40% de las exportaciones de Taiwán), maquinaria y químicos<sup>42</sup>.”

**Cuadro N° 3: Indicadores de Crecimiento Taiwán**

Indicadores de crecimiento	2016	2017	2018 (e)	2019 (e)	2020 (e)
PIB (miles de millones de USD)	530,61	572,59e	602,68	626,72	661,28
PIB (crecimiento anual en %, precio constante)	1,4	2,9e	2,7	2,4	2,3
PIB per cápita (USD)	22.541	24.292e	25.534	26.518	27.942
Saldo de la hacienda pública (en % del PIB)	-2,0	-1,9	-1,9	-1,9	-1,9
Endeudamiento del Estado (en % del PIB)	36,2	35,7	34,4	33,1	32,2
Tasa de inflación (%)	1,0	1,1	1,5	1,3	1,5
Tasa de paro (% de la población activa)	3,9	3,8	3,8	3,7	3,7
Balanza de transacciones corrientes (miles de millones de USD)	72,78	82,88	83,00	85,12	84,39
Balanza de transacciones corrientes (en % del PIB)	13,7	14,5	13,8	13,6	12,8

**Fuente:** IMF – World Economic Outlook Database, October 2018

En conclusión, la situación experimentada por Taiwán en sus inicios, como lo fue la ocupación y colonización de sus territorios, los habitantes supieron maximizar la utilización de los recursos con los que contaban y los que les proveían; Japón, que había ocupado el territorio taiwanés, en la construcción

<sup>41</sup> Banco Santander. *Política y Economía* (2019), <https://es.portal.santandertrade.com/analizar-mercados/taiwan/politica-y-economia?fbclid=IwAR2gsAYvI639C2JcrD7ZRdbcc-11rkKgtXMi4R6QHJgg96SYflgU5aPCEyk>.

<sup>42</sup> *Ibíd.* Ver cuadro.

de infraestructura, bancos, capital humano, mejoraron el transporte y las comunicaciones, aspectos que llevaron al desarrollo económico, y que los habitantes taiwaneses pudieron aprovechar en gran medida, como el caso de las enseñanzas dejadas para fomentar y practicar la agricultura en un inicio, luego pasar a la reforma agraria, al modelo de industrialización por sustitución de importaciones y luego llegar a implementar el modelo exportador.

A pesar de la finalización de la ayuda económica y militar proveniente de los Estados Unidos de América, los gobernantes taiwaneses ya habían generado estrategias de desarrollo, inversión pública, comercio local y proyectado hacia el exterior, etc., para dejar de ser dependientes de tal ayuda, los intereses de la isla se vuelven con una proyección internacional que buscaba entablar relaciones económico-comerciales con otros países incluido El Salvador, y comienza a ser competitivo en dicho plano, manteniendo de esa forma su estabilidad económica.

Finalmente, desde el 2018 en adelante, la economía taiwanesa manifiesta un crecimiento más lento con respecto a los años anteriores, debido a situaciones con sus socios comerciales y la guerra económica que mantiene República Popular de China y Estados Unidos de América.

## **2.2 El Tratado de Libre Comercio entre China - Taiwán y El Salvador**

Desde la década de los noventa, el país ha venido implementando una política comercial de apertura que busca atender las necesidades de crecimiento y desarrollo económico, para asegurar de manera sostenida mejores niveles de vida para los salvadoreños y así cumplir con uno de los principales objetivos de su política comercial que es "Fortalecer los flujos de comercio e inversión entre El Salvador y el resto del mundo".

Por esta razón se han realizado grandes esfuerzos para promover la inserción de la economía salvadoreña a la economía global:

- a) *"Asegurando la participación efectiva del país en el sistema multilateral, constituido por la Organización Mundial del Comercio – OMC;*
- b) *Fortaleciendo el proceso de integración económica centroamericana, buscando avanzar de una zona de libre comercio hacia el establecimiento de la unión aduanera centroamericana; y,*
- c) *Suscribiendo acuerdos de libre comercio con importantes y estratégicos socios comerciales.*"<sup>43</sup>

Esto permite aumentar las exportaciones, diversificar la base exportadora, mejorar la calidad de las importaciones y aumentar la inversión extranjera directa en el país, además de permitir el fortalecimiento de los lazos de cooperación con otros países.

Por otro lado, los gobiernos de turno han llevado a cabo acciones que han contribuido a fortalecer los vínculos comerciales y de cooperación que históricamente han existido entre ambos gobiernos. Como producto de ello se implementaron acciones que han beneficiado a ambos países, tales como: "la apertura de la Oficina Comercial de Centroamérica (CATO) en Taipéi y la incorporación de Taiwán al Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), como socio extra regional, entre otras."<sup>44</sup>

---

<sup>43</sup> Ministerio de Economía de la República de El Salvador. *Documento Explicativo del Tratado de Libre Comercio entre las Repúblicas de El Salvador y Honduras con la República de China (Taiwán)* (Dirección de Política Comercial República de El Salvador, 2007) 3. [http://infotrade.minec.gob.sv/wp-content/uploads/doc\\_explicativo\\_tlc\\_taiwan.pdf](http://infotrade.minec.gob.sv/wp-content/uploads/doc_explicativo_tlc_taiwan.pdf)

<sup>44</sup> Ministerio de Economía de la República de El Salvador. *Documento Explicativo del Tratado de Libre Comercio entre las Repúblicas de El Salvador y Honduras con la República de China (Taiwán)*.

Estos importantes acercamientos dieron lugar a que, en "el marco de la "V Reunión de Jefes de Estado de Centroamérica y la República de China (Taiwán)", realizada en Managua, Nicaragua, en septiembre de 2005, el presidente taiwanés diese a conocer el interés de su país en continuar impulsando las relaciones comerciales con los países del Sistema de la Integración Centroamericana – SICA, mediante la suscripción de Tratados de Libre Comercio; interés que fue compartido por homólogos centroamericanos y de la República Dominicana. Como resultado de dicho encuentro, se realizaron los primeros acercamientos que inician un proceso de negociación conjunto entre El Salvador y Honduras con Taiwán."<sup>45</sup>

En este contexto, resulta de importancia mencionar que desde el inicio del proceso se estableció que las negociaciones comerciales serían guiadas por: "El reconocimiento a las diferencias existentes en los niveles de desarrollo de El Salvador y Honduras con relación a Taiwán; la debida atención a las diferentes velocidades en que las Partes podrían abrir sus mercados; el respeto a los ordenamientos jurídicos de las Partes, incluyendo los compromisos asumidos en los esquemas de integración en los que participasen; el respeto a los principios y obligaciones emanados de la participación de las Partes en la Organización Mundial del Comercio, y el respeto a los principios y normas del Derecho Internacional."<sup>46</sup>

La negociación del acuerdo tuvo una duración aproximada de seis meses, habiéndose desarrollado en cuatro rondas:

*1ª Ronda: San Salvador, El Salvador – 29-31 mayo de 2006.* En esta primera etapa se tenía como objetivos planteados la promoción y atracción de mayor

---

<sup>45</sup> Ministerio de Economía de la República de El Salvador. *Dossier de Prensa del Tratado de Libre Comercio El Salvador y Honduras - Taiwán* (Comunicaciones, MINEC, San Salvador, 2007), 2. <https://es.slideshare.net/ComunicacionesMINEC/dossier-tlc-el-salvadorhonduras-y-taiwn>

<sup>46</sup> *Ibíd.*

inversión y cooperación económica para los países centroamericanos, así como el fortalecimiento de los lazos de cooperación con Taiwán.<sup>47</sup>

*2ª Ronda: San Francisco, California, Estados Unidos – 21 julio de 2006.* En continuidad a este proceso, los equipos de negociación del denominado CA-2 de Centroamérica (El Salvador y Honduras) y la República de China (Taiwán) para llevar a cabo la Segunda Ronda de Negociaciones del Tratado de Libre Comercio, la Ex-Ministra de Economía, Yolanda de Gavidia, confirma que se abordaron diferentes temas como lo son el Trato Nacional y Acceso a Mercados; Reglas de Origen, Facilitación de Comercio y Procedimientos Aduaneros; Servicios e Inversión; Cooperación; Medidas Sanitarias y Fitosanitarias; Obstáculos Técnicos al Comercio y Disposiciones Institucionales y Solución de Controversias<sup>48</sup>.

*3ª Ronda: Tegucigalpa, Honduras – 11-15 septiembre de 2006.* Durante dicha ronda de negociaciones se abordaron diferentes temas como Trato Nacional y Acceso a Mercados para bienes agrícolas e industriales, Reglas de Origen, Facilitación del Comercio y Procedimientos Aduaneros, así como también Servicios e Inversiones. De igual manera se dio inicio al proceso de revisión legal de los capítulos que ya han sido acordados en diferentes materias; este proceso constituye la etapa final de las negociaciones, en la cual se van integrando los acuerdos alcanzados en un solo texto legal que es sometido

---

<sup>47</sup> Presidencia de la República. Gobierno de El Salvador. *Comunicado de Prensa Presidente Saca en inicio de negociaciones TLC con Taiwán 29 de mayo de 2006* (Secretaría de Comunicaciones, 2006) [http://www.sice.oas.org/TPD/SLV\\_TWN/Negotiations/1R\\_s.pdf](http://www.sice.oas.org/TPD/SLV_TWN/Negotiations/1R_s.pdf)

<sup>48</sup> Ministerio de Economía. *Comunicado de Prensa “El Salvador y Taiwán inician segunda ronda de negociaciones”* (Dirección de Comunicaciones y RR.PP. Ministerio de Economía) [http://www.sice.oas.org/TPD/SLV\\_TWN/Negotiations/2R\\_s.pdf](http://www.sice.oas.org/TPD/SLV_TWN/Negotiations/2R_s.pdf)

afirma. Durante la presente ronda de negociaciones se avanzó llegando a cerrar 15 de los 18 capítulos que formarán el tratado.<sup>49</sup>

*4ª Ronda: Los Ángeles, California, Estados Unidos – 20-24 noviembre 2006.*<sup>50</sup>

Se presenta el cierre de las negociaciones comerciales que darán lugar a un Tratado de Libre Comercio (TLC), con muy buenos resultados para ambas partes, manifestó la Ministra de Economía, Yolanda de Gavidia. El tratado fue suscrito en el Salón de Honor de la Casa Presidencial de El Salvador, el 7 de mayo de 2007, por parte del Ministro de Asuntos Económicos de Taiwán, la Señora Ministra de Economía de El Salvador y la representación de Honduras por la Secretaría de Estado. Firmaron como testigos de honor los Señores Elías Antonio Saca González, presidente de la República de El Salvador y José Manuel Zelaya Rosales, presidente de la República de Honduras.<sup>51</sup>

La República de China fue representada por Hsieh Fa-ta, viceministro de Economía; Eduardo Ayala Grimaldi, viceministro de Economía de El Salvador; y Melvin Enrique Redondo, director general de Integración Económica y Comercio Exterior de la Secretaría de Industria y Comercio de Honduras. Al completar las conversaciones sobre el Tratado, los tres negociadores principales firmaron un memorando de entendimiento. El Tratado iba a ser firmado tras la revisión de los documentos legales respectivos por las partes involucradas. El tratado fue suscrito en el Salón de Honor de la Casa Presidencial de El Salvador, el 7 de mayo de 2007, por parte del Señor Steve Ruey – Long Chen, Ministro de Asuntos Económicos de Taiwán, la Señora Yolanda Mayora de Gavidia, Ministra de Economía de El Salvador y en

---

<sup>49</sup> Ministerio de Economía. *Comunicado de Prensa. "Tercera Ronda de Negociaciones para la suscripción de un Tratado de Libre Comercio entre El Salvador – Honduras y Taiwán"* [http://www.sice.oas.org/TPD/SLV\\_TWN/Negotiations/3R\\_s.pdf](http://www.sice.oas.org/TPD/SLV_TWN/Negotiations/3R_s.pdf)

<sup>50</sup> *ibíd.*

<sup>51</sup> Katherinne Álvarez, et.al. "Tratado de Libre Comercio entre China (Taiwán) y El Salvador" (Ensayo del Curso de Derecho Económico Internacional de la Universidad de El Salvador) 2016.

representación de Honduras, la Señora Miriam Elizabeth Azcona Bocock, Secretaria de Estado en los Despachos de Industria y Comercio. Asimismo, firmaron como testigos de honor los Excelentísimos Señores Elías Antonio Saca González, presidente de la República de El Salvador y José Manuel Zelaya Rosales, presidente de la República de Honduras.

El Tratado de Libre Comercio entró en vigor el 1 de enero 2008 para El Salvador-Taiwán, en cuanto a Taiwán y Honduras entra en vigor el 15 de julio de 2008, respectivamente. En cuanto al contenido, este incluye disposiciones en materia de comercio de bienes y servicios, y establece reglas claras para la promoción de las inversiones. Dicho tratado consta de 18 capítulos.<sup>52</sup> El Tratado es un acuerdo donde únicamente se discute el pilar comercial y se añaden algunos capítulos referentes a la inversión, la propiedad intelectual, e inclusive la negociación de pequeñas cooperaciones para el desarrollo.

Este promueve la expansión y diversificación del comercio de mercancías y servicios entre las partes, permitiendo un mercado más amplio en margen de oportunidades de crecimiento comercial entre ambas naciones, tomando en consideración el potencial de Taiwán como fuente importante de insumos para la producción de bienes industriales, así como también el potencial de El Salvador en el suministro de producto sacro industriales, entre otros. Además abarca varias materias importantes como la exportación dando la asistencia para la diversificación y el fortalecimiento de los sectores productivos exportadores y la cooperación donde se logra el establecimiento de alianzas empresariales que permiten el desarrollo de las micro y macro empresas mediante la ejecución de estrategias que contribuyen a la mejora de calidad

---

<sup>52</sup> Sistema de Información sobre Comercio Exterior. *Tratado de Libre Comercio entre la República de China (Taiwán), la República de El Salvador y la República de Honduras* [http://www.sice.oas.org/Trade/SLV\\_HND\\_TWN\\_FTA\\_s/SLV\\_HND\\_TWN\\_text\\_s.asp](http://www.sice.oas.org/Trade/SLV_HND_TWN_FTA_s/SLV_HND_TWN_text_s.asp)

en las mercancías, en materia de turismo con el objetivo de promover las inversiones, ferias de turismo haciendo más atractivo un país en su producción de bienes y servicios, los recursos naturales que posee para atraer a otros países y así lograr inversiones extranjeras que por ende mejorará el crecimiento económico de ambas naciones y así ir modernizando su economía a nivel mundial.

La firma de este tratado que ha permitido la apertura al mercado mediante las inversiones y también en el área de cooperación con el desarrollo y la realización de varios proyectos con beneficios para el crecimiento económico de ambas naciones, Taiwán es uno de los países más desarrollados en el área tecnológica y por ello también se da una cooperación entre las partes promoviendo la transferencia de tecnología, regulación sectorial y proyectos conjuntos mejorando la calidad de su producción.

Entre más se modernice un país mayor será la ventaja para su economía e infraestructura por los cambios trascendentales, abriéndole puertas al mercado mundial. El Salvador suscribió con la República de China Taiwán un Tratado de Libre Comercio, vigente desde enero de 2008, que ha permitido incrementar las exportaciones salvadoreñas, entre el 2008 y 2013, de \$8 millones a más de \$40 millones. Por otro lado, las inversiones procedentes de Taiwán ascendieron a \$10.9 millones durante el 2013 y en el país se encuentran instaladas 45 empresas taiwanesas en los sectores textiles y confección, manufactura, y agroindustria, que genera alrededor de 5 mil empleos directos. Otros sectores en los que están invirtiendo empresas taiwanesas en El Salvador son en productos plásticos y maquinaria, ensambles de bicicletas, y cultivo de camarón.<sup>53</sup>

---

<sup>53</sup> Tratado de Libre Comercio entre China (Taiwán) y El Salvador. Op.Cit.

Entre los principales beneficios que el Acuerdo presenta son:

Mercado preferencial ampliado: desde que entró en vigencia el Tratado, el país tuvo acceso preferencial al mercado taiwanés, el cual abarca aproximadamente 23 millones de consumidores. Además, se logró obtener acceso inmediato libre de aranceles para aproximadamente 67% del universo arancelario taiwanés.

*"Los productos agropecuarios salvadoreños que gozan de cero aranceles son: café, semilla de frutas, plantas ornamentales como el izote, algunas hortalizas y frutas, flores, especias, pescados, camarones y mariscos, etc. Mientras que los productos industriales que gozan de este mismo beneficio son: alimentos procesados (atún, aceites vegetales, queso, cerveza, licores), medicamentos, productos de metal, aluminio, textiles y confección, calzado, materiales químicos, pinturas, artículos de limpieza y jabones, fertilizantes, plásticos entre otros productos."*<sup>54</sup>

Se acordó una cuota unilateral de azúcar para exportar a la República de China - Taiwán a partir del primer año de vigencia del Tratado.

- a) 35,000 toneladas Métricas (TM) para el primer año
- b) 50,000 TM para el segundo año.
- c) 60,000 TM del tercer año en adelante, que entrarían con cero aranceles a Taiwán.<sup>55</sup>

---

<sup>54</sup> Sitio Oficial de La Embajada de la República de China (Taiwán). *Comercio e inversión* [https://web.roc-taiwan.org:3000/sv\\_es/post/2978.html](https://web.roc-taiwan.org:3000/sv_es/post/2978.html)

<sup>55</sup> Tratado de Libre Comercio entre la República de China (Taiwán), la República de El Salvador y la República de Honduras. Anexo 3.04 Programa de Desgravación Arancelaria. 2, literal **(b)**.

Esta cuota podrá incluir hasta un total de 5,000 TM de azúcar refino por año; y podrá estar comprendida hasta en un 100% de azúcar cruda originaria.

Apertura arancelaria equilibrada: tal y como se estableció al inicio de las negociaciones, Taiwán reconocería la asimetría existente con El Salvador. En ese sentido los "programas de desgravación arancelaria"<sup>56</sup> mantienen la protección necesaria para las importaciones provenientes de Taiwán, en los sectores sensibles del país.

Complementariedad productiva: Las estructuras productivas de El Salvador y de Taiwán son diferentes, lo que implica un alto grado de complementariedad. En este sentido conviene destacar el alto potencial de exportación para los productos agroindustriales.

Por esta razón, conviene mencionar que se establecieron "reglas de origen"<sup>57</sup> preferenciales atendiendo a los intereses productivos del país; como por ejemplo el café y las preparaciones a base de café, de los cuales se requiere que el café sea originario de las partes del acuerdo para gozar de libre comercio.

Se privilegia el uso de materias primas producidas en ambos países y se permite la importación de insumos o materiales que no se producen en éstos. También, se establece una "Autoridad Certificadora"<sup>58</sup>, cuya función fundamental será darle que el certificado de origen, llenado, firmado y fechado por el exportador o productor de la mercancía sea correcto.

---

<sup>56</sup> Anexo 3.04 Programa de Desgravación Arancelaria. 2, literal **(b)**. Capítulo 3: Trato Nacional y Acceso de Mercancías a los Mercados. Sección C Aranceles. Artículo 3.04 Programa de Desgravación Arancelaria. (del mismo Tratado)

<sup>57</sup> Anexo 3.04 Programa de Desgravación Arancelaria. 2, literal **(b)**. Capítulo 4: Reglas de Origen. Artículo 4.03 Mercancías Originarias. (del mismo Tratado)

<sup>58</sup> Capítulo 5: Procedimientos Aduaneros Relacionados con el origen de las mercancías. Artículo 5.01 Definiciones. (del mismo Tratado)

Entrada al mercado asiático: el Tratado de Libre Comercio con Taiwán constituye una puerta de entrada a Asia, porque además del aprovechamiento del mercado taiwanés permite cosechar el conocimiento de las regulaciones, tendencias y preferencias del mercado asiático en general; favoreciendo el desarrollo de las exportaciones salvadoreñas a otros países asiáticos.

Inversión y tecnología: Taiwán es considerado como uno de los países con mayor desarrollo tecnológico en el mundo lo cual favorece la transferencia de tecnología mediante inversiones en el país.

Conviene señalar que en el acuerdo se recogen los estándares internacionales para la protección de las inversiones extranjeras de los Estados partes del tratado. Esto permite que los inversionistas conozcan las reglas del juego aplicables y pueden invertir con confianza que dichos estándares serán respetados. En lo que respecta al "mecanismo de solución de controversias inversionista-Estado"<sup>59</sup>, se negociaron procedimientos que brindan seguridad tanto al inversionista como al estado

Cooperación: el Tratado de Libre Comercio incluye un capítulo sobre cooperación el cual permitirá institucionalizar las actividades y fortalecer las mismas con miras a un incremento de comercio entre El Salvador y Taiwán. También, se establecen parámetros que permitirán mejorar la capacidad del sector público y privado nacional enfocado hacia el micro, pequeña y mediana empresa para la generación y mejoramiento de la oferta exportable; contribuyendo al establecimiento de flujos comerciales financieros y tecnológicos y a la inversión entre las partes. Además, establece las materias en las cuales se centran las actividades de cooperación<sup>60</sup>:

---

<sup>59</sup> Capítulo 10. Inversión. Sección C Solución de controversias entre una Parte y un inversionista de la otra Parte. (del mismo Tratado)

<sup>60</sup> Capítulo 17. Cooperación (del mismo Tratado)

- a) Comercio e industria
- b) Sector de micro pequeñas y medianas empresas
- c) Oferta exportable de turismo
- d) Energía
- e) Transporte logística y distribución
- f) Sector agropecuario, forestal, acuícola y pesquero; y
- g) Calidad, productividad, innovación y desarrollo tecnológico.

La firma de un tratado de Libre Comercio plantea algunos beneficios para los países firmantes, ya sea en menor o mayor grado, en el caso de El Salvador ante la República de China - Taiwán se ha considerado la asimetría económica, porque con este Tratado, El Salvador era abastecido de materia prima más que de productos; y la mayor parte de productos que se importan de Taiwán son de tecnología, de los cuales no se tiene producción nacional. Además, Taiwán es el principal proveedor de la maquinaria que es utilizada en el país, así como también se provee de insumos como hilos para las fábricas de textiles.

Por otro lado, el Tratado de Libre Comercio con Taiwán ha servido a empresas del sector industrial y agrícola que han sido beneficiadas, sean estas grandes pequeñas o medianas empresas. El sector agrícola ha sido el más beneficiado entrando el 100% de las exportaciones libres de arancel (asunto que se demostrará en el siguiente apartado). Esto contribuye al aumento de las ganancias, aumento del empleo y aumento de los ingresos para el Estado.

El Tratado de Libre Comercio con la República de China - Taiwán constituyó un gran paso en materia de Comercio Exterior, no solo por las exportaciones e importaciones al mercado asiático, sino también porque se tienen identificados los productos con potencial de ingreso a los mercados asiáticos.

En resumen, tener relaciones comerciales con la República de China - Taiwán es una puerta al mercado de los demás países asiáticos, como la República Popular de China, Corea y Japón, debido a que se da a conocer los productos salvadoreños por su calidad. También, es importante mencionar que Taiwán ocupa el puesto 25 entre los mayores destinos de nuestras exportaciones, y el puesto 14 entre los principales proveedores de importaciones, lo que le da una gran importancia comercial. Además, es el tercer socio comercial más importante en Asia y el comercio refleja grandes complementariedades, esto debido a que se exporta productos agroindustriales y bienes intensivos en trabajo (como confección) y se importa materias primas, insumos y bienes de capital por lo que la inversión de Taiwán está enfocada en los sectores de: confección, manufactura y agroindustria.

### **2.3 Evolución de las Importaciones y Exportaciones**

El estudio de las relaciones comerciales en el ámbito de las importaciones y exportaciones que existieron entre la República de El Salvador y la República de China-Taiwán, tuvo un periodo de despegue y crecimiento en donde ambas naciones, en especial El Salvador, obtuvo una serie de beneficios económico-comerciales los cuales serán explicados dentro de este capítulo. Además, el periodo de estudio será retomado desde la entrada en vigencia del Tratado de Libre Comercio con Taiwán en el año 2008 así como las gestiones de los presidentes Funes Cartagena y Sánchez Cerén.

Dentro del panorama del comercio internacional que El Salvador muestra durante 2009, con el Tratado de Libre Comercio con Taiwán en vigencia para ese momento y entrando en sus funciones como presidente el Sr. Mauricio Funes Cartagena, una fuerte caída debido principalmente a la profundización de la crisis económica mundial que afectó la demanda externa. *“La caída de las importaciones fue mayor que la caída de las exportaciones, por lo que el*

*déficit comercial, el cual fue de US\$3,457 millones, tuvo como resultado una disminución del 33.6% en comparación con el año 2008”.*<sup>61</sup>

De acuerdo con el Informe de comercio del Ministerio de Economía expone que: *En el 2009 el comercio con los principales socios comerciales, que son los países con los que se tiene vigente los tratados de libre comercio (TLC) y el Mercado Común Centroamericano (MCCA) representó casi el 90% de las exportaciones totales y el 70% de las importaciones totales. Al comparar este desempeño con el año 2008, se observa por el lado de las exportaciones, que los destinos que reflejaron crecimiento en el 2009 fueron Taiwán (86.8%), México (17.4%) y República Dominicana (7.3%). Por el lado de las importaciones, solamente las originarias de República Dominicana reflejan una variación positiva del 22.5%, mientras que, con el resto de los socios, el comercio registró un comportamiento decreciente*<sup>62</sup>. El incremento de las exportaciones hacia Taiwán es evidente producto de la entrada en vigencia del TLC con esta nación, casi de manera inmediata.

Además, entre los beneficios obtenidos con la firma de este tratado, se encuentran: *cero por ciento de arancel a los productos salvadoreños agropecuarios que son exportados a la isla: café, semilla de frutas, plantas ornamentales, algunas hortalizas y frutas, flores, especias, pescados, camarones y mariscos, aleta de tiburón, etc.; Cero por ciento de arancel a casi 99.8 % productos industriales: alimentos procesados (atún, aceites vegetales, queso, cerveza, licores, etc.), medicamentos, productos de metal, aluminio, textiles y confección, calzado, materiales químicos, pinturas, artículos de limpieza y jabones, fertilizantes, plásticos y otros serán potenciales hacia el mercado taiwanés. Mientras los productos taiwaneses tales como pescado*

---

<sup>61</sup> Ministerio de Economía. *Informe de Comercio Internacional 2010* (San Salvador: Unidad de Inteligencia Económica, 2010) 6. [http://www.sice.oas.org/ctyindex/SLV/INFO\\_20094\\_s.pdf](http://www.sice.oas.org/ctyindex/SLV/INFO_20094_s.pdf).

<sup>62</sup> *Ibíd.* 7

*fresco o congelado, esponja, pluma, ajonjolí, hierba china, huevos para reproducir, fideo instantáneo, jugos condensados, gasolina, hilos de nylon y poliéster, accesorios y repuestos de bicicletas, autopartes, entre otros.*<sup>63</sup>

El producto agrícola por excelencia que se exportó en gran medida fue el azúcar, durante el año 2008 fueron exportadas 35,000 (TM); 50,000 (TM) para el año 2009 y para el año 2010 llegó a alcanzar las 60,000 (TM).<sup>64</sup>

Durante los primeros años que entró en vigencia el TLC con Taiwán se observa a simple vista que fue un intercambio comercial de bienes agrícola y textiles hacia la isla, se presentó un incremento en las cifras importadas, así como de las provenientes de Taiwán. A pesar de tener una visión de crecimiento prospero en cuanto a las exportaciones, se presentó un estancamiento en los primeros años de vigencia, debido al contexto internacional ocasionado por la crisis financiera acontecida en el año 2009.

Posteriormente de la entrada en vigencia del TLC El Salvador-Taiwán, éste trajo consigo un incremento, sin embargo, el mejor año donde se recaudaron más ingresos fue en el año 2011 con un 55.98%, siendo devastador el año 2012, donde las exportaciones hacia Taiwán reportaron un decremento considerable de 395.93%.<sup>65</sup>

El ritmo del comercio bilateral fue aumentando con el pasar del tiempo, es así como las exportaciones salvadoreñas hacia Taiwán crecieron 126% en 2011. Según las estadísticas oficiales, durante el año 2011, las exportaciones salvadoreñas a Taiwán sumaron un estimado de \$33.34 millones, 126% más que el año anterior. En el final de 2012, las relaciones comerciales totalizaron

---

<sup>63</sup> Salvador Bautista; et. al “La Nueva Dinámica de las Relaciones entre China Continental y China-Taiwán a partir del Año 2008: Oportunidades Para El Salvador” (tesis de grado, Universidad de El Salvador, 2014), 73.

<sup>64</sup> Ibid.74

<sup>65</sup> Bautista, “La Nueva Dinámica de las Relaciones entre China Continental y China-Taiwán a partir del Año 2008: Oportunidades Para El Salvador”, 82.

\$154 millones. De ese monto el país logró exportar \$14 millones, y el resto, \$140 millones, fue en términos de importaciones salvadoreñas.<sup>66</sup>

Es de recalcar que, en 2012, los destinos de las exportaciones salvadoreñas que han marcado una mayor aceleración fueron Honduras, Estados Unidos de América y Nicaragua con incrementos de “US\$ 62.9 millones, US\$44.5 millones y US\$ 25.4 millones respectivamente. No obstante, las exportaciones siguen fuertemente concentradas en dos grandes mercados, Estados Unidos, siendo el principal socio comercial con US\$ 2,469.9 millones y la región centroamericana, especialmente Honduras que ahora es el segundo principal destino de exportación con US\$ 761.0 millones, desplazando a Guatemala al tercer lugar con US\$ 714.7 millones”.<sup>67</sup> Por destino de exportaciones, durante 2012, el 46.3% de las exportaciones fueron enviadas a los Estados Unidos de América, siendo US\$2,469.9 millones, lo que representó un incremento del 1.8% respecto a 2011.

Destaca el incremento del comercio interregional, en particular el incremento del comercio con Honduras, quienes se ubicaron como el segundo socio comercial de El Salvador “con exportaciones por valor de US\$760.9 millones, reflejando un incremento del 9.0% respecto de 2011, y representando el 14.3% de las exportaciones totales”.<sup>68</sup>

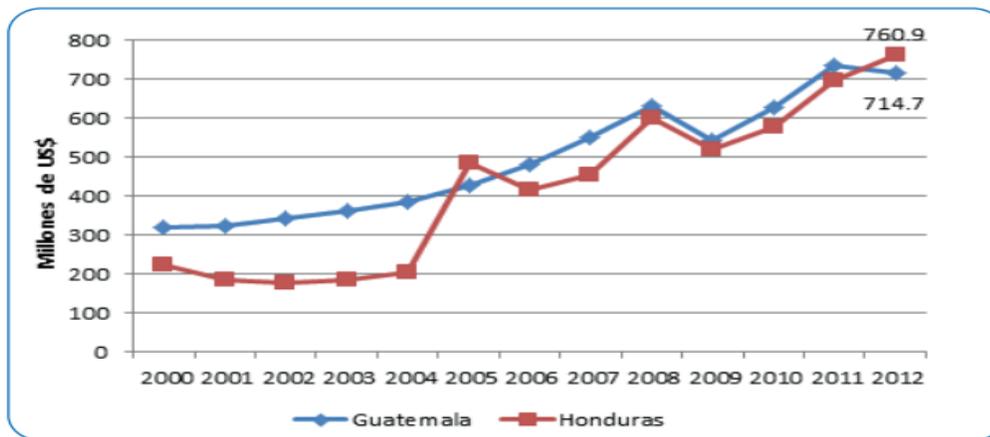
---

<sup>66</sup> *Ibíd.* 75

<sup>67</sup> Ministerio de Economía. *Informe de Comercio Internacional 2012* (San Salvador: Unidad de Inteligencia Económica, 2012), 7 [http://www.sice.oas.org/ctyindex/SLV/INFO\\_20124\\_s.pdf](http://www.sice.oas.org/ctyindex/SLV/INFO_20124_s.pdf)

<sup>68</sup> Ministerio de Economía. *Informe de Comercio Internacional 201*, 8.

**Gráfico 1: Exportaciones a Principales Socios MCCA 2000-2012**

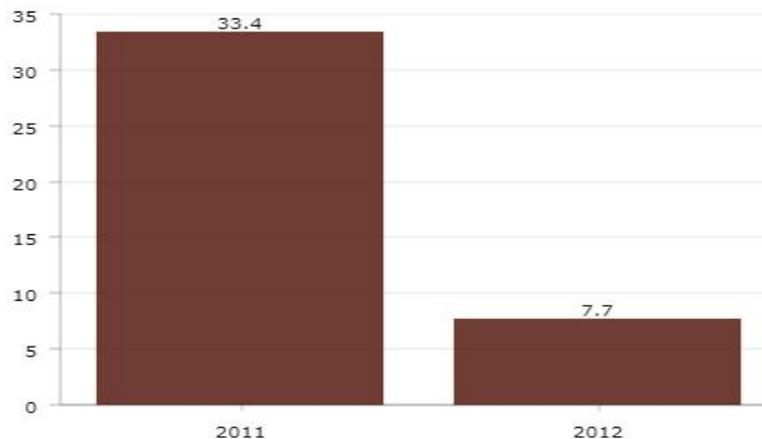


**Fuente:** Informe de Comercio Internacional 2012/ El Salvador.

A pesar de estar en vigencia el TLC con Taiwán durante cuatro años consecutivos, no se muestra como uno de los destinos de mayor afluencia para los productos salvadoreño de exportación. De acuerdo a los informes comerciales realizados por el Ministerio de Economía, el mercado Centroamericano y el estadounidense se mantuvieron como principales socios comerciales.

Se presentaron reducciones sustanciales de las exportaciones en tres mercados en el período de referencia. La principal reducción se dio en el mercado alemán, país que históricamente ha sido receptor de las exportaciones de café, donde las exportaciones totales bajaron de US\$140.3 millones en 2011 a US\$69.8 millones en 2012.

**Gráfico 2: Exportaciones Totales hacia Taiwán Desde 2011 Hasta 2012**  
millones de US\$



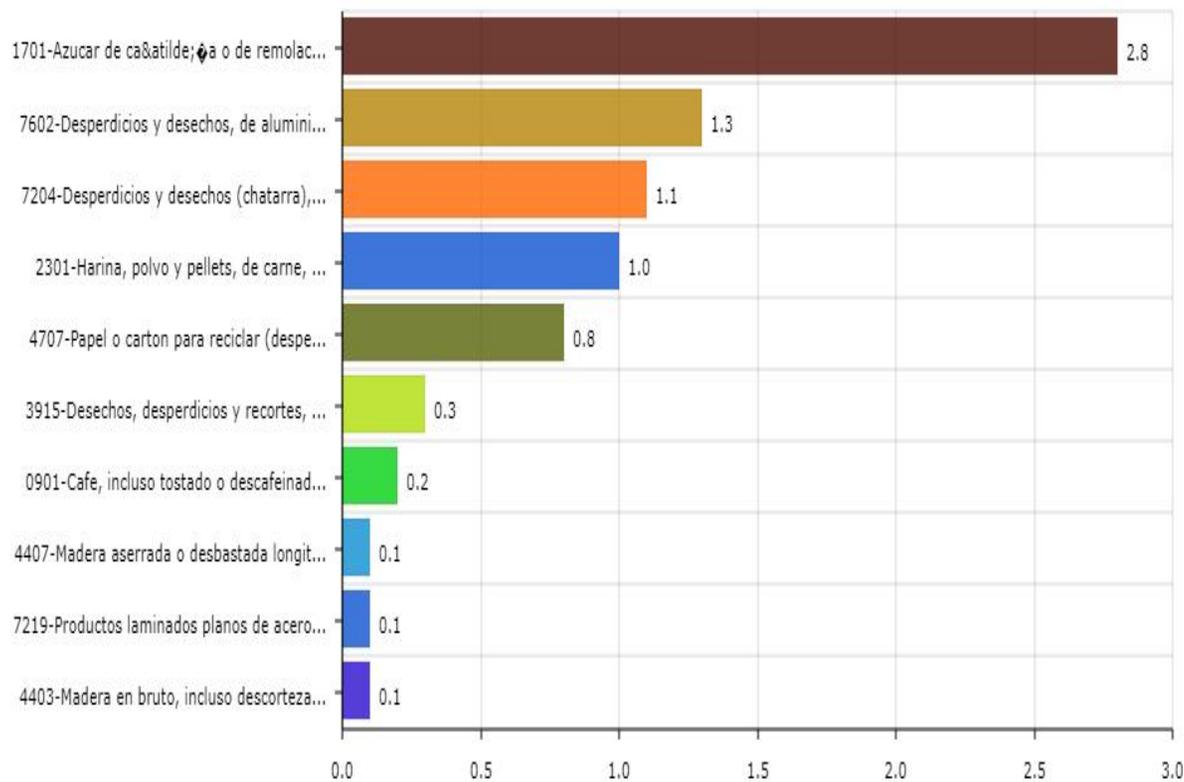
Fuente: BCR

La segunda reducción, pero la mayor dentro de las exportaciones hacia países socios comerciales, se presentó en las exportaciones a Taiwán, las cuales experimentaron una reducción importante del 76.8%, pasando de US\$33.4 millones en 2011 a US\$7.7 millones en 2012. En el caso de Taiwán, la reducción de exportaciones se dio como consecuencia directa de la reducción de exportaciones de azúcar, la cual se encuentra condicionada por la manera en cómo el país asiático compra internacionalmente el producto y la oferta de los países vecinos. De acuerdo a los datos de la industria, en 2012 no fue posible colocar azúcar en dicho país, aunque se espera que, en 2013, se vuelvan a elevar las exportaciones del producto como consecuencia de los contratos de exportación actualmente negociados.<sup>69</sup>

---

<sup>69</sup> Ministerio de Economía. *Informe de Comercio Internacional 2012*, 9.

**Gráfico 3: EXPORTACIONES TOTALES DE LOS PRINCIPALES 10 PRODUCTOS HACIA TAIWAN 2012 –  
Millones de US\$**

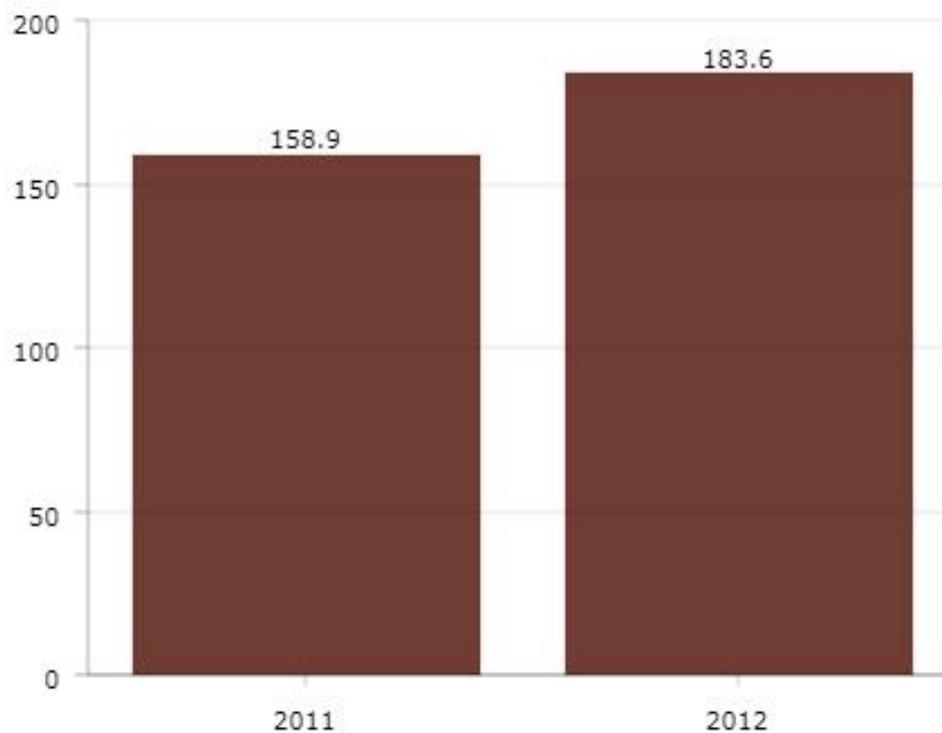


Fuente: BCR

Color	Producto
	1701-Azucar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente pura, en estado sólido
	7602-Desperdicios y desechos, de aluminio
	7204-Desperdicios y desechos (chatarra), de fundición, hierro o acero; lingotes de chatarra de hierro o acero
	2301-Harina, polvo y pellets, de carne, despojos, pescado o de crustáceos, moluscos o demás invertebrados acuáticos, impropios para la alimentación humana; chicharrones.
	4707-Papel o cartón para reciclar (desperdicios y desechos).
	3915-Desechos, desperdicios y recortes, de plástico.
	0901-Café, incluso tostado o descafeinado; cascara y cascarilla de café; sucedáneos del café que contengan café en cualquier proporción.
	4407-Madera aserrada o desbastada longitudinalmente, cortada o desenrollada, incluso cepillada, lijada o unida por los extremos, de espesor superior a 6 mm
	7219-Productos laminados planos de acero inoxidable, de anchura superior o igual a 600 mm.
	4403-Madera en bruto, incluso descortezada, desalburada o escuadrada.

En cuanto a las importaciones para los años 2011- 2012, la balanza comercial del país con centroamericana o Estados Unidos de América, -llámese países europeos o asiáticos- son mostrados con un saldo negativo.

**Gráfico 4: IMPORTACIONES ANUALES TOTALES DESDE TAIWAN  
DESDE 2011 HASTA 2012 Millones de US\$**

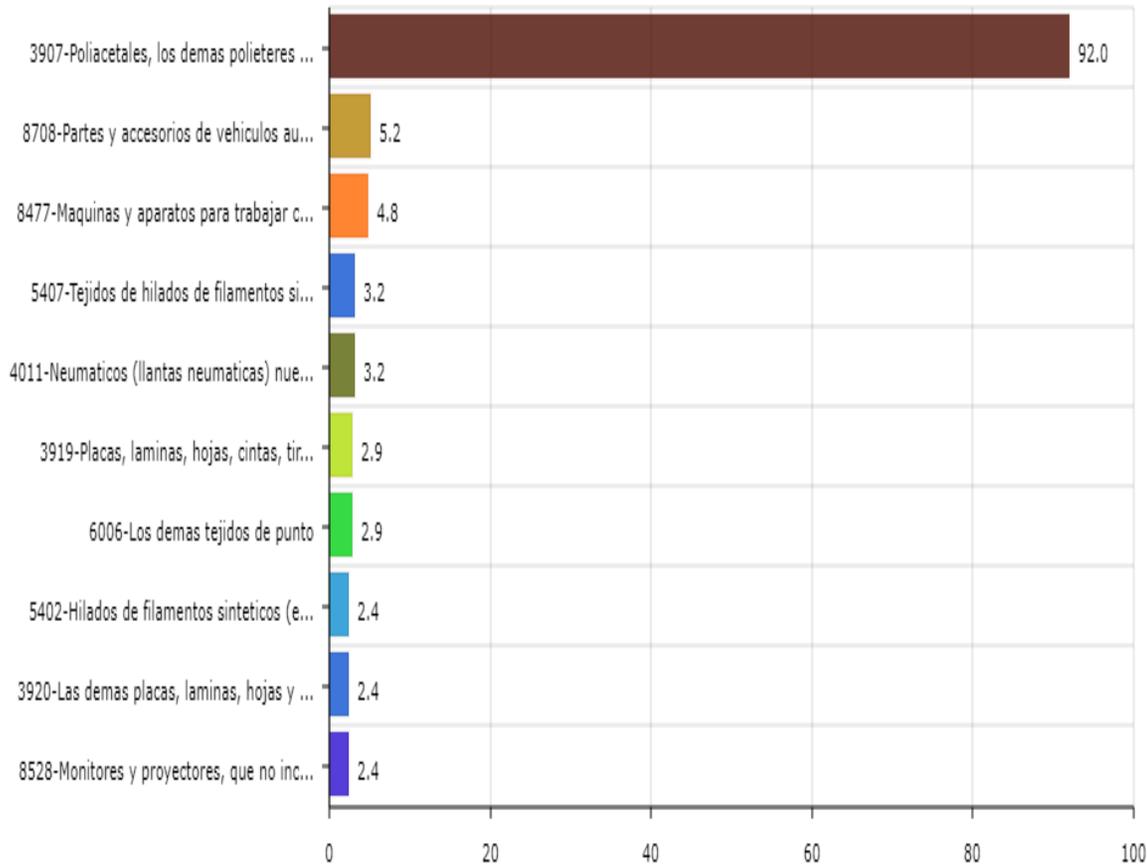


FUENTE: BCR

Durante el año 2011 se muestra que entre lo exportado que suma \$336.4 millones y lo importado es de \$1,356.30 da como resultado un saldo negativo de \$1,020.0 millones. De la misma manera se refleja para el año 2012, en lo exportado con \$351.10 millones y con \$1,481.0 millones es lo importado dando, de igual manera, un saldo negativo de \$1,129.90.

**Gráfico 5: IMPORTACIONES TOTALES DE LOS PRINCIPALES 10 PRODUCTOS DESDE TAIWAN 2012 -**

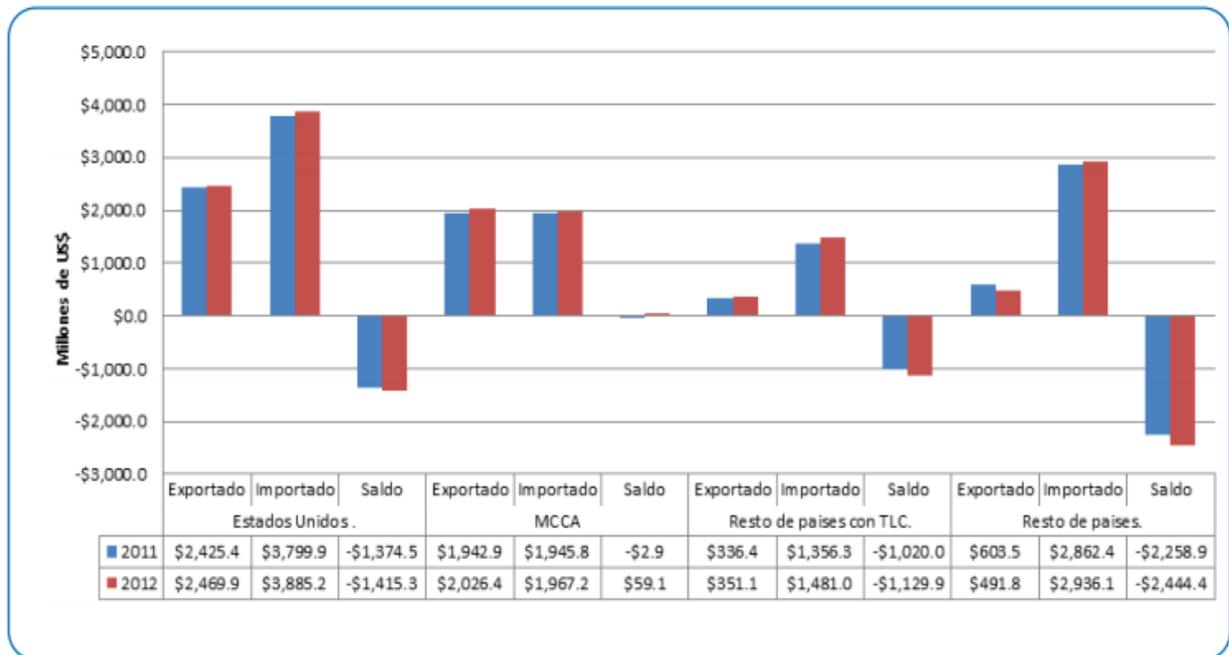
**Millones De US\$**



Fuente: BCR

Color	Producto
	3907-Poliacetales, los demás poliésteres y resinas epoxi, en formas primarias; policarbonatos, resinas alcídicas, poliésteresalíficos y demás poliésteres, en formas primarias.
	8708-Partes y accesorios de vehículos automóviles
	8477-Máquinas y aparatos para trabajar caucho o plástico o para fabricar productos de estas materias.
	5407-Tejidos de hilados de filamentos sintéticos,
	4011-Neumaticos (llantas neumáticas) nuevos de caucho,"3.2"
	6006-Los demás tejidos de punto,"2.9"
	3919-Placas, laminas, hojas, cintas, tiras y demás formas planas, autoadhesivas, de plástico, incluso en rollos,"2.9".
	8528-Monitores y proyectores, que no incorporen aparato receptor de televisión; aparatos receptores de televisión, incluso con aparato receptor de radiodifusión o grabación o reproducción de sonido o imagen incorporado.,"2.4".
	5402-Hilados de filamentos sintéticos (excepto el hilo de coser) sin acondicionar para la venta al por menor, incluidos los monofilamentos sintéticos de título inferior a 67 decitex,"2.4"
	3920-Las demás placas, laminas, hojas y tiras, de plástico no celular y sin refuerzo, estratificación ni soporte o combinación similar con otras materias,"2.4".

**Gráfico 6: BALANZA COMERCIAL DE PAÍSES CON ACUERDOS COMERCIALES VIGENTES CON EL SALVADOR**

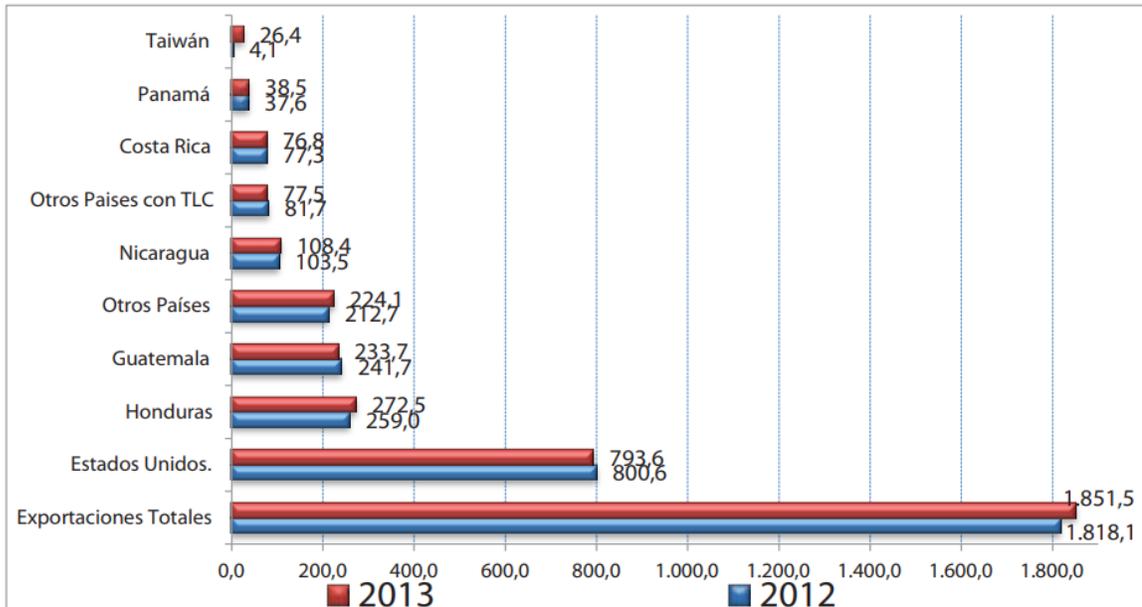


Fuente: Informe de Comercio Internacional año 2012/ El Salvador

Para el año 2013 hubo un incremento de las exportaciones muy significativo hacia Taiwán, siendo este de US\$ 22.3 millones (541.9%), este incremento quintuplica el monto exportado a dicho país durante el primer cuatrimestre 2012. El Salvador acumuló US\$ 26.4 millones en exportaciones hacia Taiwán durante los primeros cuatro meses de 2013.<sup>70</sup> En comparación con el año previo, coloca el país asiático como un destino muy favorable para los productos nacionales.

<sup>70</sup> Ministerio de Economía. *Informe de Comercio Internacional 2012*, 9.

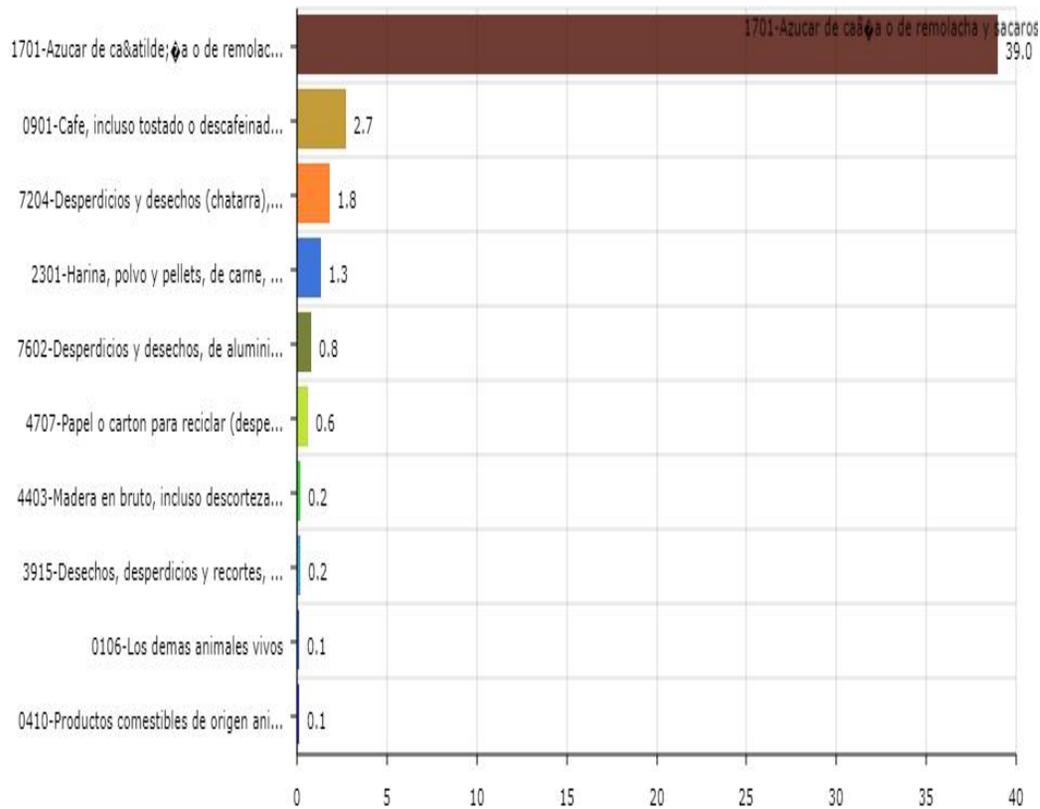
**Gráfico 7: EXPORTACIONES POR DESTINO, ENERO A ABRIL DE 2012-2013 EN MILLONES DE DÓLARES**



Fuente: Informe de Comercio Exterior abril 2013

De acuerdo al Banco Central de Reserva estos fueron los 10 productos principales: azúcar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente pura, en estado sólido; café, incluso tostado o descafeinado; cascara y cascarilla de café; sucedáneos del café que contengan café en cualquier proporción; desperdicios y desechos (chatarra), de fundición, hierro o acero; lingotes de chatarra de hierro o acero; chicharrones; desperdicios y desechos de aluminio; Papel o cartón para reciclar (desperdicios y desechos); madera en bruto, incluso descortezada, descarburada o escuadrada; desechos, desperdicios y recortes, de plástico y productos comestibles de origen animal.

**Gráfico 8: EXPORTACIONES TOTALES DE LOS PRINCIPALES 10 PRODUCTOS HACIA TAIWAN 2013 –  
Millones de US\$**

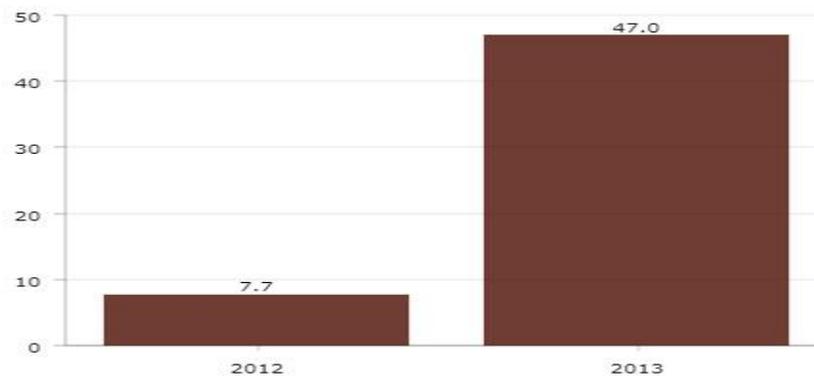


Color	Producto
	1701-Azúcar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente pura, en estado sólido.
	0901-Café, incluso tostado o descafeinado; cascara y cascarilla de café; sucedáneos del café que contengan café en cualquier proporción.
	7204-Desperdicios y desechos (chatarra), de fundición, hierro o acero; lingotes de chatarra de hierro o acero,"1.8".
	2301-Harina, polvo y pellets, de carne, despojos, pescado o de crustáceos, moluscos o demás invertebrados acuáticos, impropios para la alimentación humana; chicharrones,"1.3".
	7602-Desperdicios y desechos, de aluminio,"0.8".
	4707-Papel o cartón para reciclar (desperdicios y desechos),"0.6".
	4403-Madera en bruto, incluso descortezada, desalburada o escuadrada,"0.2".
	3915-Desechos, desperdicios y recortes, de plástico,"0.2".
	0106- Los demás animales vivos
	0410-Productos comestibles de origen animal no expresados ni comprendidos en otra parte

Fuente: BCR

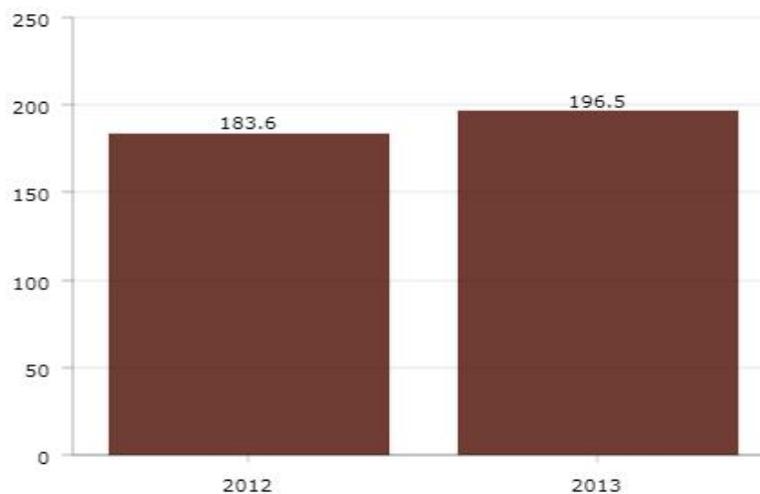
Además, se puede observar que en comparación del año 2012 y 2013 en los primeros cuatrimestres entre años, en cuanto a las exportaciones existió un incremento muy importante y las importaciones llegan a porcentajes bastante similares. El año 2014 es presentado como un periodo de transición política para El Salvador, ya que a mediados de este año se hace el traspaso de presidencia al candidato electo, el Sr. Salvador Sánchez Cerén.

**Gráfico 9: EXPORTACIONES ANUALES TOTALES HACIA TAIWAN DESDE 2012 HASTA 2013- Millones US\$**



FUENTE: BCR

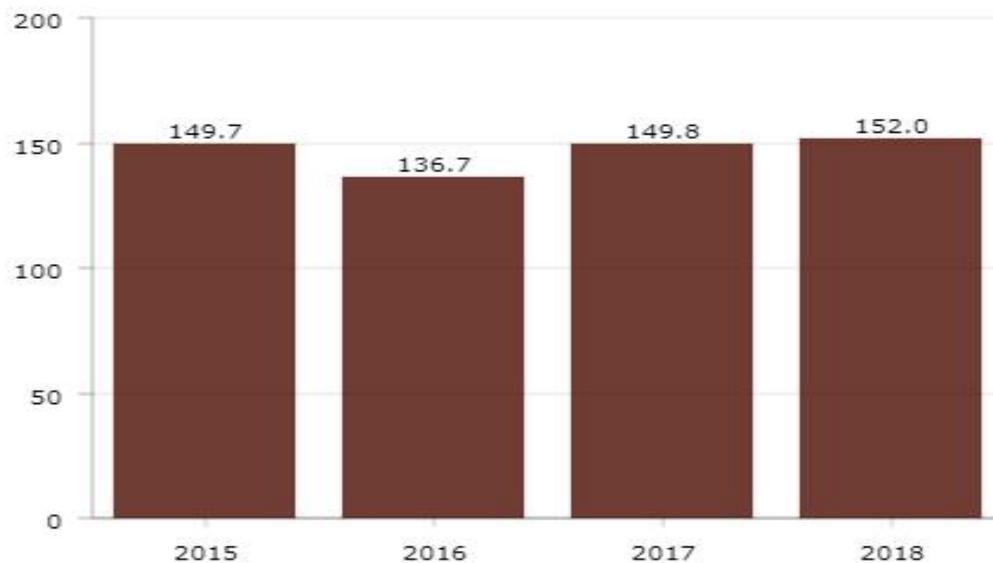
**Gráfico 10: IMPORTACIONES ANUALES TOTALES DESDE TAIWAN DESDE 2012 HASTA 2013 Millones de US\$**



FUENTE: BCR

Para el año 2015 las exportaciones cerraron con un crecimiento de 4.0%, el mayor de los últimos 4 años (2012- 2014 creció 0.2% en promedio), mientras que las importaciones cerraron con una tasa de -0.9%. Estos resultados condujeron a una contracción del déficit por US\$ 309.7 millones. Si se evalúa en términos del PIB la exportación se mantuvo en alrededor de 21% y la importación bajó desde un 41.8% del PIB a 40.1%, desaceleradas por los menores precios del petróleo y otras materias primas. El déficit comercial también se redujo en 1.2 puntos del PIB, en términos absolutos, llegando a -19%.

**Gráfico 11: IMPORTACIONES ANUALES TOTALES DE TAIWAN DESDE 2015 HASTA 2018 Millones de US\$**



FUENTE: BCR

Las exportaciones de mercancías acumularon US\$ 5,484.9 millones en 2015, con un crecimiento de 4.0% que significó US\$ 212.3 millones adicionales. Es importante destacar que el crecimiento de las exportaciones de bienes de El

Salvador superó el registrado por el resto de los países de la región. Así mismo, las empresas salvadoreñas aprovecharon el entorno de bajos precios internacionales para aumentar el volumen importado, alcanzando el segundo mayor crecimiento de los últimos 6 años (2010 – 2014 creció 3.6% vs. 8.8%).<sup>71</sup>

En este año se presentan los primeros acercamientos, en cuanto a la exportación de productos clave, como lo es el azúcar, con la República Popular China. Dando cabida a la apertura de un nuevo mercado. A pesar de esto, *las exportaciones hacia Taiwán se duplicaron respecto al año anterior, los productos que destacaron fueron: azúcar, melaza de caña, pasta de madera y materiales plásticos. Mientras que, otros productos exportados hacia China fueron: pastas de madera y en menor proporción los metales comunes y manufacturas y las prendas de vestir.*<sup>72</sup>

Se observa que esta alza en las exportaciones, en comparación con el año 2014, debido a la baja del petróleo a nivel mundial, fue el escenario perfecto para que los productos nacionales tuviesen una mayor oportunidad de abrirse paso al mercado asiático, siendo este un pequeño preámbulo de lo que sucedería unos años más tarde.

El nivel de exportaciones que sucedieron dentro del año 2016, en especial para el azúcar como producto clave, para el mantenimiento de las relaciones comerciales que ambos países mantenían, tuvo una reducción debido al incremento mensual del precio del quintal de azúcar que, para este año, en un principio tenía un valor de \$13.83 y paso a costar \$22.22.

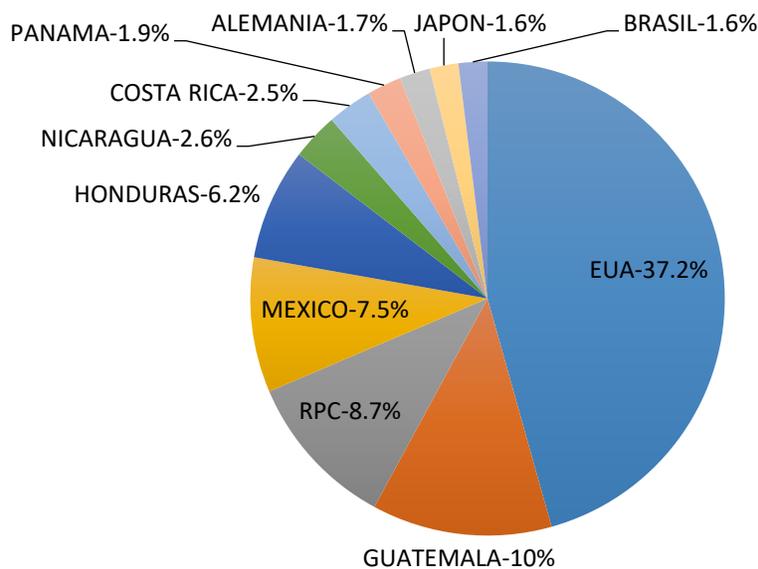
---

<sup>71</sup> Banco Central de Reserva de El Salvador. *Informe de Comercio Exterior enero-diciembre de 2015* (Gerencia de Estadísticas Económicas Departamento del Sector Externo, 2015), 3 <https://www.bcr.gob.sv/bcrsite/uploaded/content/category/1250151586.pdf>

<sup>72</sup> *Ibíd.* 5

Taiwán siempre se mantuvo como uno de los mercados exteriores para este producto, ya que del 80% que era exportado fuera del país este mantenía una participación de 21.6%. <sup>73</sup>

**Gráfico 12: LOS PRINCIPALES PAÍSES DE PROCEDENCIA DE LAS IMPORTACIONES HACIA EL SALVADOR EN EL AÑO 2016**



**FUENTE:** Informe de comercio exterior de El Salvador | diciembre 2016

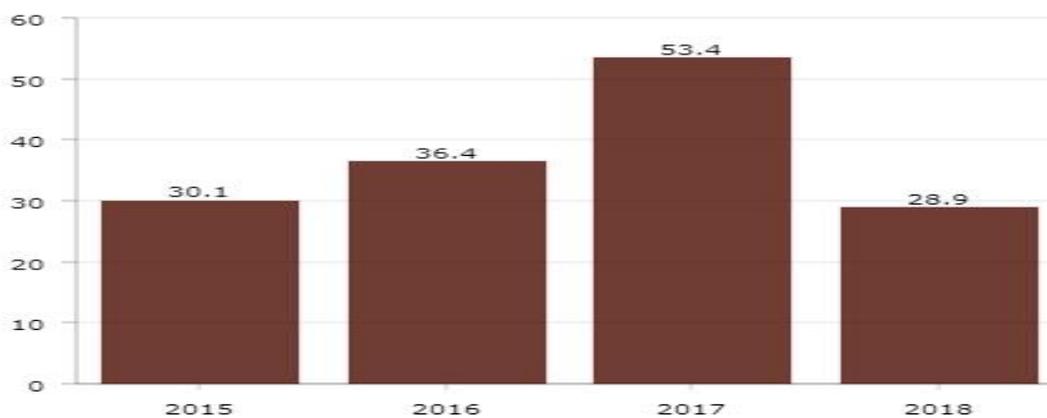
En relación a las importaciones Taiwán no destacó como un país importador, así como en los años anteriores. Los principales países de procedencia de las importaciones en 2016 fueron: Estados Unidos (37.2%), Guatemala (10%), República Popular de China (8.7%), México (7.5%), Honduras (6.2%), Nicaragua (2.6%), Costa Rica (2.5%), Panamá (1.9%), Alemania (1.7%), Japón (1.6%) y Brasil (1.6%). Los países mencionados en conjunto componen el 81.5% del total importado. La economía salvadoreña en 2016 demandó del

<sup>73</sup> Banco Central de Reserva de El Salvador. *Informe de Comercio Exterior enero-diciembre de 2015*, 8.

exterior principalmente: Aceites de petróleo, máquinas y aparatos mecánicos, prendas de vestir, automóviles y medicamentos.<sup>74</sup>

Las exportaciones para enero del año 2017 sumaron US\$ 419.2 millones, lo que generó al país US\$ 14.8 millones adicionales y una tasa de crecimiento de 3.7%. Se observó también, un aumento de 21% en los volúmenes exportados. Las ventas de azúcar a Estados Unidos y Taiwán por US\$8.9 y US\$2.4 millones, respectivamente, que incidieron positivamente en estos resultados<sup>75</sup>. Este fue el último año en que las exportaciones tuvieron un alza entre estos dos países. Para el año 2018 las exportaciones cayeron, de \$53.4 millones de dólares a \$28.9 millones, una reducción casi del 50% menos que el año anterior.

**Gráfico 13: EXPORTACIONES ANUALES TOTALES HACIA TAIWAN  
DESDE 2015 HASTA 2018 – Millones de US\$**



FUENTE: BCR

<sup>74</sup> Banco Central de Reserva (BCR). *Informe de comercio exterior de El Salvador* (Gerencia de Estadísticas Económicas Departamento del Sector Externo, diciembre 2016), <https://www.bcr.gob.sv/bcrsite/uploaded/content/category/1266847867.pdf>.12

<sup>75</sup> Banco Central de Reserva (BCR) *Informe de Comercio Exterior de El Salvador* (Gerencia de Estadísticas Económicas Departamento del Sector Externo), 3. <https://www.bcr.gob.sv/bcrsite/uploaded/content/category/942245658.pdf>

Lo anterior, debido al rompimiento de relaciones comerciales y de todo tipo entre la Republica de El Salvador y la Republica de China-Taiwán, para mediados del año 2018, la República de El Salvador rompe las relaciones comerciales que mantuvo con la República de China Taiwán. El mantenimiento de esta alianza comercial hizo que las importaciones y exportaciones entre ambas naciones tuviesen una fluctuación de gran movilidad. Sin embargo, no fue capaz de reflejar, desde el año de su establecimiento, un saldo positivo en la balanza comercial en el comercio internacional de mercancías.

### **Conclusión Capitular**

En cuanto al capítulo dos de esta investigación, el tratado de Libre Comercio con la República de China - Taiwán constituye un importante paso en materia de Comercio Exterior, no solo por las exportaciones e importaciones al mercado asiático, sino también porque se tiene identificados los productos con potencial de ingreso a los mercados de esa región, de acuerdo al Ministerio de Economía, los productos salvadoreños son reconocidos por su excelente calidad, se cuenta con productos agrícolas los que son altamente demandados por los países asiáticos.

La República de China - Taiwán es el tercer socio comercial más importante en Asia y el comercio refleja grandes complementariedades, debido a que se exporta productos agroindustriales y bienes intensivos en trabajo (como confección) y se importa materias primas, insumos y bienes de capital por lo que su inversión está enfocada en los sectores de: confección, manufactura y agroindustria, se puede determinar que la balanza comercial, año con año mostraba déficit, ya que se importaba mucho más de lo exportado, y siempre se estaba en una clara desventaja con respecto a los productos provenientes de Taiwán y lo que El Salvador exportaba, que en su mayoría son materias primas y otros productos sencillos.

De esa manera, el sector agrícola es el más beneficiado con el Tratado de Libre Comercio y las relaciones comerciales en general, de hecho, dicho sector presentó una demanda en contra de la cancelación del TLC, luego que el ex presidente Salvador Sánchez Cerén anunciara la ruptura de relaciones diplomáticas con la República de China-Taiwán.

## **CAPITULO III**

### **LA RUPTURA DE LAS RELACIONES DIPLOMATICAS Y SU IMPACTO EN LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL**

#### Introducción

En este capítulo se desarrolla fundamentalmente el impacto en materia de Cooperación Internacional a partir de la ruptura de relaciones diplomáticas de la República de El Salvador y la República de China-Taiwán para ello, se plantea dar a conocer el impacto de la ruptura de las relaciones diplomáticas en cuanto a los flujos de cooperación internacional y las afectaciones que acontecieron con la ruptura de relaciones diplomáticas con la República de China - Taiwán. Así mismo, esto ayudará a dar respuesta a la siguiente hipótesis: A consecuencia de la ruptura de relaciones diplomáticas con la República de China- Taiwán, el Gobierno entrante de la Republica de El Salvador tendrá que evaluar otras formas para obtener mayores flujos de cooperación internacional al establecer relaciones diplomáticas y comerciales con la República Popular de China.

#### **3.1 La Cooperación Taiwanesa: Caso República de Costa Rica, República de Panamá y República Dominicana**

##### **3.1.1 La Cooperación Taiwanesa: caso Costa Rica**

Las relaciones diplomáticas entre la República de Costa Rica y la República de China Taiwán tuvieron una duración de más de sesenta años, comenzando en 1944 y finalizadas el 1 de junio de 2007, fecha en la cual son fijadas las relaciones con la República Popular China.

La historia entre ambas naciones se remonta a la finalización de la Segunda Guerra Mundial. En 1949 el régimen de Chang Kai-shek se trasladó a la Isla Formosa, con el apoyo de Washington. “El argumento empleado en aquel momento fue que la comunidad internacional mantenía el reconocimiento de la legitimidad del gobierno ubicado en Taiwán, fundador de Naciones Unidas, e ignoraba al de Mao Zedong, ubicado en el territorio continental”.<sup>76</sup>

Sin embargo, el principal motivo por el cual el gobierno costarricense siguió con el reconocimiento a la República de China-Taiwán se debió a la cooperación bilateral y multilateral. En este caso, Costa Rica recibió donaciones, que fueron otorgadas en cuatro tipos: la financiera no reembolsable, que atendía requerimientos del Estado, principalmente para infraestructura, desarrollo y atención de emergencias de desastres; la financiera reembolsable, compuesta por préstamos a largo plazo y con muy bajas tasas de interés; la técnica, basada en envíos de expertos para proyectos de desarrollo, entre los que destacaban los agrícolas; y las transferencias financieras, que consistieron en la entrega de recursos financieros para campañas políticas o para el uso discrecional de presidentes y jefes de Estado.

Durante estos años las relaciones entre ambos países se dieron de forma regular, la estrategia de Taiwán en lo que respecta a las relaciones comerciales, fue siempre desigual para el país centroamericano, el cual mostraba un amplio desequilibrio en su balanza comercial.<sup>77</sup>

---

<sup>76</sup> Gabriel Aguilar. *De espaldas al dragón. Las relaciones de Centroamérica con Taiwán* (Nueva Sociedad, mayo-junio 2006), <https://nuso.org/articulo/de-espaldas-al-dragon-las-relaciones-de-centroamerica-con-taiwan/>

<sup>77</sup> Stanley Chávez, et.al, *Análisis de las Relaciones Comerciales entre Centroamérica y la República Popular de China, caso Costa Rica y sus repercusiones en El Salvador, periodo 2010-2015* (tesis de grado, Universidad de El Salvador, 2016) 6.

Entre otros proyectos realizados durante las relaciones diplomáticas de Costa Rica con Taiwán se pueden mencionar: proyecto de desarrollo de pesquería, proyecto de préstamo para la construcción de carretera. Detrás de todos estos beneficios, la República de China - Taiwán tenía una meta muy clara, lograr mantener el reconocimiento a nivel internacional.<sup>78</sup>

Por último, hay que señalar que, si bien la relación entre la República de China-Taiwán y Costa Rica era beneficiosa desde el punto de vista económico y de intercambio cultural, fue perjudicial en términos comerciales. Lo anterior quiere decir que Costa Rica importaba de Taiwán mucho más que lo que exportaba hacia el mismo, lo que perjudicaba su intercambio y le generaba un déficit en su balanza comercial.<sup>79</sup>

Para el expresidente de Costa Rica, Oscar Arias, en su mandato enfatizó que “la decisión no obedece a ideologías o geopolítica, sino que se trata de un acto de realismo elemental y un despertar a un contexto global de reconocer a la República de China como una de las economías más fuertes e importantes del mundo. Con esta decisión, Costa Rica se suma a los 168 estados miembros de las Naciones Unidas que han reconocido el principio de una sola China y que han reconocido diplomáticamente a la República Popular China”<sup>80</sup>, cambiando de esta manera el rumbo diplomático que venía manteniendo Costa Rica y convirtiéndose en el segundo país de la región en romper relaciones con China –Taiwán. Sin embargo, el expresidente costarricense Oscar Arias aclaró que se podían seguir manteniendo relaciones no oficiales con la República de China - Taiwán.

---

<sup>78</sup> Chávez, *Análisis de las Relaciones Comerciales entre Centroamérica y la República Popular de China, caso Costa Rica y sus repercusiones en El Salvador, periodo 2010-2015*, 8.

<sup>79</sup> Ibid.9

<sup>80</sup> EFE, “Costa Rica establece relaciones con China y ‘rompe’ con Taiwán tras 60 años”. El Mundo. Es. 7 de junio de 2007, sección internacional. <https://www.elmundo.es/elmundo/2007/06/07/internacional/1181174880.html>

“El establecimiento de relaciones diplomáticas de la República de Costa Rica con la República Popular China es el resultado de una decisión pragmática por parte de la administración Arias Sánchez, al reconocer la realidad del significado de China para el resto del mundo en términos de crecimiento económico y oportunidades de desarrollo en mutuo beneficio. El tema comercial fue un factor tomado en cuenta, sobre todo al ver que las exportaciones costarricenses hacia China habían crecido seis veces desde el año 2000, sin embargo, desde el primer acercamiento oficial entre ambos países estuvo claro que el tema de la cooperación sería medular en la relación bilateral”<sup>81</sup>.

### **3.1.2 La Cooperación Taiwanesa: caso Panamá**

El 13 de junio del año 2017, diez años después de la ruptura de relaciones diplomáticas entre Taiwán y Costa Rica, se anunció que el gobierno del ex presidente Juan Carlos Varela de la República de Panamá había suspendido sus relaciones diplomáticas con la Republica de China - Taiwán para establecerlas con la República Popular China. Y es así como Panamá se separa de los Estados que aún reconocen diplomáticamente a Taiwán.

En cuanto al texto del comunicado de prensa emitido por Panamá, a raíz de la apertura de relaciones con China Popular, con fecha del 13 de junio del 2017,<sup>82</sup> se destacan las partes más importantes:

A la luz de los intereses y el deseo de ambos pueblos, la República de Panamá y la República Popular China deciden otorgarse, a partir de la fecha de

---

<sup>81</sup> Marta Montero, *Relaciones China - Costa Rica*, (Asociación Instituto de Estudios Superiores para el Desarrollo Humano Sostenible CIDH, San José, Costa Rica, 2009), 123.

<sup>82</sup> *Ibíd.*

suscripción del comunicado, el reconocimiento mutuo y establecer relaciones diplomáticas a nivel de embajadores.

Los dos Gobiernos convienen en desarrollar los lazos amistosos entre ambos países sobre la base de los principios de respeto mutuo a la soberanía e integridad territorial, no agresión, no intervención de uno en los asuntos internos del otro, igualdad y beneficio recíproco y coexistencia pacífica.

El Gobierno de la República Panamá reconoce que existe una sola China en el mundo, el Gobierno de la República Popular China es el único Gobierno legítimo que representa a toda China y Taiwán forma parte inalienable del territorio chino. El Gobierno de la República de Panamá rompe hoy mismo sus “relaciones diplomáticas” con Taiwán, y se compromete a dejar toda relación o contacto oficial con Taiwán. El Gobierno de la República Popular China expresa su aprecio a la posición mencionada del Gobierno de la República de Panamá.

El Gobierno de la República de Panamá y el Gobierno de la República Popular China acuerdan, a tenor de las estipulaciones de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 1961 y la práctica internacional, el envío pronto y mutuo de embajadores y brindar, base de reciprocidad, toda la ayuda necesaria para la instalación en sus respectivas capitales de la embajada de la otra parte, así como facilitar el desempeño de sus funciones.

Con la autorización de sus respectivos gobiernos, los representantes de ambas partes para la suscripción firman el comunicado en la ciudad de Beijing, a los trece días del mes de junio de 2017, en dos ejemplares en los idiomas chino y español, siendo ambos textos igualmente auténticos.

Las acciones de la República Popular China, obedecen, entre otros aspectos, a una estrategia de inversión en infraestructura para Panamá que posiblemente iba a generarle mayores beneficios, que los que se tenían con

la cooperación taiwanesa, ésta última se había traducido en “ayuda no reembolsable para ejecutar proyectos de salud, educación y agricultura, además del desarrollo de iniciativas de infraestructura de pequeña escala y así como proyectos y acciones que ya están sobre la mesa, entre algunos de ellos sobresalen:<sup>83</sup>

La embarcación Neopanamax china se convirtió en la primera nave en cruzar el remozado Canal de Panamá cuando la ampliación se inauguró en 2016, lo que ejemplifica el papel preponderante que juega dicha nación en la economía panameña. En 2017 autoridades panameñas pusieron la primera piedra de un puerto de contenedores de US\$1,000 millones que se construirá con ayuda de inversión privada china en la provincia de Colón. Las obras del megaproyecto están a cargo de una empresa estatal del país asiático. También se puede sentir la presencia china en las licitaciones de algunos de los mayores proyectos panameños de infraestructura. Dos consorcios compuestos por grandes compañías chinas, como China Harbour Engineering y China Railway Group, precalificaron para presentar ofertas por el proyecto para construir un cuarto puente sobre el Canal de Panamá, iniciativa que tendrá un costo de US\$1,000 millones<sup>84</sup>.

En cuanto a la construcción de la Línea 3 de metro de Ciudad de Panamá, que con un costo de US\$2,600 millones es la mayor iniciativa de inversión impulsada por el Gobierno panameño desde la ampliación del Canal de Panamá, cuatro de los nueve postores precalificados incluyen una firma china.

Luego de una visita de negocios a China, representantes de Autoridad del Canal de Panamá revelaron que un grupo de empresas del país asiático se

---

<sup>83</sup> Bnamericas. *Consecuencias del fin de las relaciones diplomáticas entre Panamá y Taiwán* (2017), <https://www.bnamericas.com/es/noticias/panama-rompe-lazos-con-taiwan-cual-sera-el-impacto-en-materia-de-infraestructura1>.

<sup>84</sup> *Ibíd.*

mostraron interesados en participar en una futura convocatoria para transformar un terreno de 1,200ha adyacente al canal en un parque logístico. La visita sirvió también para promover una cartera de proyectos valuados en US\$1,000millones que se podrían desarrollar en Panamá dentro de los próximos siete años.

Como parte de la denominada iniciativa OneBelt, One Road (Una franja, Una ruta) lanzada en China en 2013, el país se ha centrado en participar en la construcción de vías, puertos, ferrovías, presas y corredores industriales en diversas partes del mundo con la idea de fortalecer lazos comerciales.

La ubicación de Panamá hace que el país sea un polo estratégico para cualquier estrategia de comercio internacional que incluya a América Latina, un potencial reconocido ampliamente por las autoridades locales. Sin embargo, este potencial solo se puede aprovechar con una fuerte inversión, algo que la creciente economía china puede ofrecer.

### **3.1.3 La Cooperación Taiwanesa: caso Republica Dominicana**

De igual manera, y poco después del caso panameño, el 30 de abril del 2018, el gobierno de República Dominicana anuncia el establecimiento de relaciones diplomáticas con la República Popular de China y la ruptura de los lazos con Taiwán de forma inmediata. *“La decisión de Santo Domingo supone un duro golpe diplomático para Taipéi, que ha visto mermado su apoyo internacional en Centroamérica en los últimos años por las presiones de China. El acuerdo que oficializa los lazos entre China y República Dominicana fue rubricado por los titulares de Exteriores de ambos países, Wang Yi y Miguel Vargas, en Pekín. A través de éste documento, Santo Domingo reconoce que: “solamente hay una China en el mundo, que el Gobierno de la República Popular de China es el único representante legal de ese país y que Taiwán es una parte*

*inalienable del territorio chino”. Esta es, para Pekín, una condición indispensable para establecer relaciones diplomáticas con cualquier otro Estado*”.<sup>85</sup>

“Se abre una nueva etapa estratégica con la mirada puesta a contribuir en el progreso del país”, aseguró el canciller dominicano en Pekín. Con la rúbrica del acuerdo, que implica la apertura de embajadas en ambos países lo más pronto posible, República Dominicana cierra prácticamente ocho décadas de relaciones con Taiwán. En Taipéi, el Ministerio de Asuntos Exteriores dio también por terminados los lazos con el país caribeño “por dignidad nacional” y achacó el cambio a las promesas, por parte de Pekín, de “vastos incentivos financieros”. Todos los proyectos de cooperación y ayuda serán suspendidos de forma inmediata, aseguró el organismo en un comunicado<sup>86</sup>.

Entre algunos de los proyectos más importantes que se suspendieron definitivamente a consecuencia de la ruptura entre Taiwán y República Dominicana, figuran:<sup>87</sup>

- a) Proyecto para impulsar el desarrollo del sector de las micro, pequeñas y medianas empresas (MIPYMES) local. Involucra 190 millones de pesos dominicanos (unos 4 millones de dólares), fue firmado el 18 de julio de 2017, por el Ministerio de Industria, Comercio y MIPYMES (MICM) dominicano, la embajada de Taiwán en el país y el Fondo Especial para el Desarrollo Agropecuario (FEDA) local.

---

<sup>85</sup> Xavier Fontdeglória. *República Dominicana rompe relaciones con Taiwán y las establece con China*, (El País, 1 de mayo de 2018), [https://elpais.com/internacional/2018/05/01/actualidad/1525154024\\_187618.html](https://elpais.com/internacional/2018/05/01/actualidad/1525154024_187618.html).

<sup>86</sup> *Ibíd.*

<sup>87</sup> Tania Hidalgo. *Múltiples proyectos quedarían en el aire por ruptura Taiwán y República Dominicana*, (Hoy Digital, 2 de mayo de 2018), <https://hoy.com.do/multiples-proyectos-quedarían-en-el-aire-por-ruptura-taiwan/>.

Para la ejecución de este proyecto, Taiwán aportaría 143 millones de pesos (3 millones de dólares) y el Estado dominicano 47 millones de pesos (1 millón de dólares) para ser ejecutados durante el período de 2017-2021.

En ese entonces, el titular del MICM, Nelson Toca Simón, explicó que, para el alcance de estos objetivos, el proyecto contaría, inicialmente, con cuatro especialistas que darían seguimiento puntual a las asociaciones y cooperativas, ofreciendo orientación en materia de comercialización, producción, finanzas y agronomía.

- b) De igual manera, en enero del año 2018, se firma el Acuerdo de Cooperación Policial. Con el objetivo de fortalecer la cooperación mutua, optimizar el combate de los delitos transnacionales y mejorar la seguridad ciudadana, el director de la Policía Nacional, general Ney Aldrin Bautista Almonte, en presencia del embajador de Taiwán, Valentino Tang, firmaron dicho acuerdo.

Durante la firma, que previamente fue rubricado por el jefe de la Policía de Taiwán, el embajador Valentino Tang dijo que “este acuerdo de cooperación es fiel muestra de las excelentes relaciones diplomáticas que por más de siete décadas ha existido entre nuestros países y los cordiales lazos que hasta la fecha priman entre nuestras principales instituciones del orden”. Hasta agosto del 2017, el momento de la inversión taiwanesa ascendía a US\$168 millones de dólares, generando unos tres mil empleos directos.

*“Esto convierte a República Dominicana en el país con la mayor inversión taiwanesa de la región. Para esa fecha representantes de 24 empresas de origen taiwanés expresaron su interés de invertir en el país en distintos sectores como el turístico, el agrícola, manufactura y textil. A tales fines se reunieron con directivos del Centro de Exportación e Inversión de la República*

*Dominicana (CEI-RD).*<sup>88</sup> Sin embargo, la República Dominicana terminó sus 77 años de relaciones diplomáticas con Taiwán, luego de que decidiera establecer vínculos con China.

Es así como Taiwán observó que en menos de un año dos importantes aliados en Centroamérica y el Caribe han establecido relaciones con la República Popular de China: Panamá y República Dominicana. Costa Rica, como ya se hizo mención, lo hizo en el año 2007. Taipéi ha ido perdiendo socios formales desde que en 1971 se vio obligado a ceder a Pekín su asiento en Naciones Unidas, dándole paso a la proclamación y establecimiento del Principio de una sola China. La isla autogobernada ha tratado de hacerse con el reconocimiento en la comunidad internacional, pero Pekín no acepta que otros países mantengan relaciones oficiales con Taipéi porque considera que es parte de su territorio. Y, especialmente en periodos como el actual (con un Gobierno en Taiwán que no tiene como prioridad acercarse a Pekín), China ha utilizado su poderío económico e influencia global para aislar diplomáticamente a la isla.

El canciller dominicano no especificó proyectos que se hayan hablado con China, pero sí habló de oportunidades “en materia de comercio, inversión, financiación, turismo y educación”. En Taipéi, el Ministerio de Exteriores calificó estos compromisos de “falsas promesas” y cargó contra Pekín por usar “la diplomacia del dólar”. A pesar de no contar con relaciones formales, China fue el año pasado el segundo socio comercial de República Dominicana y su comercio bilateral superó los 1.700 millones de dólares, según datos de las aduanas chinas.

Por lo tanto, que China Popular haya conseguido entablar relaciones con Costa Rica, luego con Panamá, República Dominicana y por último con El

---

<sup>88</sup> Hidalgo, *Múltiples proyectos quedarían en el aire por ruptura Taiwán y República Dominicana*.

Salvador, representa un efecto domino. Además, hacerse de importantes aliados que antes estaban del lado de Taiwán; en el caso panameño, cuenta con mucho potencial para realizar inversiones comerciales debido al Canal, el cual es un punto estratégico para potenciar el comercio internacional y llevar a cabo importantes proyectos de cooperación.

### **3.2 One belt, one road: Una Franja una Ruta**

Cada vez es más fuerte la influencia de China Popular en la región centroamericana y el Caribe. Dicha presencia se relaciona con la posibilidad del aprovechamiento de rutas geoestratégicas para el transporte de bienes comunes que provengan de Suramérica, así como el beneficio de la energía hidroeléctrica de la región. En este punto, cabe mencionar la iniciativa de la *“Franja y la Ruta que genera en China Popular, y en otros países, mucha atención sobre su desarrollo. La cual es un producto de herencia y extensión de la Ruta de la Seda antigua, que a través del desarrollo y los cambios de los tiempos adquirió un nuevo significado. Es una iniciativa que no sólo se centra en la economía, sino también en una mayor comunicación e intercambio, reflejados en aspectos tales como la política, la economía y la cultura.”*<sup>89</sup>

*“En este marco, uno de los puntos de influencia más de grande de China, fue la Ruta de la Seda, que se desarrolló por más de 1500 años conectándolo con parte de Asia y Europa, otro fue lo que Quan Yi llama la “Ruta de la Seda marítima”, que desarrolló el comercio entre China y América Latina entre 1535 y 1815. Dicha ruta se constituyó como un gran mercado que atravesó distintos países y que generó intercambio entre regiones muy diversas. La Ruta de la seda, no sólo generó movimientos de mercancías y de personas, sino que fue un gran trasmisor de tecnología, idiomas e intercambios culturales. A lo largo*

---

<sup>89</sup> Esteban Zottele, et. al., *La Franja y la Ruta: Oportunidad para América Latina y búsqueda de un desarrollo sostenible*, (2017), <https://www.uv.mx/chinaveracruz/files/2017/09/2776-13074-1-CAP3.pdf>.

*de la historia, China ha mantenido contacto cercano con muchos países de Asia Central, del Sudeste de Asia, de Asia occidental, África y Europa.”<sup>90</sup>*

*“En 1565, Miguel López de Legaspi y Andrés de Ibarra, encontraron la ruta correcta entre las Filipinas y América. La ruta China-Filipinas-México enlazó a China con América Latina durante largo tiempo; su creación respondió a las necesidades económicas tanto de China como de España y conectó estrechamente Asia, América y Europa a lo largo de casi dos siglos y medio. Desde finales del siglo XVI, el comercio entre China y América Latina se volvió muy frecuente (este comercio también es conocido como "Comercio de la Plata y Seda"). Por esta razón, desde 1565 hasta 1815, un gran número de productos como la seda, la porcelana y el té de China, fueron transportados hacia América. Una parte del lote era para las ventas locales en América, y otra se trasladaba a Veracruz, para luego ser llevado, a España.”<sup>91</sup>*

En la actualidad, la República Popular China está mostrando una evolución en la dinámica del comercio y del poder a nivel mundial, a partir de una de las principales iniciativas de alcance global, más conocida como la “Nueva Ruta de la Seda. Dicha iniciativa fue presentada en el año 2013 por el presidente chino Xi Jinping con el objetivo de recrear la milenaria Ruta de la Seda (BRI, por sus siglas en inglés) que ya se mencionó con anterioridad, enmarcándose dentro del XIII Plan Quinquenal (2016-2020). En este sentido se convirtió en una prioridad para la gestión china a fin de lograr el gran “sueño chino”, motor ideológico y bastión cultural de la presidencia de Xi Jinping.”<sup>92</sup>

---

<sup>90</sup> Zottele, *La Franja y la Ruta: Oportunidad para América Latina y búsqueda de un desarrollo sostenible*.

<sup>91</sup> *Ibíd.*

<sup>92</sup> Matías Caubet. *China: una nueva estratégica geopolítica global. La iniciativa de la Franja y la Ruta*, (Universidad Nacional de la Plata, 2019), <http://www.iri.edu.ar/wp-content/uploads/2019/07/libroRutaDeLaSeda2019.pdf>.

En este sentido se puede mencionar que China Popular tiene la intención de construir un escenario global a largo plazo, donde América Latina podría tener oportunidades de plantear una cooperación ganar-ganar, soñando un escenario donde se logre trascender la posición de “proveedora de materias primas”. Es así que el principal desafío que enfrenta América Latina en el vínculo con la República Popular China radica en la necesidad de poder hacer sinergia entre ambas regiones evitando la reprivatización de las economías latinoamericanas. Xie Wenzhe señala que es posible avanzar sobre la idea de que la integración entre la República Popular China y América Latina tendrá sus puntos de partida en áreas estratégicas como:<sup>93</sup>

- a) Transporte, energía, comunicación como focos prioritarios y comunes de la integración de la infraestructura.
- b) Corredores marítimos.
- c) Proyección de la infraestructura necesaria para la Franja y la Ruta. Esto lo confirma el Foro China Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) ya que este marco ha sido ideal para el desarrollo de la cooperación en la construcción de infraestructura entre China y América Latina, el cual ha mostrado un gran desarrollo en los últimos años. Gran parte de las obras necesarias para la proyección de la BRI en América Latina están focalizadas en la creación de rutas bioceánicas para el traslado de mercaderías de un lado del continente al otro a menor costo y en menos tiempo.

Una de las obras de mayor interés para los impulsores de la BRI es la Hidrovía Paraná-Paraguay, ya que permite transportar eficientemente productos entre la Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay, desde y hacia el océano Atlántico, ya que es un canal de comunicación entre toda la región.

---

<sup>93</sup> *Ibíd.*

También es de especial interés los corredores bioceánicos que le posibilitan a la Argentina y Chile conectarse hacia el Atlántico y el Pacífico, acortando los tiempos de comercialización intra y extra continente. De igual manera, continuar ese camino hacia la región Centroamérica, es de mucha importancia para China Popular, ya que podría hacerse con uno de los corredores logísticos más importantes y estratégicos a nivel centroamericano, de ahí su interés por entablar relaciones con los países de esa región y de esa manera también, ir quitándole el poderío a la República de China (Taiwán) y consolidar el Principio de una sola China.

Por esta razón, la importancia de las recientes aperturas de relaciones entre gobiernos centroamericanos y caribeños con China Popular, no radica sólo en el ámbito económico. El gran interés chino radica en los aspectos geográficos y geopolíticos. En la facilidad de acceso a dos de los grandes océanos y la posibilidad de colocar directamente sus productos en la costa este de los Estados Unidos de América.

También, existe la posibilidad de establecer Zonas Económicas Especiales (ZEE) que fabriquen bienes para el mercado chino. Por lo tanto, Centroamérica tiene un interés como plataforma económica y de tránsito. Este interés sustituye al viejo objetivo chino en la región sobre desplazar diplomáticamente a Taiwán, como antes se consideraba.

### **3.3 Impacto en los flujos de cooperación provenientes de la República de China - Taiwán**

*"Después de este cuidadoso análisis, anuncio que mi Gobierno ha tomado la decisión de romper las llamadas relaciones diplomáticas mantenidas hasta este día entre la República de El Salvador y Taiwán y establecer relaciones*

*diplomáticas entre la República de El Salvador y la República Popular China*<sup>94</sup>, expresó el ex presidente Salvador Sánchez Cerén.

Este acontecimiento repentino fue causa de muchas opiniones entre los diferentes partidos políticos y sus dirigentes, la mayoría de opiniones fueron por parte de los políticos del partido ARENA en contra de la decisión tomada, debido a la manera en que esta se realizó. Para el país, la República de China - Taiwán ha sido un socio estratégico en los últimos años, con quien se han suscrito diversos tratados y convenios de cooperación mutua.<sup>95</sup> Este rompimiento generó dudas acerca del futuro de estos acuerdos y las consecuencias que pueda tener.

"En conferencia de prensa, la presidenta Tsai Ing-wen y el canciller Joseph Wu expresó que luego de 85 años de relaciones diplomáticas con El Salvador, estas llegarían a su fin y que además de esto, Taiwán finalizaría todos los proyectos de cooperación con El Salvador y eliminaría la embajada en San Salvador, donde Florencia Miao-hung Hsieh ha fungido como jefa de misión diplomática."<sup>96</sup>

Con la ruptura de las relaciones bilaterales se pone fin a las iniciativas financiadas con la cooperación taiwanesa. Entre esas iniciativas se destacan:

- a) *"El Proyecto Centro de propagación de plantas sanas y hortalizas tropicales"*

---

<sup>94</sup> René Gómez. *El Salvador rompe relaciones diplomáticas con Taiwán y las establece con la República Popular China* (La Prensa Gráfica, 20 de agosto de 2018, sección de Política), <https://www.laprensagrafica.com/elsalvador/El-Salvador-rompe-relaciones-diplomaticas-con-Taiwan-y-las-establece-con-la-Republica-Popular-China-20180820-0088.html>

<sup>95</sup> *Ibíd.*

<sup>96</sup> Oscar Flores. *Taiwán ratifica rompimiento de relaciones diplomáticas con El Salvador* (Informa TVX, 21 de agosto de 2018, sección de Internacionales), <https://informatvx.com/taiwan-ratifica-rompimiento-de-relaciones-diplomaticas-con-el-salvador/>

- b) *Proyecto fomento al desarrollo de la acuicultura familiar en los municipios de pobreza en El Salvador*
- c) *Proyecto de Un Pueblo, Un Producto en El Salvador*
- d) *Proyecto de Fortalecimiento de Capacidad a Organizaciones de Agricultores en Mercadeo Agropecuario*
- e) *Proyecto de Creación del Centro de Maricultura en El Salvador.*
- f) *Becas para estudiantes universitarios*
- g) *Apoyo al programa de alimentación escolar*
- h) *Apoyo a proyectos de salud para población vulnerable*
- i) *Donaciones a Ciudad Mujer*<sup>97</sup>

Por esta razón, se convierte en uno de los retos para la diplomacia salvadoreña el atender a los beneficiarios de los diferentes programas mencionados sin el financiamiento de la cooperación taiwanesa. En ese sentido, se deberá valorar la posibilidad de financiar esas iniciativas con el apoyo de otras agencias financiadoras o realizarlo por medio de fondos propios.

De otra manera podría ser que la reciente apertura de relaciones diplomáticas con la República Popular de China de continuidad a iniciativas de cooperación internacional en áreas similares a las que estaban siendo trabajadas por la República de China-Taiwán, lo que reduciría el impacto negativo en los beneficiarios.

---

<sup>97</sup> Instituto Especializado de Educación Superior para la Formación Diplomática (IEESFORD). *Balance de las Relaciones Internacionales 2018* (Ministerio de Relaciones Internacionales, El Salvador, 2018), <http://ieesford.edu.sv/wp-content/uploads/2019/02/Balance-de-las-Relaciones-Internacionales-2018-IEESFORD-1-1.pdf>

Algunas de las últimas donaciones que el gobierno salvadoreño recibió de Taiwán fueron:

- a) En septiembre de 2017, durante uno de los "Festival para el buen vivir" desarrollado en Ilopango, Taiwán entregó al mandatario y su gabinete un donativo de \$1 millón para la detección temprana de cáncer de cérvix a través de la prueba de identificación del Virus del Papiloma Humano (VPH).
- b) En febrero de 2018, Taiwán entregó \$200,000 al Programa Regional de Emprendimiento y Financiamiento Inclusivo, coordinado y ejecutado por el Centro Regional de Promoción de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa (CENTROMYPE), en conjunto con los países del Sistema de Integración Centroamericana (SICA).
- c) En abril de 2018, la embajadora Hsie firmó un acuerdo, junto a la ministra de Salud, Violeta Menjívar, a la Secretaría de Inclusión Social y el Ministerio de Relaciones Exteriores, para apoyar proyectos de salud para población vulnerable.
- d) Otros destinatarios de la ayuda taiwanesa han sido la cooperativa de mujeres que comercializan productos pesqueros en el muelle del Puerto de La Libertad, la Catedral Metropolitana de San Salvador y el Centro Nacional de Radioterapia.
- e) Según datos de la embajada de la República de China - Taiwán en El Salvador, en 2018 se recibieron a 27 nuevos becarios. Tras la ruptura de relaciones diplomáticas, el presidente Sánchez Cerén dijo que esos estudiantes serían ubicados en Universidades de China.<sup>98</sup>

---

<sup>98</sup> Ernesto Arteaga. *¿Qué pierde El Salvador al alejarse de Taiwán?* (La Prensa Gráfica, 21 de agosto de 2018), <https://www.laprensagrafica.com/economia/Que-pierde-El-Salvador-al-alejarse-de-Taiwan-20180821-0047.html>.

- f) De igual manera, Taiwán entregó 3,453 computadoras a 129 centros educativos de los departamentos de La Paz, San Vicente, Usulután, San Miguel, Morazán y La Unión. El donativo fue realizado como parte del fortalecimiento del programa presidencial "Una Niña, Un Niño, Una Computadora". Autoridades del Ministerio de Educación (MINED) aseguraron que, con esta entrega, se beneficiarán 8,984 estudiantes y 354 docentes de los departamentos ya mencionados. Taiwán entregó también 129 gabinetes e igual cantidad de proyectores. La inversión de la donación asciende a \$2, 000,000, comunicó el MINED. La entrega del donativo se realizó en el Complejo Educativo Schafik Jorge Hándal, de San Juan Nonualco, La Paz<sup>99</sup>.
- g) Otros de los donativos fueron de apoyo para los salvadoreños deportados de los Estados Unidos de América. *"La Dirección General de Migración y Extranjería (DGME), a través de la Dirección de Atención al Migrante (DAMI), recibió un importante donativo de parte de la Embajada de la República de China, consistente en 4,400 artículos de alimentos e insumos para cubrir las necesidades inmediatas de los connacionales que retornan a El Salvador"*.<sup>100</sup>

*"El Salvador nunca ha pedido cancelar un acuerdo de libre comercio (TLC) con Taiwán, por lo que el acuerdo sigue vigente, aunque el país centroamericano cambió el reconocimiento diplomático a China el año pasado, dijo el Ministerio de Asuntos Económicos de Taiwán (MOEA). La Organización Mundial de*

---

<sup>99</sup> Sin autor. *República de China Taiwán dona más de 3,000 computadoras* (Diario El Mundo, 5 de diciembre de 2017), <https://elmundo.sv/republica-de-china-taiwan-dona-mas-de-3000-computadoras/>.

<sup>100</sup> Dirección General de Migración y Extranjería. *Embajada de la República de China realiza importante donativo a la DGME* (Portal de Transparencia, 27 de junio de 2017), <http://www.migracion.gob.sv/noticias/embajada-de-republica-de-china-taiwan-realiza-importante-donativo-a-la-dgme/>.

*Comercio (OMC) tampoco ha sido notificada de que El Salvador desea retirarse del TLC, dijo el ministerio, citado por la agencia taiwanesa CNA.*"<sup>101</sup>

El sector azucarero, que interpuso la demanda, mostró el rechazo a la ruptura de relaciones con Taiwán porque aseguró que iniciar negocios con China implicaría perder sus márgenes de ganancia, ya que el gigante asiático tiene más aranceles, aunque su mercado sea mucho más amplio, sin embargo a la fecha no se muestra mayor relevancia al caso porque el acuerdo comercial sigue vigente y posiblemente se firme un Tratado de Libre Comercio con China Popular, el cual podría cubrir las cuotas de azúcar que se exportan a Taiwán, pero falta conocer los beneficios que se ofrecerán para los productores salvadoreños.

La importancia de las relaciones con la República de China - Taiwán se vio reflejada en el apoyo que El Salvador recibió para mejorar la calidad de vida de sus habitantes a través de iniciativas de desarrollo como el mejoramiento de las técnicas agrícolas, el fortalecimiento de capacidades en el área textil, así como el comercio exterior de diferentes productos. Por otra parte, la República de China - Taiwán otorgó aportes para la gestión de riesgo como por ejemplo, el 15 de enero de 2015 cuando el ex ministro de Relaciones Exteriores, Hugo Martínez, firmó junto al embajador de la República de China - Taiwán, Andrea Lee, un memorándum de entendimiento para la aplicación de Sensores Remotos y Sistemas de Información Geográfica, con el fin de facilitar la aplicación de tecnología para el monitoreo ambiental y desarrollo del sector agropecuario y forestal nacional, específicamente, en el área de gestión

---

<sup>101</sup> Sin autor, *Taiwán: El TLC con El Salvador sigue vigente* (Diario El Mundo, 14 de marzo de 2019, sección de Economía), <https://elmundo.sv/taiwan-tlc-con-el-salvador-sigue-vigente/>

de riesgos y desastres asociados al cambio climático.<sup>102</sup> Además, contribuyó de forma solidaria e invaluable en momentos de adversidad como consecuencia de desastres a lo largo de todo el periodo de relaciones diplomáticas.

Según el Maestro Néstor Hernández, para complementar la información sobre el estado actual de las relaciones entre la República de China - Taiwán y El Salvador: "La ruptura de las relaciones diplomáticas no implica que todos los lazos comerciales se rompan, hay un proceso de transición el cual se va acomodando el resto de áreas que implica una relación con los Estados. En la última década, ha existido una explosión del crecimiento agigantado de la República Popular China, por lo cual le permite ser un contrapeso comercial a nivel global".<sup>103</sup>

En cuanto a la cooperación de la República Popular China, el Maestro Néstor Hernández manifiesta en la entrevista: "La cobertura de la cooperación si será posible lo que cambiaría sería la modalidad del tipo de cooperación. China Popular funciona con la modalidad sur-sur y al ser este tipo de modalidad por lo tanto de manda del Salvador una contraparte significativa que demanda el equivalente del aporte de la República Popular China. En ese sentido, el estado salvadoreño tendrá que comprometerse junto con las instituciones competentes." De esa forma, una línea a explorar sería si las relaciones diplomáticas establecidas con China Popular, derivarían en acuerdos de cooperación técnica y/o financiera.

---

<sup>102</sup> Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN). *El Salvador subscribe acuerdo con la República de China (Taiwán) a favor de la gestión de riesgos y adaptación al cambio climático*, <http://www.marn.gob.sv/el-salvador-subscribe-acuerdo-con-la-republica-de-china-taiwan-a-favor-de-la-gestion-de-riesgos-y-adaptacion-al-cambio-climatico/>.

<sup>103</sup> Entrevista realizada a: Néstor Hernández Baires. Coordinador de la Secretaría de Relaciones Nacionales e Internacionales en Universidad de El Salvador, el día 21 de junio de 2019. (Ver anexo)

De esta manera el gobierno del ex presidente Sánchez Cerén implementó una política exterior abierta al mundo, donde estuvo en busca de socios estratégicos que generaran mayores beneficios para el país. Es por esto que a lo largo del capítulo se hace mención de cómo se cierra un ciclo de relaciones bilaterales con Taiwán y se abre un nuevo con China, en el cual se tendrá nuevos retos y con el paso del tiempo, justificará en menor medida, el cambio de postura a nivel diplomático.

### **Conclusión Capitular**

Con la ruptura de relaciones diplomáticas entre Taiwán y los países centroamericanos (Costa Rica, Panamá y El Salvador) y del lado caribeño, República Dominicana, se pudo evidenciar el efecto domino que causan las decisiones de los gobiernos en turno, con el fin de buscar nuevas estrategias políticas, económicas y de cooperación para obtener mayores beneficios para su población.

Debido a esto se puede afirmar que con la ruptura de Relaciones Diplomáticas con la República de China - Taiwán, el gobierno de Sánchez Cerén esperaba recuperar y obtener un aumento de la Cooperación Internacional al aperturar relaciones diplomáticas y comerciales con la República Popular China, debido al auge económico y comercial que ésta potencia mantiene en el escenario internacional.

Por esta razón, el impacto negativo que la cancelación de relaciones diplomáticas con Taiwán pudo generar en la agenda salvadoreña, no es significativo, debido que en el 2018 ya no se recibía tanta ayuda taiwanesa.

En ese sentido, el país tiene un gran reto por delante, con el establecimiento de relaciones diplomáticas con un socio comercial como China Popular, se deben generar e implementar estrategias en materia de intercambios y comercio, que sean manejadas a través de compromisos nacionales que

promuevan el mutuo beneficio de las partes, se podrá de este, obtener múltiples ventajas nacionales y regionales con la fórmula a mayor intercambio comercial, mayor inversión y desarrollo de planes sociales y culturales, mediante la ecuación comercio + cooperación.

La apertura de relaciones diplomáticas con la República Popular China, podría traer mayores beneficios al país; esto, debido a que es la segunda economía del mundo, permanente en crecimiento y los logros alcanzados en diferentes áreas le permite ser un país exitoso.

## CONCLUSIONES GENERALES

Los aspectos que llevaron a la República de El Salvador a abrir relaciones con República de China – Taiwán, se enmarcan con los intereses políticos y económicos al momento de la toma de decisiones, tomando como eje el principio de la política exterior abierta hacia el mundo para alcanzar un mejor desarrollo de país y un mejor posicionamiento dentro de la Comunidad Internacional.

Estas relaciones no se limitaron al ámbito diplomático y de cooperación, sino también al empresarial, debido a que la República de China - Taiwán fue una plataforma para acceder al mercado asiático. Todos estos aspectos hacían que las relaciones diplomáticas se fortalecieran con plenitud.

Uno de los hechos que marcaron esta relación fue la aprobación de la resolución 2758 por la Asamblea General de Naciones Unidas, El Salvador fue la excepción cuando decidió otorgarle su reconocimiento como país independiente a Taiwán. Desde entonces, la relación tanto política como diplomática entre estos dos países se mantuvieron por más de 80 años, lo cual permite sustentar la hipótesis que afirma que la decisión del gobierno Sánchez Hernández permitió la apertura de relaciones diplomáticas entre ambas naciones, tal apoyo fue reflejado en los ámbitos: político, económico, cultural y educativo por medio de estrategias económicas, comerciales y de cooperación; permitiendo así, la búsqueda del desarrollo para sus naciones.

Las relaciones bilaterales logradas por China-Taiwán tienen la peculiaridad de estar relacionadas siempre al área económico-comercial, esto es debido al poco apoyo que presenta como una nación independiente. A pesar de estar en una clara desventaja en la Comunidad Internacional, Taiwán ha podido crear enlaces con las demás Naciones por medio de la financiación

económica, transferencia de tecnología y asistencia técnica, hasta el establecimiento de un Tratado de Libre Comercio que ofrece generalmente a países en desarrollo como lo son los países latinoamericanos, el Caribe y los países africanos.

La necesidad de tener un reconocimiento como un país independiente y no una porción de China Popular y posicionarse a nivel mundial como una potencia, ha llevado a que este país retome medidas económicas para ganar aliados, aunque esto no sea una garantía del mantenimiento de esta clase de enlaces.

El tratado de Libre Comercio con Taiwán, constituye un gran paso en materia de comercio exterior, no solo por las exportaciones e importaciones al mercado asiático, sino también porque se tienen identificados los productos con potencial de ingreso a los mercados asiáticos.

Tener relaciones comerciales con Taiwán fue una puerta al mercado de los demás países asiáticos, como la República de China Continental, Corea del Sur y Japón, debido a que se da a conocer los productos salvadoreños por su calidad. Es de recalcar que Taiwán es el tercer socio comercial más importante en Asia y el comercio refleja grandes complementariedades, esto debido a que se exporta productos agroindustriales y bienes intensivos en trabajo (como confección) y se importa materias primas, insumos y bienes de capital por lo que su inversión está enfocada en los sectores de: Confección, manufactura y agroindustria. A pesar de los beneficios planteados dentro del Tratado de Libre Comercio con Taiwán, el Gobierno de Sánchez Cerén de forma drástica, rompe relaciones con este país, denotando que fue una medida de carácter más política que comercial, retomada desde un estudio previo de los escenarios posibles con respecto a esta decisión.

Entre los intereses costarricenses que llevaron a cambiar relaciones de un aliado estratégico por otro que les representaba mayores beneficios, y que conllevó a la oficialización de relaciones diplomáticas con China. Se puede observar que las relaciones comerciales con Taiwán no eran provechosas en su totalidad y que generaba un déficit comercial a Costa Rica, aunque se buscaron mecanismos para mejorar el flujo comercial de la República de Costa Rica a Taiwán nunca fue lo sustancialmente significativo como para mantener dicha relación en el tiempo, a pesar que por años habían sido aliados comerciales y receptores de cooperación por parte de los taiwaneses. La relación de Costa Rica con Taiwán, aunque parecía estar en óptimas condiciones, por la gran cantidad de proyectos patrocinados por el país asiático, y el acceso a cooperación no reembolsable, relativamente a intereses bajos con los préstamos que estos le ofertaban a Costa Rica, no pudieron ser más una razón de peso frente a lo ofertado por el gigante asiático China.

Panamá, 13 de junio del año 2017, diez años después de la ruptura de relaciones diplomáticas entre Taiwán y Costa Rica, anunció que la República de Panamá había suspendido sus relaciones diplomáticas con Taiwán para establecerlas con China. La ubicación de Panamá hace que el país sea un polo estratégico para cualquier estrategia de comercio internacional que incluya a América Latina, un potencial reconocido ampliamente por las autoridades locales. Sin embargo, este potencial solo se puede aprovechar con una fuerte inversión, algo que la creciente economía china puede ofrecer.

Asimismo, el 30 de abril del 2018, el gobierno de República Dominicana anunció la ruptura de los lazos con Taiwán de forma inmediata. La decisión de Santo Domingo supone un duro golpe diplomático para Taipéi, que ha visto mermado su apoyo internacional en Centroamérica en los últimos años por las presiones de China.

El que China Popular haya conseguido entablar relaciones con Costa Rica, posteriormente con Panamá, República Dominicana y por último El Salvador, representa que ha logrado desencadenar un efecto dominó en la región centroamericana, consiguiendo de esa manera hacerse de importantes aliados que antes estaban del lado de Taiwán, como el caso panameño, el cual cuenta con mucho potencial para realizar inversiones comerciales. Aunado a ello, poseen el Canal el cual es un punto estratégico para potenciar el comercio internacional y llevar a cabo importantes proyectos de cooperación, entre otros.

El impacto que la ruptura de relaciones diplomáticas con Taiwán pudo generar en la agenda prioritaria salvadoreña, no es significativo en lo inmediato debido que en el 2018 ya no se recibía tanta ayuda taiwanesa al país. Sin embargo, existían proyectos de cooperación, donaciones financieras e intercambios universitarios vigentes, por lo cual al momento de la ruptura de relaciones diplomáticas estas quedaron canceladas automáticamente, quedando así un reto para el país, en cuanto a la búsqueda de otras Instituciones que absorbieran estos proyectos. En ese sentido, el país tiene un gran reto por delante, con el establecimiento de relaciones diplomáticas con un socio comercial como China Popular, se tiene que generar e implementar estrategias en materia de intercambios y comercio, que sean manejadas a través de compromisos nacionales que promuevan el mutuo beneficio de las partes.

La ruptura de relaciones diplomáticas con la República de China - Taiwán no trajo impactos negativos al país, al menos no a corto plazo.

Aunque la decisión que tomó el gobierno del ex presidente Salvador Sánchez Cerén fue criticada por la forma repentina de tal decisión. Sin embargo, no fue un tema nuevo porque la posibilidad de tener relaciones diplomáticas con RPC se venía estudiando desde el gobierno del ex presidente Mauricio Funes. El

sector empresarial fue uno de los que más condenaron dicha acción, debido a las cuotas de azúcar que se enviaban a Taiwán y que, aunque el mercado chino es más amplio, esta demanda aranceles.

La apertura de relaciones diplomáticas con la República Popular China, podría traer mayores beneficios al país; esto, debido a que es la segunda economía del mundo, permanente en crecimiento y los logros alcanzados en diferentes áreas le permite ser un país exitoso.

Esta razón, supone una gran oportunidad para tener relaciones con China, esto pasa por entablar un diálogo político y coordinar asuntos internacionales y de cooperación en áreas de comercio, inversión, desarrollo de infraestructura, salud, educación y turismo, por parte del nuevo Gobierno.

## **RECOMENDACIONES GENERALES**

El nuevo gobierno del presidente Nayib Bukele debe implementar estrategias y perspectivas de negociación, que incluyan esfuerzos de incorporación a las instituciones o instrumentos (tratados, convenios, acuerdos, etc.) ya establecidos en otros países de América Latina que mantengan relaciones económicas – comerciales con la República Popular China.

El desarrollo económico y su importancia para el país debe de tomar requiere de una mejor estrategia para atraer más inversión, intercambios culturales, intercambio de conocimientos, entre otros, de forma que estos generen beneficios para ambas partes y no solo para los países desarrollados, por lo que es recomendable seguir estrechando los lazos comerciales con estos países, el Gobierno de Nayib Bukele debería analizar los mecanismos que facilitarían alcanzar estos objetivos, y por lo tanto estudiar y analizar los posibles beneficios que se generarían con estrategias oportunas y significativas que satisfagan las necesidades de la población salvadoreña.

El Gobierno de Nayib Bukele debe estudiar y analizar con profundidad los posibles escenarios resultantes de firmar un Tratado de Libre Comercio con la República Popular China y el impacto que éste tendría en las áreas prioritarias del país.

## **FUENTES DE INFORMACIÓN**

### **Libros**

Bustelo, Pablo. La Industrialización en América Latina y Asia Oriental, Editorial Complutense. Universidad Complutense de Madrid, 1994.

Montero, Marta. Relaciones China - Costa Rica. Asociación Instituto de Estudios Superiores para el Desarrollo Humano Sostenible CIDH. San José, Costa Rica. Primera edición, 2009.

### **Trabajos de Graduación**

Arias Sánchez, Ambar Yahaira. Karim Mayela, Palma Rivas. Willian Edgardo, Aquino Galeano. "Análisis de la Cooperación E Inversión de La República de China (Taiwán) Y su Impacto en La República de El Salvador, 1997-2007. Tesis de grado, Universidad de El Salvador, 2008.

Bautista, Salvador. Díaz, Aradenia. La Nueva Dinámica de las Relaciones entre China Continental y China-Taiwán a partir del Año 2008: Oportunidades Para El Salvador. Tesis de grado, Universidad de El Salvador, 2014.

Bernard, Mauricio. Las Relaciones entre Guatemala y Taiwán: Evaluación y Propuesta. Tesis de grado. Guatemala: Universidad Rafael Zaldívar, 2001. <http://polidoc.usac.edu.gt/digital/cedec5715.pdf>

Burgos Martínez, Mónica Lizette. Fabiola Alejandra Elena Ramírez Andrade. Evolución, desafíos y perspectivas de solución pacífica del conflicto de China por la reunificación con Taiwán, el rol de Estados Unidos y el impacto en

América Latina. Período 1972-2008. Tesis de grado, Universidad de El Salvador, 2009.

Carpio Espinoza, Lissette Lorena. Yeh Lourdes Li Martinez. Ana Marcela Ramos Cantor. Causas y efectos de la exclusión de la República de China-Taiwán en la Organización de las Naciones Unidas y sus repercusiones en la política exterior de El Salvador. Periodo 2005-2008. Tesis de grado, Universidad de El Salvador, 2009.

Chávez Carías, William Stanley. Hernández Aroa, Loida Ester. Vásquez, Alex Daniel. Análisis de las Relaciones Comerciales entre Centroamérica y la República Popular de China, caso Costa Rica y sus repercusiones en El Salvador, periodo 2010-2015. Tesis de grado, Universidad de El Salvador, 2016.

Guillen Sánchez, Yelitza Antonia. Guzmán Mejía, Alma Esperanza Jennette. Cambio de las Relaciones económicas y de cooperación entre la República de China (Taiwán) y Centroamérica, a partir del restablecimiento de las relaciones Oficiales entre República Popular de China- Costa Rica. Tesis de Grado, Universidad de El Salvador, mayo 2013.

Palmas Rivas, Karim Mayela. Análisis de La Cooperación E Inversión de La República de China (Taiwán) y su Impacto en la República de El Salvador, 1997-2007. Tesis de grado, Universidad de El Salvador, 2008.

Rivera Ángel, Natalia. La Evolución de las Relaciones Diplomáticas a las Sustantivas: La Diplomacia Económica entre México y La República de China en Taiwán. Tesis de grado, Universidad de Colima, 2003.

Ruedas Matus, Sebastián. La estrategia de política comercial de Taiwán como instrumento de búsqueda de posicionamiento en el sistema internacional. Tesis de grado, Universidad de Chile, 2015.

### **Documentos Institucionales**

Banco Central de Reserva de El Salvador. Informe de Comercio Exterior enero-diciembre de 2015. Gerencia de Estadísticas Económicas Departamento del Sector Externo, 2015.

Banco Santander, Política y Economía. 2019. <https://es.portal.santandertrade.com/analizar-mercados/taiwan/politica-y-economia?fbclid=IwAR2gsAYvI639C2J11rkKgtXMi4R6QHJgg96SYflgU5aPCEyk> crD7ZRdbcc-

Bnamericas. Consecuencias de fin de relaciones diplomáticas entre Panamá y Taiwán, 2017. <https://www.bnamericas.com/es/noticias/panama-rompe-lazos-con-taiwan-cual-sera-el-impacto-en-materia-de-infraestructura1>.

Dirección General de Migración y Extranjería. Embajada de la República de China realiza importante donativo a la DGME. Portal de Transparencia, 27 de junio de 2017. <http://www.migracion.gob.sv/noticias/embajada-de-republica-de-china-taiwan-realiza-importante-donativo-a-la-dgme/>.

Instituto Especializado de Educación Superior para la Formación Diplomática (IEESFORD). Balance de las Relaciones Internacionales 2018. Ministerio de Relaciones Internacionales, El Salvador, 2018. <http://ieesford.edu.sv/wp-content/uploads/2019/02/Balance-de-las-Relaciones-Internacionales-2018-IEESFORD-1-1.pdf>.

Ministerio De Economía-Sistema de Información Comercial. MINEC y la Embajada de la República de China (Taiwán) realizan encuentro sobre Oportunidades de Negocios entre El Salvador y Taiwán. MINEC, enero 2017. <http://infotrade.minec.gob.sv/blog/minec-embajada-republica-chinna-taiwa-realizan-encuentro-oportunidades-negocios-salvador-taiwan/>

Ministerio de Economía de la República de El Salvador. Documento Explicativo del Tratado de Libre Comercio entre las Repúblicas de El Salvador y Honduras con la República de China (Taiwán). Dirección de Política Comercial República de El Salvador, 2007. [http://infotrade.minec.gob.sv/wpcontent/uploads/doc\\_explicativo\\_tlc\\_taiwan.pdf](http://infotrade.minec.gob.sv/wpcontent/uploads/doc_explicativo_tlc_taiwan.pdf).

Ministerio de Economía de la República de El Salvador. Dossier de Prensa del Tratado de Libre Comercio El Salvador y Honduras - Taiwán. Comunicaciones, MINEC, San Salvador, 2007. <https://es.slideshare.net/ComunicacionesMINEC/dossier-tlc-el-salvadorhonduras-y-taiwn>.

Ministerio de Economía. Informe de Comercio Internacional 2012. San Salvador: Unidad de Inteligencia Económica, 2012.

Ministerio de Economía. Informe de Comercio Internacional 2010. San Salvador: Unidad de Inteligencia Económica, 2010.

Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN), El Salvador subscribe acuerdo con la República de China (Taiwán) a favor de la gestión de riesgos y adaptación al cambio climático. <http://www.marn.gob.sv/el->

salvador-subscribe-acuerdo-con-la-republica-de-china-taiwan-a-favor-de-la-gestion-de-riesgos-y-adaptacion-al-cambio-climatico/

Presidencia de la República, Gobierno de El Salvador. Comunicado de Prensa. Presidente Saca en inicio de negociaciones TLC con Taiwán 29 de mayo de 2006. Secretaría de Comunicaciones  
[http://www.sice.oas.org/TPD/SLV\\_TWN/Negotiations/1R\\_s.pdf](http://www.sice.oas.org/TPD/SLV_TWN/Negotiations/1R_s.pdf)

Ministerio de Economía. Comunicado de Prensa. El Salvador y Taiwán inician segunda ronda de negociaciones. Dirección de Comunicaciones y RR.PP. Ministerio de Economía  
[http://www.sice.oas.org/TPD/SLV\\_TWN/Negotiations/2R\\_s.pdf](http://www.sice.oas.org/TPD/SLV_TWN/Negotiations/2R_s.pdf)

Ministerio de Economía. Comunicado de Prensa. Tercera Ronda de Negociaciones para la suscripción de un Tratado de Libre Comercio entre El Salvador – Honduras y Taiwán.  
[http://www.sice.oas.org/TPD/SLV\\_TWN/Negotiations/3R\\_s.pdf](http://www.sice.oas.org/TPD/SLV_TWN/Negotiations/3R_s.pdf).

### **Sitio Web**

Aguilar Peralta, Gabriel. De espaldas al dragón. Las relaciones de Centroamérica con Taiwán. Nueva Sociedad, mayo-junio 2006.  
<https://nuso.org/articulo/de-espaldas-al-dragon-las-relaciones-de-centroamerica-con-taiwan/>.

Pisabarro, Alfonso. La Diplomacia de la Solidaridad de Taiwán. Universidad de Valladolid, 2018 <https://elordenmundial.com/la-diplomacia-de-la-solidaridad-de-taiwan/>.

Arteaga, Ernesto. ¿Qué pierde El Salvador al alejarse de Taiwán? Editorial La Prensa Gráfica. Agosto 2018. <https://www.laprensagrafica.com/economia/Que-pierde-El-Salvador-al-alejarse-de-Taiwan-20180821-0047.html>.

Caubet, Matías. China: una nueva estratégica geopolítica global. La iniciativa de la Franja y la Ruta. Universidad Nacional de la Plata, 2019. <http://www.iri.edu.ar/wpcontent/uploads/2019/07/libroRutaDeLaSeda2019.pdf>

Centro de Estudios de Asia y África. Historia de Taiwán. El Colegio de México, México 2014. <https://ceaa.colmex.mx/lista-historica-de-publicaciones?id=66>.

Cuevas Sánchez, José. Perfil económico – comercial de la República de China (Taiwán). Paraguay: Subsecretaría de Estado de Económica, 2018. [http://www.economia.gov.py/application/files/6515/2000/9850/Perfil\\_Economico\\_y\\_Comercial\\_de\\_Taiwan.pdf](http://www.economia.gov.py/application/files/6515/2000/9850/Perfil_Economico_y_Comercial_de_Taiwan.pdf).

Dipublico.org. A propósito de la ruptura de relaciones diplomáticas de Panamá con Taiwán y la apertura de relaciones con China Popular: breve puesta en perspectiva, 2017. <https://www.dipublico.org/106211/a-proposito-de-la-ruptura-de-relaciones-diplomaticas-de-panama-con-taiwan-y-la-apertura-de-relaciones-con-china-popular-breve-puesta-en-perspectiva/>.

EFE. Costa Rica establece relaciones con China y 'rompe' con Taiwán tras 60 años. El Mundo. Es. 7 de junio de 2007, sección internacional. <https://www.elmundo.es/elmundo/2007/06/07/internacional/1181174880>.

Flores, Oscar. Taiwán ratifica rompimiento de relaciones diplomáticas con El Salvador. Informa TVX, 21 de agosto de 2018, sección de Internacionales. <https://informatvx.com/taiwan-ratifica-rompimiento-de-relaciones-diplomaticas-con-el-salvador/>

Hidalgo, Tania. Múltiples proyectos quedarían en el aire por ruptura Taiwán y República Dominicana. Hoy Digital, 2 de mayo de 2018. <https://hoy.com.do/multiples-proyectos-querarian-en-el-aire-por-ruptura-taiwan/>.

Ibarra, Leonel. TLC entre El Salvador y Taiwán finalizará el 15 de marzo. Editorial El Economista, febrero 2019. <https://www.eleconomista.net/actualidad/TLC-entre-El-Salvador-y-Taiwan-finalizara-el-15-de-marzo-20190208-0033.html>.

Monte, Vladimir Elías. Establecimiento de relaciones diplomáticas y comerciales con la República Popular de China. ¿Qué significado tienen? bloquepopularjuvenil.org. 2018. <http://bloquepopularjuvenil.org/establecimiento-de-relaciones-diplomaticas-y-comerciales-con-la-republica-popular-de-china-que-significado-tienen/>.

Noticias de Taiwán. Una sólida amistad con El Salvador. Ministerio de Relaciones Exteriores, República de China (Taiwán), 2011. <https://noticias.nat.gov.tw/news.php?unit=93&post=81764>

Pérez Expósito, Francisco Luis. Taiwán y América Latina: Estrategia de Aproximación y Situación Actual. Universidad Tamkang, Taiwán, 2004. <http://www.redalyc.org/html/767/76712465004/index.html>

Robeta, Pablo. El significado de las relaciones diplomáticas China-Costa Rica. IberChina, <http://www.iberchina.org/index.php/latinoamca-china-contenidos-39/297-el-significado-de-las-relaciones-diplomaticas-china-costa-rica>.

Sistema de Información sobre Comercio Exterior. Tratado de Libre Comercio entre la República de China (Taiwán), la República de El Salvador y la República de Honduras. [http://www.sice.oas.org/Trade/SLV\\_HND\\_TWN\\_FTA\\_s/SLV\\_HND\\_TWN\\_text\\_s.asp](http://www.sice.oas.org/Trade/SLV_HND_TWN_FTA_s/SLV_HND_TWN_text_s.asp).

Sitio Oficial de La Embajada de la República de China (Taiwán). Mensaje de bienvenida de la embajadora. [https://web.roc-taiwan.org:3000/sv\\_es/post/2978.html](https://web.roc-taiwan.org:3000/sv_es/post/2978.html).

Sitio Oficial de la Embajada de la República de China - Taiwán en El Salvador. Cooperación Técnica. [https://web.roc-taiwan.org:3000/sv\\_es/post/2650.html](https://web.roc-taiwan.org:3000/sv_es/post/2650.html).

Zottele, Esteban. Qian, Wei. La Franja y la Ruta: Oportunidad para América Latina y búsqueda de un desarrollo sostenible. 2017. <https://www.uv.mx/chinaveracruz/files/2017/09/2776-13074-1-CAP3.pdf>.

## **Fuentes Hemerográficas**

Álvarez Argueta, Katherinne; Martínez Rivas, Verónica Arelí; Moreno Rodríguez, María José. Tratado De Libre Comercio Entre China (Taiwán) Y El Salvador. Ensayo del Curso de Derecho Económico Internacional de la Universidad de El Salvador. 2016.

Arteaga, Ernesto. ¿Qué pierde El Salvador al alejarse de Taiwán? Editorial La Prensa Gráfica. Agosto 2018.  
<https://www.laprensagrafica.com/economia/Que-pierde-El-Salvador-al-alejarse-de-Taiwan-20180821-0047.html>

Gómez, René. El Salvador rompe relaciones diplomáticas con Taiwán y las establece con la República Popular China. La Prensa Gráfica, 20 de agosto de 2018, sección de Política.  
<https://www.laprensagrafica.com/elsalvador/El-Salvador-rompe-relaciones-diplomaticas-con-Taiwan-y-las-establece-con-la-Republica-Popular-China-20180820-0088.html>.

Hung, Mao-tien. Economic Development and Social Change, the Great Transition Political and Social Change in the Republic of China. Hoover Institution Stanford University, 1989.

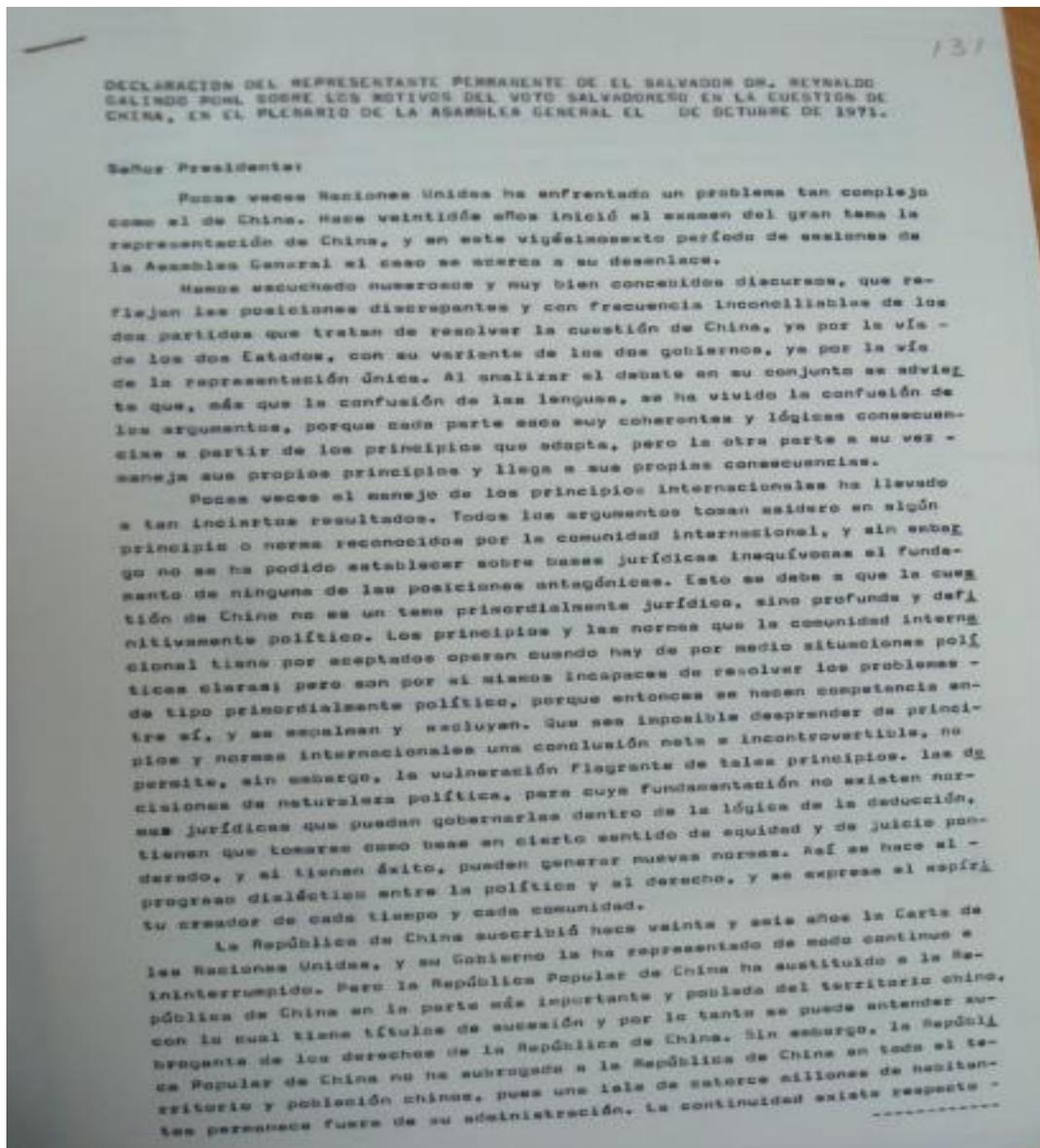
Morales, Juan José. Sala rechaza demanda por cancelación de TLC con Taiwán. El Salvador.com, 8 de abril de 2019, Sección de Política.  
<https://www.elsalvador.com/noticias/negocios/sala-rechaza-demanda-por-cancelacion-de-tlc-con-taiwan/582569/2019/>.

Sin autor. Taiwán: El TLC con El Salvador sigue vigente. Diario El Mundo, 14 de marzo de 2019, sección de Economía. <https://elmundo.sv/taiwan-tlc-con-el-salvador-sigue-vigente/>

Sorto Rivas, Francisco. Relaciones Diplomáticas con China. La Prensa Gráfica, Editorial. 21 de junio de 2018.  
<https://www.laprensagrafica.com/opinion/Relaciones-diplomaticas-con-China-20181020-0072.html>

## Anexo 1: Declaración del representante permanente de El Salvador sobre los motivos del voto hacia China

Declaración del representante permanente de El Salvador Dr. Reynaldo Galindo Pohl, sobre los motivos del voto salvadoreño en la cuestión de China, en la Plenaria de la Asamblea General. Octubre de 1971. Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores de El Salvador.



## Anexo 1: Declaración del representante permanente de El Salvador sobre los motivos del voto hacia China

----- 2 133

de la República de China, pero el hecho de que el gobierno nacionalista ejerce dominio efectivo ha disminuido considerablemente, aunque no ha desaparecido. La República Popular de China ha sucedido a la República de China en el gobierno de la mayor parte de la nación china, pero hasta el momento no ejerce dominio efectivo sobre la totalidad del territorio chino. No opera, pues, en la circunstancia, como consecuencia de la sucesión, aquella regla general de que un sólo gobierno representa a un sólo Estado. Todo esto va analizado sobre la base de la unidad territorial de China.

Hay, pues, hechos evidentes que impiden la aplicación pura y simple de la continuidad y de la sucesión para resolver el caso. La contienda entre los dos partidos que se disputaron la supremacía en China, ha quedado inconclusa, aunque ha favorecido a la República Popular de China, que gobierna setecientos millones de habitantes, mientras su contendiente ha quedado reducido a catorce millones. Si esa contienda hubiese llegado a una conclusión neta, como sucede de ordinario en las luchas civiles, la sucesión se habría operado de pleno derecho y la República Popular de China tendría que ser reconocida como representante único y total del pueblo chino; pero por el momento hay una pequeña fracción del pueblo y territorio chino que están bajo administración diferente.

El reclamo de la República de China en cuanto representante única del pueblo chino es una ficción, y no se puede aceptar ni como ficción jurídica, porque las ficciones jurídicas deben tener asidero en los hechos; pero es una realidad que ejerce dominio efectivo en la isla de Taiwan. Por otra parte, el reclamo de la República Popular de China en cuanto a la sucesión unitaria e íntegra en el territorio chino también tiene un margen de desajuste por la existencia separada de Taiwan.

Naciones Unidas debe actuar dentro del principio de universalidad para traer a su seno a un Gobierno que representa setecientos millones de habitantes. La universalidad, sin embargo, no se mide por millones de habitantes y de kilómetros cuadrados; y la exclusión y el rechazo consciente y deliberado de cualquier pueblo, por pequeño que sea, vulnera la universalidad. La lógica de los principios tiene ciertas exigencias, y si vaeos por la universalidad, no le servimos por medio de expulsiones. La universalidad tiene que ser servida sin prejuicios, y sin tratar de inclinar la balanza por ninguna de las partes, porque esa sería intervención en los asuntos internos de otros Estados.

Cuando se cristaliza un proceso de contienda civil significa intervenir a favor de una de las partes el despojar a la otra de las posiciones internacionales que ha conservado. La realidad es que por el momento dos gobiernos se reparten, en cantidades desiguales, pero se reparten, la administración del territorio y la nación china. Así es el presente, y no prejuzga respecto del futuro. La doble representación no es ideal, ni mucho

-----

## Anexo 1: Declaración del representante permanente de El Salvador sobre los motivos del voto hacia China

132

----- 3

menos; es apenas un expediente apretado, la alternativa que respeta el status quo. No estamos inventando esa realidad, ni tampoco tratamos de sostenerla, pero estamos tomándola en cuenta para resolver un problema de Naciones Unidas.

El nudo que se ha formado alrededor de la representación China - es tan tenso y enredado como el famoso nudo gordiano de la leyenda griega; y un nudo de esa calidad no se puede desatar, sino simplemente cortar, a cuyo efecto ha de concebirse el caso en términos políticos principalmente, y bajo el entendimiento de que los principios disponibles no llevan de modo inequívoco a una conclusión, porque por aquí y por allá encuentran realidades que se les escapan.

El Gobierno no se hace ilusiones en cuanto a que el voto recé en Naciones Unidas resuelva el problema chino. En efecto, si triunfa la propuesta de Albania y otros Estados, el caso habrá concluido para Naciones Unidas, pero seguirá en Asia; si triunfa la propuesta de Austria y otros Estados, todo hace creer que la República Popular de China no aceptará esa resolución y que por lo tanto el problema seguirá pendiente por lo menos un año. Lo que en realidad se trata de resolver -- aquí no es el problema de China, sino el problema de Naciones Unidas -- respecto a China. El problema de China tendrá, en última instancia, que ser resuelto por los propios chinos - esperamos que a través de negociaciones y dentro de los lineamientos que prescribe la Carta -. Los taiwaneses tendrán que salir del lapso y decir que quieren hacer de su isla.

El Gobierno depositará su voto en razón de las circunstancias - del presente año y de las ponencias y enmiendas sometidas a decisión; pero deja a salvo el enjuiciamiento de las circunstancias a través de las cuales evoluciona este caso. Desde luego el Gobierno aceptará la decisión de esta Asamblea, pues es respetuoso de la regla de la mayoría, que ha aceptado como miembro de esta Organización. Su voto se -- ajustará a las decisiones que mejor encajen en los principios de no -- intervención y de universalidad. Ese voto no será un intento de participar en los asuntos chinos, que sólo a los chinos conciernen, sino -- que estará fundado en la calidad de miembros de Naciones Unidas y será un medio de contribuir a que se resuelva el problema de Naciones -- Unidas respecto a China.

Buchas gracias, señor Presidente.

## **Anexo 2: Ley Antisecesión 2005**

Ley Antisecesión (Adoptada durante la III Sesión de la X Asamblea Popular Nacional el 14 de marzo de 2005)

- **Artículo 1:** Esta Ley está elaborada, de acuerdo con la Constitución, para contener y luchar contra la secesión de Taiwán de China por parte de los secesionistas en nombre de la "independencia de Taiwán", promover la reunificación pacífica nacional, mantener la paz y la estabilidad en el estrecho de Taiwán, salvaguardar la soberanía nacional y la integridad territorial de China, y defender los intereses fundamentales de la nación china.
- **Artículo 2:** Existe una sola China en el mundo. Tanto la parte continental como Taiwán pertenecen a una sola China. La soberanía y la integridad territorial de China no permiten la división. Salvaguardar la soberanía y la integridad territorial de China es la obligación común de todo el pueblo chino, incluidos los compatriotas de Taiwán. Taiwán es parte de China. El Estado no tolerará en absoluto que las fuerzas secesionistas que persiguen la "independencia de Taiwán" separen a Taiwán de China bajo ningún nombre y en ninguna forma.
- **Artículo 3:** El problema de Taiwán es uno que perdura desde la guerra civil de China a finales de los años 40. La solución del problema de Taiwán y la materialización de la reunificación nacional completa es un asunto interno de China, que no está sujeto a la interferencia de fuerzas extranjeras.
- **Artículo 4:** El cumplimiento de la gran tarea de reunificar la madre patria es el deber sagrado de todo el pueblo chino, incluidos los compatriotas taiwaneses.

- **Artículo 5:** La adhesión al principio de "una sola China" constituye la base de la reunificación pacífica de China. La reunificación del país por medios pacíficos corresponde más a los intereses fundamentales de todo el pueblo chino, incluidos los compatriotas taiwaneses. El Estado hará todo lo posible con la mayor sinceridad para materializar la reunificación pacífica de la patria. 2 después que se materialice la reunificación pacífica del país, Taiwán podrá aplicar sistemas diferentes a los de la parte continental, y disfrutará de una autonomía de alto grado.
- **Artículo 6:** El Estado tomará las siguientes medidas para mantener la paz y la estabilidad en la región del estrecho de Taiwán y promover las relaciones entre ambos lados de éste: (1) Estimular y facilitar los intercambios personales entre las dos orillas del estrecho para acrecentar el entendimiento mutuo y reforzar la confianza recíproca; (2) Estimular y facilitar los intercambios y la cooperación en el terreno económico a través del estrecho, establecer lazos directos en el comercio, el transporte y los servicios postales, y estrechar los vínculos económicos entre los dos lados del estrecho en beneficio mutuo; (3) Estimular y facilitar los intercambios en los terrenos de educación, ciencia, tecnología, cultura, salud y deportes, y trabajar juntos para llevar adelante las gloriosas tradiciones culturales chinas; (4) Estimular y facilitar la cooperación en el combate contra los crímenes a través del estrecho; y (5) Estimular y facilitar otras actividades que sean beneficiosas para la paz y la estabilidad en la región del estrecho de Taiwán y para el fortalecimiento de las relaciones entre ambas orillas del estrecho. El Estado protege los derechos e intereses de los compatriotas taiwaneses conforme a la ley.

- **Artículo 7:** El Estado aboga por la materialización de la reunificación pacífica mediante consultas y negociaciones en pie de igualdad entre las dos orillas del estrecho de Taiwán. Estas consultas y negociaciones se deben realizar paso a paso y por etapas y a través de medios flexibles y variados. Las dos partes del estrecho de Taiwán pueden mantener consultas y negociaciones sobre los siguientes asuntos: (1) Poner fin oficialmente a la hostilidad entre los dos lados del estrecho de Taiwán; (2) Elaborar un plan de desarrollo de las relaciones a través del estrecho; (3) Pasos y arreglos para la reunificación pacífica nacional; (4) El estatus político de las autoridades de Taiwán; (5) El espacio de las operaciones internacionales de la región de Taiwán que es compatible con su estatus; y (6) otros asuntos relacionados con la materialización de la reunificación pacífica nacional.
- **Artículo 8:** En el caso de que las fuerzas secesionistas que persiguen la "independencia de Taiwán" actúen bajo cualquier nombre o en cualquiera forma para provocar la secesión de Taiwán de China, o que ocurran importantes incidentes que impliquen la secesión de Taiwán de China, o que las posibilidades para una reunificación pacífica hayan sido completamente agotadas, el Estado empleará medios no pacíficos y otras medidas necesarias para proteger la soberanía y la integridad territorial de China. El Consejo de Estado y la Comisión Militar Central decidirán y ejecutarán los medios no pacíficos y otras medidas necesarias como lo señala el párrafo anterior e informarán inmediatamente al Comité Permanente de la Asamblea Popular Nacional.
- **Artículo 9:** En caso de que se empleen métodos no pacíficos y otras medidas necesarias según esta Ley, el Estado hará todo lo posible para

proteger las vidas, propiedades y otros derechos e intereses legítimos de los civiles taiwaneses y de los extranjeros residentes en Taiwán, así como para minimizar las pérdidas. Al mismo tiempo, el Estado protegerá los derechos e intereses de los compatriotas taiwaneses en otras partes de China conforme a la ley.

- **Artículo 10:** Esta Ley entrará en vigor a partir del día de su promulgación.

### Anexo 3: Entrevista uno a especialista



**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**  
**FACULTAD DE JURISPRUDENCIA Y CIENCIAS SOCIALES**  
**ESCUELA DE RELACIONES INTERNACIONALES**



#### Guía de entrevista

**Tema:** “Análisis de los aspectos económico – comerciales y de la Cooperación Internacional entre la República De China - Taiwán y la República de El Salvador, durante las gestiones de los presidentes Funes Cartagena y Sánchez Cerén. Periodo 2009-2019”.

**Objetivo general:** Determinar la evolución, desarrollo y fin de las relaciones bilaterales desarrolladas entre la República de China (Taiwán) y la República de El Salvador, a través de la identificación de aspectos económico-comerciales y el impacto que implica la ruptura de relaciones diplomáticas en el área de cooperación internacional.

**Objetivo específico:** Determinar cuantitativamente el impacto de la ruptura de las relaciones diplomáticas en cuanto a los flujos de Cooperación Internacional.

**Entrevistado:** Nestór Adonay Hernández Baires

**Entrevistador/a:** Lizzie Fiorella Esperanza Ángel

**Lugar:** Universidad de El Salvador

**Hora:** 5pm

1. **¿Cómo considera el estado actual de las relaciones comerciales que tiene El Salvador con China - Taiwán con la llegada del nuevo gobierno del presidente Nayib Bukele? Están en transición, son**

relaciones que se van transformando. La ruptura de las relaciones diplomáticas no implica que todos los lazos comerciales se rompan, hay un proceso de transición el cual se va acomodando el resto de áreas que implica una relación con los estados. Se tuvo un tratado de libre comercio con Taiwán, dicho tratado, por medio de la Asamblea, comenzó el proceso para dejar sin efecto. La cancillería en este momento ya está organizando brigadas, visitas conjuntas con representaciones de diversas instancias tanto a nivel empresarial como nivel gubernamental y técnico en diversas áreas a la República Popular de China para conocerlos para explorar las áreas y nuevas oportunidades.

- 2. Partiendo del hecho ocurrido en agosto de 2018, cuando el Ex Presidente Salvador Sánchez Cerén anuncio por cadena nacional la total cancelación de relaciones bilaterales con la República de China - Taiwán. ¿Cuáles considera que son las principales consecuencias de la ruptura de relaciones bilaterales entre estos dos países?** No es, porque se rompieron relaciones, sino porque hasta ese momento se rompieron relaciones. Porque se hizo sumamente tarde, por ejemplo, la primera acción que hizo el FMLN cuando llegó al poder en el 2009 la apertura de relaciones diplomáticas con Cuba; eso fue la primera acción que tomó el ex presidente Mauricio Funes y muchos esperábamos que una acción de la misma naturaleza se iba a dar durante los años de gobierno del FMLN. Sin embargo, el peso comercial y compromiso diplomático que se había tenido con Taiwán había sido significativamente grande desde décadas, antes El Salvador fue de los primeros estados que reconoció a la República de China a finales de la década de 1920 y desde esa época se reconoce el gobierno de la República de China y se desconoció el Triunfo de la Revolución de 1949. El Salvador siguió manteniendo ese reconocimiento por eso es que nosotros escuchamos que las relaciones

que se rompieron son de más de 80 años. Ahora las consecuencias de la ruptura en gran medida tienen que ver en diversos aspectos, en primer lugar, es un intento desesperado del Estado salvadoreño por recuperar algún tipo de posicionamiento como gobierno de izquierda y con sus simpatizantes, ya que la República Popular de China es un referente de izquierda en el siglo XX, en ese sentido es que yo lo considero un intento desesperado. En segundo lugar, en gran medida, El Salvador también busca algún tipo de rédito político y comercial que le pudiera mejorar la percepción del gobierno de cara a las elecciones presidenciales del año 2019; RPC no se presta eso, Taiwán sí. Esta mantiene intereses diplomáticos que son sumamente importantes de mantener, es decir, el reconocimiento de cualquier Estado independientemente de cómo sea las dimensiones que tenga o que peso comercial puede tener en el mundo, ya es un Estado de reconocimiento limitado, pero no lo es China Popular.

Las causas fueron más intereses del gobierno un interés o intento desesperado, nunca se les informó nada a pesar de que el Estado salvadoreño desde años, 2016, antes ya se recibían becas enormes paquetes de becas que eran ofrecidas por China Popular a empleados de gobierno y a personas particulares. Cancillería las gestionaban al margen de las relaciones diplomáticas con Taiwán obviamente porque China Popular tiene mucha ayuda que ofrecer y El Salvador estaba recibiendo ese apoyo de dos fuentes. También había compromisos que cumplir, compromisos de reciprocidad con Taiwán. La inversión que representaba si era un compromiso muy grande y también su ayuda casi sin condiciones que proveía. Por eso yo las causas las podría ver más en términos políticos.

**3. ¿Considera que la ruptura de relaciones bilaterales con China - Taiwán trajo repercusiones negativas en el ámbito económico y de cooperación al país? Explique su respuesta.**

Yo no observaría un impacto significativo, hubo un poco de roce diplomático o incomodidad diplomática para el presidente Nayib Bukele. Fue incómodo el proceso de transición e incluso cuando él estaba como presidente electo él tuvo reuniones con diplomáticos, no invitó a la embajadora Ou Jianhong a esas reuniones y los acercamientos se tuvieron hasta después de haber tomado posesión un par de semanas después a través del vicepresidente y el vicepresidente no hablo con la embajadora sino que hasta un tiempo después es que el presidente Bukele conversa con la embajadora.

Repercusiones económicas, en términos de importaciones, es decir, las empresas que exportan hacia Taiwán pudieron haberles impactado. Yo no hablaría de pérdidas, pero si una reducción en el flujo de comercio, pero no de pérdidas. Desde 2018 que se empezaron a armar las mesas de trabajo y cuándo se hizo varias exploraciones de parte del gobierno con representación de diferentes ministerios para poder vincular de inmediato a las personas a los empresarios que vi que tienen relaciones con empresas Taiwán. Yo creo que en gran medida se ha sobredimensionado el impacto que la gremial empresarial que se identifica principalmente con el partido ARENA. Para nuestros empresarios es mucho más difícil competir con los empresarios de China Popular, no significa que nuestros empresarios van a perder de inmediato significa que tienen que renovarse tienen que prepararse para eso y la transición se está haciendo una de las mesas de trabajo de las que tuvimos nosotros en representación como Universidad de El Salvador siendo el mediador cancillería se hizo de forma amplia formando parte el Ministerio de Educación de cultura de agricultura y ganadería, Ministerio de economía, la Universidad del Salvador, CEPA, entre otras instituciones más. La universidad

iba por un proyecto en particular y era el Instituto Confucio cada una iba por sus los distintos proyectos de su particular interés y en el caso del Ministerio de economía y van específicamente para entablar lazos económicos. En términos de cooperación con certeza les puedo decir que al menos la Universidad del Salvador desde el año 2017 y 2016 de hecho Tuvo una reducción significativa del flujo de cooperación con Taiwán ya no sé estaba recibiendo prácticamente nada. Eran acciones bien específicas de la visita de un profesor un par de días, pero ya no había cursos de idiomas ya no había tampoco inversión para reforzar algunas áreas de infraestructura como antes yo creo que en alguna medida Taiwán también venía preparándose para lo que ocurrió. en el caso de la cooperación con Estados Unidos que probablemente se podría percibir por el discurso del presidente Donald Trump ante la acción del gobierno del Estado salvadoreño con respecto a la apertura de relaciones diplomáticas con china popular eso no es A discreción únicamente del presidente el flujo de cooperación y de hecho tiene que proceder se por diversas instancias para que el estado o la federación estadounidense tome alguna decisión particular sobre las relaciones de cooperación con El Salvador. Pudo haber tenido un impacto, pero dudo francamente que haya sido por la apertura de estas relaciones eso debió haber sido una valoración que hizo el presidente Bukele.

Estoy seguro de que el presidente Bukele sí hubiera encontrado que la cooperación realmente iba a ser impactada o la economía salvadoreña iba a ser realmente impactada por el cambio, él hubiera regresado a Taiwán. Tras varios meses de análisis y tras haber tomado el poder también ellos encontraron que no impactaba significativamente y que de hecho apoyarse en China también tiene beneficios. La modalidad de cooperación cambia porque ya no es la cooperación o el tipo de cooperación que se tenía con Taiwán entramos a una nueva modalidad de cooperación bueno, fundamentalmente

la cooperación sur - sur y asistencia técnica ya no es el tipo de cooperación norte-sur que se venía trabajando en alguna manera con Taiwán por supuesto eso implica un cambio en lo que El Salvador tiene que hacer, pero yo creo que hay mucho potencial.

**4. En su opinión ¿Considera pertinente la repentina cancelación de relaciones bilaterales con China - Taiwán y por consiguiente la apertura de relaciones bilaterales con China Continental?** Yo creo que era independientemente de los gobiernos, ya sea izquierda o derecha esa transición era una decisión que había que tomarse, el Estado salvadoreño sí aprovechó en gran medida la necesidad de mantener relaciones diplomáticas de Taiwán y su posicionamiento como Estado. Al final la representación de la República Popular de China, el cambio que hubo a finales de los 70, el reconocimiento inclusive que hubo de los Estados Unidos marca una transición; Francia reconoció a la República Popular de China casi después de la revolución, luego viene una ola de Estados después del 79 cuándo asumen una posición en el Consejo de Seguridad de la ONU, a nivel político y diplomático. Era un paso que se tenía que dar, sin detrimento de la importancia que tenga la República de Taiwán; el principio de "Una sola China" es el que gobierna y al final es exigido por China Popular; tampoco podemos negar que es una potencia en ascenso.

Los últimos años ha sido para ajustarse a este proceso de transición, desde el año 2000, América Latina fue cambiando luego desde el año 2010 fue a cambiando Centroamérica; actualmente sólo algunos estados mantienen relaciones con Taiwán, pero Consideró que es una cuestión de tiempo. El Salvador tiene diplomáticamente vinculación con Taiwán exclusivamente a través del SICA, ya que lo sigue teniendo como socio estratégico y miembro observador a China Taiwán, pero únicamente por esa vía. Son muy pocos

países los que siguen manteniendo relaciones con ese país sin embargo Nicaragua Honduras y Guatemala siguen reconociendo a Taiwán y El Salvador, Panamá, Costa Rica y República Dominicana es decir 4 de los 8 estados que integran el SICA, creo que ahorita es un punto en el cual esto puede analizarse para ver qué es lo que va a pasar. Creo que la forma en la cual se hizo no fue la más Cortés después de tantas décadas de relaciones diplomáticas con la República de China, El Salvador pudo haberlo hecho mejor pero sí creo que era un paso necesario dentro del sistema internacional, coincido con quienes criticaron esto que se pudo haber hecho de una forma un poco más preparadas no tan acelerada y tan repentina creo que abrir relaciones con un Estado como China Popular no es como abrirlo con un país del mismo nivel y categoría que El Salvador para nosotros implica mucha preparación para saber qué es lo que se nos viene porque es un monstruo y China Popular tiene como principal interés el ámbito comercial. Hay que ver lo que va a pasar con CEPA, por ejemplo, y hay que ver qué pasará con la economía gremial empresariales cómo van a manejar eso, son cosas que se están trabajando pero que pudo haberse trabajado con más tiempo. Yo comprendo que en la posición del canciller y del presidente de la República, tampoco es fácil decidir como si no se tiene la experiencia, y al fin la decisión se tomó y el presidente Bukele tomó la decisión que había que tomar.

- 5. ¿Cree oportuna la cancelación del Tratado de Libre Comercio con China - Taiwán?** Cuando existe un tratado de libre comercio las partes tienen que acordar preferencias arancelarias y portuarias y eso significa poner bajas tarifas y bajos aranceles; entonces si El Salvador se mantiene como hasta ahorita en esas preferencias podríamos tener nosotros en alguna medida algún tipo de beneficio adicional una relación comercial China Popular claro no se puede mantener el tratado de libre comercio con

Taiwán tenía que cancelarse probablemente se pierda algún o disminuya el flujo de algunas empresas pero creo que el nicho que se puede encontrar dentro de China Popular es mucho más grande, nosotros no podemos pensar en competir con China Popular pero tampoco podemos pensar hacerlo con Taiwán eso era el uso e ingenuo lo que si nosotros podemos pensar que nuestros empresarios y que estoy seguro que lo estaba haciendo a la incorporación de mercados como Corea Japón, Vietnam, entre otros. Si eventualmente se iba a firmar un tratado de libre comercio yo creo que habría más oportunidades incluso la economía es más grande la economía demanda más de parte del Estado salvadoreño en realidad cómo proteger a nuestra economía a nuestros empresarios porque el flujo de comercio que viene de parte de China Popular sería mucho más grande que del que viene de Taiwán entonces para eso habría que tomar la contingencia necesarias de parte de nuestras autoridades y con una comunicación fluida amplia y franca con las gremiales empresariales para que puede lograrse el beneficio o el mejor beneficio para las empresas de El Salvador. La transición demanda costos y podría haber una disminución del flujo económico, pero a un mediano y largo plazo puede solventarse.

- 6. ¿Cuál es su opinión respecto a la influencia que tiene China Continental en el comercio internacional?** Únicamente en los últimos años, ha existido una explosión del crecimiento agigantado de China durante la década de los ochentas les permite ser un contrapeso comercial o crecer y transformarse en un contrapeso comercial a nivel global. China es capaz de definir el rumbo de la economía del Comercio en gran medida Incluso en la tecnología dando como ejemplo el caso de Huawei independientemente de lo que diga Estados Unidos China no presentó una afectación. El resto de economía se alimenta de China y necesitan de la misma, esta es en gran medida la manufactura del planeta. Van

evolucionando porque ahora no solamente son manufacturas sino también creadores de tecnología. Esto está pasando también a nivel militar a nivel automovilístico a nivel naviero, en ese sentido considero que china obliga incluso a grandes empresas occidentales a tomar nuevas decisiones y actualizarse. Desde mi perspectiva, es el impacto que debería de estarse discutiendo o por lo menos estás observando. La región latinoamericana es una región periférica por muy obsoleto que sea el término. No es por ser pesimista es vernos en nuestra realidad franca y transparente sin embargo la importancia recae de nuestra región en que dicha nación vaya encontrando nuevos nichos de Mercado que diversifiquen sus contrapartes comerciales políticas y diplomáticas a nivel global, posicionándose, así como un actor de gran importancia a nivel internacional.

7. **¿Considera que tiene mayores beneficios el país al aperturar relaciones comerciales con China Continental que con Taiwán?, ¿Por qué? ¿Cuáles serían estos beneficios?** Si hay más beneficios si se hacen de la mejor manera posible, considero que los que no podemos esperar que los chinos vengán a resolver nuestros problemas eso sería un pensamiento muy errado. El verdadero interés de China no está enfocado en el desarrollo social de El Salvador, ellos son de temas comerciales financieros tecnológicos y por esa vía, es por donde ellos podrían apoyarnos. En términos educativos si dan apoyo para la formación de su gente e información técnica y desarrollo de capacidades. Durante las últimas décadas Chinase ha enfocado en el estudio de América Latina desde el aprendizaje de su lengua hasta el estudio de su cultura para poder conocer cómo funciona este nuevo nicho yo creo que en el Estado salvadoreño si puede llegar a tener muchos beneficios a nivel empresarial y de iniciativa privada se puede encontrar muchas contrapartes y muchos nichos donde se pueda comercializar productos salvadoreños. Los

productos que podemos llegar a ofrecerle a China Taiwán por el nivel de competitividad comercial que posee El Salvador solamente pueden ser productos nostálgicos y en un futuro el azúcar, así como se hizo con China Taiwán. Uno de los intereses de mayor importancia que se plantea China es internacionalizar sus instituciones de educación superior por lo tanto demanda la movilización de estudiantes de otras regiones por lo tanto existe una priorización de los postulantes de la región latinoamericana. A medida a nivel tecnológico se podría tener mucho a medida que la cooperación sur-sur; además, del desarrollo de la infraestructura, por ejemplo, desarrollo urbanístico de señal o ciudades temas portuarios siendo estos los puntos en que china nos podría apoyar bastante.

8. **¿Qué considera que es lo más atractivo de El Salvador para abrir relaciones diplomáticas con China Continental?** Dependerá mucho desde la perspectiva en que se vea podría analizarse desde una perspectiva más presuntuoso o una más realista, desde la primera perspectiva se podría ofertar al país como un punto turístico muy atractivo por poseer un clima tropical. La ubicación del continente y nuestro clima es muy atractiva para la población asiática y a nivel comercial producimos algunas cosas que ellos no producen por ejemplo la producción de fruta, ya que la facilidad del clima nos permite una mayor producción anual de una gran variedad de frutas. En cuanto a China no le es posible hacerlo durante todo el año por el tipo de clima que ellos poseen. Para ellos es importante venir a un Estado que está en medio de la región por ello se debe de ser franco y realista en cuanto a los atractivos que ofrecemos como país para China. Sin embargo, la población salvadoreña tiene la oportunidad de incorporarse en la dinámica de trabajo chino, nuestras universidades son buenas, el tema turístico es lo más grande que nuestro país puede ofrecerles.

9. **¿Cree que China Continental cubrirá las aéreas de cooperación que brindaba la cooperación taiwanesa al país?** La cobertura de la cooperación si será posible lo que cambiaría sería la modalidad del tipo de cooperación. China popular funciona con la modalidad sur-sur y al ser este tipo de modalidad por lo tanto de Mando del Salvador una contraparte significativa que demanda el equivalente del aporte de China en ese sentido el estado salvadoreño tendrá que comprometerse junto con las instituciones y en esa medida se debe de trabajar mucho. No Consideró que la cooperación taiwanesa sea insustituible no se puede comprar porque son estados diferentes al final son dinámicas e intereses diferentes, pero creo que en temas de cultura educación asistencia técnica transferencia de tecnología y formación académica tecnificación de la mano de obra en ese sentido si se considera que china puede ofrecernos más.

10. **¿Considera que las agendas prioritarias entre China - Taiwán y China Continental, son diferentes hacia el país? Explique.** China Popular no le interesa mucho la agenda desarrollo sostenible, como si le interesaba a la República de China Taiwán. La primera tiene intereses más grandes en temas comerciales, tecnología, ciencia y otros. No le apuesta de manera equiparable al tema humanístico y social. Si al final tema turístico, cultura sobre la base de promoción del turismo que el final también es comercio por lo tanto es diferente. Por lo tanto, el objetivo de la propia agenda de China es enfocarse en la cooperación sur-sur porque son objetivos palpables que pueden ser alcanzados. RPC está estableciendo planes de desarrollo a mediano y largo plazo reales, no de cinco años o de tres años, sino proyectos de desarrollo que podrían estarse viendo de 10 a 15 años. Esta es la proyección de China, porque al final ellos lo que están tratando

de hacer es transferir su experiencia de desarrollo la cual tomó décadas, en gran medida ese es el interés de ellos con nosotros, en gran medida apostando a la ciencia, al comercio y al desarrollo científico lo que más le puede interesar a RPC en este momento, tomando en consideración lo prematura que es la agenda de trabajo.



**Anexo 4: Entrevista dos a especialista**  
**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**  
**FACULTAD DE JURISPRUDENCIA Y CIENCIAS SOCIALES**  
**ESCUELA DE RELACIONES INTERNACIONALES**



**Tema:** “Análisis de los aspectos económico – comerciales y de la Cooperación Internacional entre la República De China - Taiwán y la República de El Salvador, durante las gestiones de los presidentes Funes Cartagena y Sánchez Cerén. Periodo 2009-2019”

**Objetivo general:** Determinar la evolución, desarrollo y fin de las relaciones bilaterales desarrolladas entre la República de China (Taiwán) y la República de El Salvador, a través de la identificación de aspectos económico-comerciales y el impacto que implica la ruptura de relaciones diplomáticas en el área de cooperación internacional.

**Objetivo específico:** Determinar cuantitativamente el impacto de la ruptura de las relaciones diplomáticas en cuanto a los flujos de Cooperación Internacional.

**Entrevistado:** Johan Smith Larreynaga García

**Entrevistador/a:** Katherinne Betsabe Álvarez Argueta

**Lugar:** Universidad de El Salvador

**Hora:** 4pm

1. ¿Cómo considera el estado actual de las relaciones comerciales que tiene El Salvador con China - Taiwán con la llegada del nuevo

**gobierno del Presidente Nayib Bukele?** Evidentemente, el Presidente Nayib Bukele puede aprovechar las ventajas de establecer relaciones económicas y comerciales mucho más beneficiosas que con las que se han tenido tradicionalmente con China-Taiwán. El gobierno tarde o temprano terminará inclinándose por la República Popular de China, pero no es imposible seguir manteniendo las relaciones diplomáticas con China-Taiwán a la vez.

2. **Partiendo del hecho ocurrido en agosto de 2018, cuando el Ex Presidente Salvador Sánchez Cerén anunció por cadena nacional la total cancelación de relaciones bilaterales con la República de China-Taiwán. ¿Cuáles considera que son las principales causas de la ruptura de relaciones bilaterales entre estos dos países?** La inversión china en infraestructura en la gestión de obras públicas y mayor cooperación financiera no reembolsable.
3. **¿Considera que la ruptura de relaciones bilaterales con China - Taiwán trajo repercusiones negativas en el ámbito económico y de cooperación al país? Explique su respuesta.** En el corto plazo sí. Por otro lado, en el largo plazo se podrá constatar la falta de esta importante contribución económica como uno de los países que mayor cooperación económica ha brindado a El Salvador. Claro, la entrada de la República Popular de China en el escenario puede mitigar los efectos de la ruptura de las relaciones diplomáticas con China-Taiwán.
4. **En su opinión ¿Considera pertinente la repentina cancelación de relaciones bilaterales con China - Taiwán y por consiguiente la apertura de relaciones bilaterales con China Continental?** No, no es pertinente romper las relaciones diplomáticas con China-Taiwán. Me atrevo

a decir que la decisión del gobierno anterior –Salvador Sánchez Cerén– no resiste ningún tipo de análisis técnico.

5. **¿Considera que el país tendría mayores beneficios con la cancelación del Tratado de Libre Comercio con China - Taiwán y la posible firma de un Tratado de Libre Comercio con China Continental?** Sin duda. Pero cancelar el TLC con China-Taiwán no implica romper relaciones diplomáticas, porque estas pueden tratarse en otras áreas, como la cooperación financiera, por ejemplo.
6. **¿Cuál es su opinión respecto a la influencia que tiene China Continental en el comercio internacional?** China Continental, en poco más de medio siglo, casi ha alcanzado en términos agregados del Producto Interno Bruto la economía de los Estados Unidos. Aún no logra, pero está cerca, eso conlleva ampliar su industria y exportar a más países, ofrecer créditos blandos a economías en vías de desarrollo y financiamiento no reembolsable con el fin de garantizar el apoyo en el foro de las Naciones Unidas.
7. **¿Considera que tiene mayores beneficios el país con la apertura de relaciones comerciales con China Continental que con China - Taiwán?, ¿Por qué? ¿Cuáles serían estos beneficios?** Suponiendo que aumente la competencia de bienes y servicios de mayor calidad y más asequibles para el poder adquisitivo de los ciudadanos. Y a su vez El Salvador puede aumentar un mercado más amplio para las exportaciones de nuestra industria y la movilidad del capital humano hacia China.
8. **¿Qué considera que es lo más atractivo de El Salvador para abrir relaciones diplomáticas con China Continental?** El financiamiento no

reembolsable para poder invertir en políticas públicas o proyectos de desarrollo. También la inversión extranjera directa en diferentes sectores de la economía.

**9. ¿Cree que China Continental cubrirá las aéreas de cooperación que brindaba la cooperación taiwanesa al país? No sólo la mantendría, sino que puede aumentar.**

**10. ¿Cuál es la agenda de desarrollo del país frente a la apertura de relaciones diplomáticas y comerciales con China Continental? y ¿Cuál sería la diferencia entre la agenda de desarrollo de China - Taiwán hacia el país? Explique.** Actualmente no podría decir que existe una agenda de desarrollo frente a las nuevas relaciones diplomáticas. Aún no existe un TLC con China Continental, así como sí lo tiene nuestro vecino regional, Costa Rica. Es precisamente a Costa Rica donde El Salvador debería pedir consulta sobre las ventajas de tener relaciones comerciales con China Continental. China-Taiwán se limitaba más en la cooperación financiera no reembolsable y de bienes económicos, por otro lado, China Continental ampliaría más las formas en que la que dirigiría el dinero a El Salvador.

## ÍNDICE DE GRÁFICAS

<b>Gráfico 1:</b> Exportaciones a Principales Socios MCCA 2000-2012.....	45
<b>Gráfico 2:</b> Exportaciones totales hacia Taiwan desde 2011 hasta 2012 .....	46
<b>Gráfico 3:</b> Exportaciones totales de los principales 10 productos hacia Taiwan 2012 .....	47
<b>Gráfico 4:</b> Importaciones anuales totales desde Taiwan desde 2011 hasta 2012 .....	48
<b>Gráfico 5:</b> Importaciones totales de los principales 10 productos desde Taiwan 2012 .....	49
<b>Gráfico 6:</b> Balanza Comercial de países con acuerdos comerciales vigentes con El Salvador.....	50
<b>Gráfico 7:</b> Exportaciones por destino, enero a abril de 2012-2013 .....	51
<b>Gráfico 8:</b> Exportaciones totales de los principales 10 productos hacia Taiwán 2013 .....	52
<b>Gráfico 9:</b> Exportaciones anuales totales hacia Taiwán desde 2012 hasta 2013.....	53
<b>Gráfico 10:</b> Importaciones anuales totales desde Taiwán desde 2012 hasta 2013 .....	53
<b>Gráfico 11:</b> Importaciones anuales totales des de Taiwán desde 2015 hasta 2018 .....	54
<b>Gráfico 12:</b> principales países de procedencia de las importaciones hacia El Salvador en el año 2016 .....	56
<b>Gráfico 13:</b> Exportaciones anuales totales hacia Taiwán desde 2015 hasta 2018 .....	57